

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25.

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS.

**PRIMER CONGRESO PANAMERICANO DE ORGANIZACION CIENTIFICA**

(TEXTO EN PAGINA 3)

## **PRESIDENTE BLANCO CERVANTES RECTIFICA INFORMACION POLITICA**

### **SE PROPONE A MIAMI PARA LA SEDE DE LA OEA**

El Senador Demócrata George A. Smathers acogiendo la sugerencia del representante chileno en la Comisión Interamericana de Representantes Presidenciales, hizo la propuesta al Secretario General de la O.E.A.

(TEXTO EN PAGINA 8)

Del Primer Vice-Presidente de la República, en ejercicio de la Presidencia, Dr. Raúl Blanco Cervantes, son las declaraciones siguientes:

"Ante todo, lamento verdaderamente rectificar al periódico "La Prensa Libre", con motivo de una nota informativa, de carácter político, que publica en su edición de ayer y en la cual se hace referencia a una recomendación que dice me ha formulado el Presidente Figueres sobre la posibilidad de llegarse a una reforma constitucional para implantar en el país el sistema de gobierno colegiado existente en la República Oriental del Uruguay. Todo ello, —según se afirma en la nota que comento,— con la base de una consideración sobre presuntas escisiones en el seno del partido Liberación Nacional.

He de decir que el Presidente Figueres no me ha formulado ninguna recomendación sobre este particular. Mal podría hacerlo estando yo en el ejercicio de la Presidencia de la República. Esto significaría intervención en el proceso político-electoral en el que no debo participar por prohibírmelo la Constitución y también por convicción personal.

### **CURSO DE EXTENSION AGRICOLA SE CLAUSURA MAÑANA**

El acto final del curso estará a cargo del Ministro Masis. El apoyo del MAI para la verificación de este evento, fue grande; en él participaron sesenta y cinco funcionarios del Servicio de Extensión Agrícola y algunos centroamericanos.

(TEXTO EN PAGINA 2)

### **LAS REALIZACIONES DEL INSTITUTO DE TURISMO SON POSITIVAS**

Quiero referirme a un artículo aparecido el domingo pasado en página editorial de un matutino, donde hacen varias preguntas al Instituto de Turismo sobre la labor que hasta el momento ha efectuado la Institución. Datos estadísticos hacen ver que de acuerdo con records que llevaba la fenecida Junta de Turismo, de enero a setiembre de 1955 ingresó al país un total de 8454 personas dejando una ganancia aproximada de ₡ 8.000.000. De acuerdo con las estadísticas cuidadosamente llevadas por el Instituto, en ese mismo lapso en el presente año entraron al país 14.567 dejando una ganancia de ₡ 14.927.98

(TEXTO EN PAGINA 7)

### **\$345.000.000 COMERCIO LATINO-AMERICANO CON PAISES SATELITES**

Desde Washington la Administración de Cooperación Internacional da este sensacional informe sobre las transacciones comerciales de Latino América con los países tras la cortina de hierro durante el año de 1955 que significa un aumento del 34 por ciento sobre el año anterior

Dieciocho convenios comerciales existen entre países del Este de Europa y América Latina, Argentina, Brasil y Cuba, cubren el mayor volumen Siguen Brasil, Uruguay, Argentina y México. Los productos exportados han sido principalmente en café, algodón, aceite de linaza, cueros, carnes congeladas, cacao, lana, azúcar

(TEXTO EN PAGINA 8)

### **MANTENDRAN NEUTRALIDAD POLITICA GOBERNADORES PROVINCIALES**

Así lo prometieron ayer en reunión que mantuvieron los Gobernadores de las siete Provincias convocadas por el Ministro Tosi, para pedirles orientaran sus actuaciones con absoluto apego a las leyes respectivas.

(TEXTO EN PAGINA 8)

### **La Stevens Esselstyn and Associates recomendada para establecer fábrica cemento**

Ayer le fue entregado el informe al Ministro Masis, por la Comisión Especial que estudió las diez propuestas presentadas

Conforme lo había requerido el cartel publicado por el MAI, el 48 por ciento de las acciones de la empresa serán ofrecidas al capital nacional. Con el informe fue entregado al Sr. Ministro un pliego de observaciones generales en que se señalan ventajas y problemas que se originarán del establecimiento de una fábrica de cemento en el país

(TEXTO EN PAGINA 23)

### **SINDICATOS MUNICIPALES PRESIONAN AUMENTO**

El Sr. Ismael Cortés, municipal, nos manifestó que él había mocionado para que se considerara un aumento general del 5 por ciento, pero que en vista de que su propuesta fue rechazada, optó por votar en contra del presupuesto municipal

(TEXTO EN PAGINA 3)

### **El Diputado Garro pide una investigación sobre los sucesos en San Nicolás de Cartago**

Quiere el distinguido parlamentario que el Partido Liberación Nacional nombre un Tribunal de Honor, que deberá ser integrado por elementos de las dos tendencias políticas para que emita fallo acerca de su proceder en la Asamblea de Distrito de San Nicolás de Cartago

Solicita también que el Partido se sirva gestionar ante los Licenciados Fernando Fournier y Manuel Antonio Quesada, que activen la investigación al respecto

(TEXTO EN PAGINA 11)

### **CONVENCION DE CAÑEROS AMENAZA CON ABANDONAR CULTIVOS EN TODO EL PAIS**



DAG HAMMARLKJOLD en conferencias secretas.

Los productores de caña de la zona de Turrialba realizaron una gran concentración en aquella ciudad el pasado domingo, concretándose a pedir al Gobierno un alza en los precios de la caña y del azúcar

El próximo domingo se celebrará una magna convención en Grecia, que reunirá a los productores de este lugar, de Poás y de Alajuela. Asistirá también la Junta Directiva de la Unión de Productores del Atlántico. La Cámara de Azucareros dispuso apoyar las gestiones pidiendo aumento en los precios

(TEXTO EN PAGINA 3)



Dr. RAUL BLANCO CERVANTES

energica rectificación.

### **100 MIL DOLARES INVERTIRA LA FAO EN COSTA RICA**

Así lo informaron ayer fuentes del Ministerio de Agricultura e Industrias, manifestando que la cuota que el país paga por año a ese organismo mundial es de 3.381 dólares únicamente, lo que significa que es muy ventajosa su adhesión al mismo

(TEXTO EN PAGINA 2)

# EL CURSO DE EXTENSION AGRICOLA SE CLAUSURA MAÑANA

Mañana, a la una de la tarde, será clausurado el Primer Curso Nacional de Extensión Agrícola, en el que tomaron parte

## M.O.P. construye



El importante pueblo de Cot, de la provincia de Cartago también ha visto impulsado su progreso mediante la acción del MOP. La gráfica recoge el momento en que el Lic. Gonzalo J. Falcó, Expresidente de la Asamblea Legislativa, pone en servicio la magnífica casería de esa localidad construida por el Ministerio de Obras Públicas con una inversión de ₡ 154.198.18.

unos sesenta y cinco funcionarios del Servicio de Extensión Agrícola del MAI, y algunos centroamericanos.

El acto final estará a cargo del Ministro de Agricultura, don Bruce Masis. El MAI dió gran apoyo para la realización de este curso, que resultó de gran provecho para los funcionarios que tomaron parte. Todos ellos son Agentes de Extensión y auxiliares de las Agencias.

El curso comprendió tres partes: una académica, realizada en Cinchona; una segunda de tipo

práctico desarrollada en varias Agencias, y la parte final sobre evaluación del Curso realizada también en Cinchona.

Organismos como FAO y el Proyecto 39 del Instituto de Turrialba dieron su aporte para la realización del evento.

El programa del jueves es el siguiente:

- 1.—Palabras del señor Abelardo Barraco, de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

- 2.—Palabras del Ing. Claudio A. Volio, Director del Proyecto 39.

- 3.—Palabras del Ing. Francisco A. Rojas, Director del Servicio de Extensión Agrícola de Costa Rica.

- 4.—Palabras del Ing. Máximo Fernández, a nombre de los cursillistas.

- 5.—Clausura del Curso, por don Bruce Masis, Ministro de Agricultura e Industrias de Costa Rica.

## 100 MIL DOLARES INVERTIRA LA FAO EN COSTA RICA

Costa Rica recibirá el año entrante un aporte de la FAO cuyo valor se calcula en 100 mil dólares, informaron ayer fuentes del Ministerio de Agricultura e Industrias.

La cuota que el país paga por año a ese organismo mundial es de 3.381 dólares únicamente, lo que significa que es muy ventajosa su adhesión al mismo.

Sólo el Programa de Asistencia Técnica significa una inversión de 58.000 dólares; este Programa incluye el trabajo de especialistas en el país, así como la concesión de becas a funcionarios nacionales para especializarse en Agronomía, Veterinaria, Zootecnia, etc. en diversos lugares del mundo.

Adicionalmente existen mu-

chas posibilidades de obtener otra inversión por 43.000 dólares para aplicar a los mismos fines que persigue el Programa de Asistencia Técnica.

Hay otras ayudas que la FAO confiere al Gobierno costarricense; recientemente, por ejemplo, cooperó con amplitud en la celebración del Primer Curso Nacional de Extensión Agrícola.

## Levantado secreto sumarial en investigación sobre alteración de la deuda política del Liberación Nal.

Hoy fue levantado el secreto del sumario que se instruye en el Juzgado Penal de Hacienda por el delito de alteración de documentos, contra los distinguidos ciudadanos Roberto Morales Valle y Rafael Castro Silva.

Primeramente se le tomó declaración a los inculcados. Ambos negaron rotundamente los hechos que se les imputa, ya que según manifiesta, durante todo el tiempo que estuvieron examinando la documentación, no hicieron ante Inspectores de la Contraloría, quienes podrán constatar, si en algún momento se les vió en alguna actitud sospechosa.

Seguidamente prestó declaración el Inspector de la Contraloría, señor Ismael Retana Rojas, quien más o menos expresó lo siguiente:

Durante la mayor parte del tiempo en que se estuvo examinando la documentación, la pasé conversando con el Diputado José Luis Molina. Puedo asegurar enfáticamente que dicho señor, no escribió a máquina, ni tocó la documentación que ahí se examinaba. Durante ese mismo tiempo que permanecí ahí, tampoco ví a ninguno de los presentes, alterar documento alguno, ni sacar lápiz o pluma de fuente; tampoco me di cuenta de que tomaran documento alguno de los que estudiaban y pusieran leyenda a máquina, pues todas las leyendas que contenían esos documentos, ya venían en ellos cuando se presentaron a la Contraloría. Estos hechos sucedieron el 30 de Mayo. Cuando los señores del Partido Liberación Nacional terminaron de hacer el estudio, recogí toda la documentación, la guardé con llave en un archivo metálico y luego procedí a cerrar la oficina.

El viernes 10 de julio como a las 9 de la mañana, el Inspector Rodríguez y yo, procedimos a archivar la documentación de los Partidos Demócrata y Liberación Nacional, cuando notamos que algunos documentos aparecían alterados, es decir de los pertenecientes al Liberación Nacional. Inmediatamente pusimos el caso en manos del señor Contralor, quien hizo la respectiva denuncia a los Tribunales de Justicia. Interrogado que fue seguidamente el señor Antonio Rodríguez Montoya también inspector, se expresó en parecidos términos, 'todo lo

cual pone de manifiesto que las declaraciones de los señores Inspectores de la Contraloría coinciden con la rendida por los señores Morales Valle y Castro Silva.

## EL MAESTRO BONILLA Y LA ANDE

Plausible la actitud de la Ande al presentar en su XVº Congreso a la Orquesta Sinfónica Nacional, ejecutando Música del Maestro Jesús Bonilla y dirigida por él mismo. Digo plausible porque entre los miles de maestros asistentes al Congreso, hay muchos que aunque sí conocen la música de Bonilla, no han tenido oportunidad de saborearla en un conjunto artístico de la envergadura de la Sinfónica. Este, pues, será uno de los manjares musicales con que la Ande obsequiará a sus asociados que, como sabemos, viene en su mayoría de lugares remotos donde han consumido parte de su vida en la abnegada y sacrificada vida de los maestros.

Tengo la impresión de que todo el Magisterio Nacional conoce al Profesor Bonilla; por lo menos conocen su música. ¿Qué escuela no ha oído las notas del echarito que lleva por nombre Aquel Arroyito y que nos transporta a los días de nuestra infancia? Ché Bonilla, cuando apenas era un mozalbete y se entretenía montando caballos en pelo allá en su querido Icasal, contando apenas con unos pocos años de edad, sacó de las tablas de su marimba la composición que hoy los niños de todas las escuelas entonan. Es una canción impregnada de una profunda filosofía y que encierra toda la historia infantil, o parte de ella, de su autor.

Y aquel mozalbete que en el Icasal, la finca del bonachón viejito don Cleto Bonilla, pasó unos días de su vida, fué produciendo una a una composiciones musicales hasta llegar a enriquecer nuestro folklore con una música que describe vivamente la vida del gran pueblo Guanacasteco, granero, hoy por hoy, del folklore costarricense. Una Fiesta en Liberia, famosa fantasía popular guanacasteca, contiene en toda su originalidad, los cuatro días de fiestas cívicas que, tradicionalmente, se celebran en la Ciudad Blanca, año con año. No cabe duda que su ejecución en el Teatro Nacional el 10 de los corrientes, reiterará una vez más el genio musical de Bonilla. Pero esto, en el campo folklórico. Vamos a lo clásico; lleguemos a los aires Strausianos y veamos como, bajo el deslizo de la magnífica dirección de Bonilla, emergen acariando nuestros oídos con una música agradable, las notas musicales del Vals Salve Oh Viena, que parecen transportarnos a la tierra de Straus y nos parece escuchar el murmullo de las aguas del Danubio. Y La Danza de la Ballerina? aunque el autor, en un arranque de modestia, lo titula Ensayo de Ballet, se puede decir que es un Ballet completo y que la suavidad de su música, de una delicadeza extrema, hace aparecer como figuras celestiales a las niñas que artísticamente siguen al compás de su música.

Quien esto escribe espera que los andinos reconozcan una vez más las dotes de gran artista que están encerradas en la persona del maestro Bonilla. Es seguro que éste sea uno de sus últimos conciertos, estando como está, en vísperas de partir a la Scala de Milán, donde de seguro dará nombre a nuestra Patria. Sin embargo el Maestro Bonilla deja una grabación de cuatro de sus obras que muy pronto estará a la venta en San José. Pero necesita de la ayuda de sus compañeros, de su pueblo y de su país, para dar a conocer parte de su fortísimo Repertorio, parte del cual ha traspasado nuestras fronteras con un éxito tan grande que, antes de darle nombre al Autor, se lo da a Costa Rica La Ande debe ser soporte de nuestro folklore y debe hacer algo para que tenga el estímulo que necesita.

Río Segundo 8 Octubre de 1956

## Sentido homenaje póstumo a doña María Teresa de Dengo rindió la Comisión Interamericana de Mujeres

El acto se efectuó ayer en horas de la tarde en la Casa Amarilla.

Ayer en horas de la tarde, se efectuó un sentido homenaje póstumo a la distinguida educadora costarricense doña María Teresa de Dengo, brindado por la Comisión Interamericana de Mujeres. En el acto se hizo recordación de la labor efectuada en bien de la

cultura patria por la distinguida desaparecida.

Hablaron doña Margarita de Macaya, Ana Rosa Chacón, doña María Leal de Noguera y doña Carmen Madrigal Nieto de Genet.

## LA ANDE INVITA A "LA REPUBLICA"

La Redacción de este periódico ha recibido la siguiente amable invitación:

La Directiva Central de la Asociación Nacional de Educadores, tiene el gusto de invitar a usted, por el presente medio, para que asista a las reuniones del XV Congreso Anual, que se celebrarán los días 10-11-12 y 13 del mes en curso, en el Teatro Nacional.

Con el más sincero reconocimiento por la atención que se sirva prestarle a la presente.

Directiva Central de la A.N.D.E.

Recorte esta postal  
y péguela en el  
ALBUM de CURIOSIDADES  
ASI ES LA NATURALEZA

TODO SUSCRITOR de  
**LA REPUBLICA**  
presentando el último recibo de sus  
suscripción  
TIENE DERECHO A UN ALBUM



MUY PRONTO  
SE RIFARA UN PREMIO

ENTRE LAS PERSONAS QUE  
TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL Nº 188.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

SAGAS  
DE  
SEMILLAS

LAS VAINAS QUE CONTIENEN LAS  
SEMILLAS DE ESTA  
ATERCIOPELADA PLANTA  
PARECEN SALEROS...

© 1954  
Walt Disney Productions  
World Rights Reserved

LA BRISA INCLINA  
LOS TALLOS Y LAS  
SEMILLAS SE ESPARCEN  
EN TODAS  
DIRECCIONES...



ESTAS, YA EN EL  
SUELO, CONSERVAN SUS  
CUALIDADES VITALES... 160 AÑOS!

Discovered by King Tutankhamun

VOLANDO  
BAJO

Entre nosotros los ticos y especialmente cierta gente, aceptamos a pie juntillas algunas creencias que, por coincidencia o no, resultan acertadas.

Por ejemplo, la mayoría evita pasar por debajo de una escalera. Se angustia cuando al salir de la casa se le atraviesa un gato negro. Y si está recién casado y se enferma, se dice que le cayó "el moto". Sin nombrar persona.

SWAN

# CONGRESO PANAMERICANO DE ORGANIZACION CIENTIFICA

De la Embajada de la República de Chile hemos recibido el siguiente boletín informativo sobre la Conferencia del Primer Congreso Panamericano de Organización Científica que dentro de breves semanas se realizará en la capital del país del Sur. Este evento interamericano nos

parece de gran trascendencia y digno de que nuestro Gobierno y los hombres de industria se interesen en estar representados en las sesiones del Congreso. 2. Transcribimos el boletín que nos envió la Embajada de Chile. Se están recibiendo en Washington y en Santiago de Chile las

adhesiones de los diversos países del Continente para asistir a la Primera Conferencia o Primer Congreso Panamericano de Organización Científica que se celebrará en la capital hermana de Sur, entre el 12 y el 17 de Noviembre próximo, bajo los auspicios del Consejo Panamericano

del Comité Internacional del ramo PACCIOS con sede en Ginebra. Como se ha explicado está destinado a difundir los principios, métodos y sistemas de administración racional de las empresas y de la organización científica del trabajo. El Comité está formado por delegados de 26 países y está presidido por el Sr. Mayor E. Alvaro. La OEA enviará un observador. En Santiago se han recibido ya las adhesiones de Mr. Peter Grace, Presidente de la Grace and Co., de Mr. Harold Mac

cio Exterior de los Estados Unidos; de Mr. Harold Smiddy, Vicepresidente de la General Electric Co., de Mr. Robert Wagner, Vicepresidente del Banco Internacional; de Mr. Lee Sargent, Presidente del American and Foreign Power Co. (matriz de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz de Costa Rica) etc. Datos sobre temas y condiciones de adhesión y alojamiento pueden pedirse a la Embajada de Chile en San José.

## Tribunal supremo de elecciones pone en manos del Ministro Tosi documentación referente al extravío de sellos blancos

Señor Lic. Alfredo Tosi Bonilla, Ministro de Gobernación y Policía S. D. Señor Ministro:

Me es muy grato comunicar a Ud. el acuerdo tomado por este Tribunal Supremo, en sesión celebrada el cuatro de los corrientes, el que literalmente dice:

ARTICULO SEXTO:—El señor Ministro de Gobernación en telegrama de esta fecha dice:

"En la columna "Secreto" de "La Nación" de hoy, se infor-

ma de la desaparición de algunos sellos blancos del Registro Civil. De acuerdo con el señor Dr. Raúl Blanco Cervantes, Vicepresidente en ejercicio, me permito ofrecer a ustedes toda la cooperación necesaria para la investigación correspondiente ya que el Gobierno de la República, está sumamente interesado en el esclarecimiento de éste y cualquier otro hecho que pueda ocasionar perjuicios para la absoluta pureza del proceso electoral que se inicia. De Uds. atento y seguro servidor,

Alfredo Tosi Bonilla  
Ministro de Gobernación

Se acordó dar las gracias al señor Ministro de Gobernación por el ofrecimiento y poner a su disposición la documentación referente al extravío o desaparición de los sellos blancos...

Con toda consideración, me suscribo del señor Ministro muy atento y seguro servidor,

Juan de Dios Viquez H.  
Secretario

## SINDICATOS MUNICIPALES PRESIONAN AUMENTO

La situación planteada por empleados municipales a la Corporación, parece que ha adquirido caracteres graves, ya que están dispuestos a ir a una huelga general si no se atiende la petición de aumentos de salarios. Integraron un Comité de huelga e hicieron las consultas necesarias con el Ministerio de Trabajo para ver si la huelga era legal; el Ministerio contestó que si tenían el apoyo de un 60 por ciento de todos los trabajadores el movimiento sería legal.

En vista de lo anterior, la Honorable Corporación prometió hacer una nueva revisión de la so-

licitud en la sesión que celebrará hoy.

Los dos sindicatos municipales afiliado uno a la Confederación Nacional de Trabajadores y el otro a la Confederación Rerum Novarum, efectuaron una sesión conjunta acordando apoyar en todo sentido las gestiones hechas por el Comité permanente de Empleados Municipales y asimismo, solicitar a la Municipalidad dar acogida a las peticiones hechas para llegar a un entendimiento cordial.

Rogamos a los señores Ediles, dicen los sindicatos, que ese au-

mento sea considerado a partir del primero de enero del año en trance.

Por su parte, uno de los regidores, el señor Ismael Cortés nos manifestó que él había presentado una moción sugiriendo un aumento del 5 por ciento para todos los trabajadores municipales, pero que en vista de que había sido rechazada en señal de protesta optó por votar contra el presupuesto municipal.

La Municipalidad de San José posiblemente hará hoy un nuevo estudio de la petición de aumento presentada por sus empleados.

## CONVENCION DE CAÑEROS AMENAZA CON ABANDONAR LOS CULTIVOS EN TODO EL PAIS

Los productores de caña de todo el país se están organizando a fin de demandar del Gobierno una fijación más alta de los precios de la caña y del azúcar, como única solución al grave problema por el cual atraviesan. Alegan además, que la necesidad en que se ha visto el país de importar azúcar y alcohol, es resultado de los bajos precios de esos productos, que no permite utilidades suficientes a los agricultores para continuar sembrando o manteniendo los cultivos de caña.

El pasado domingo, los cañeros

de la zona de Turrialba celebraron una gran concentración en esa ciudad, y por medio de acuerdo a que llegaron con los dueños de ingenios, acordaron gestionar ante el Gobierno la elevación de los precios de la caña y del azúcar.

El próximo domingo, tendrá lugar en uno de los teatros de la ciudad de Grecia una magna convención de cañeros de esa zona, Poás y Alajuela, con el fin de plantear similares demandas. A esta convención asistirá la Junta Directiva de la Unión de Productores del Atlántico.

La Cámara de Azucareros recibió la gestión directa de parte de los productores de caña, la cual ha decidido apoyar en todos sus extremos. Por otra parte, la Cámara recibirá en su próxima sesión a los productores.

Los agricultores de la caña han manifestado que de no producirse el aumento en los precios de la caña y del azúcar, resolverán la grave situación de los altos costos de producción, están dispuestos a abandonar los cultivos ya que no pueden soportar más pérdidas.

## Fundada Sociedad de Escritores de Revistas y Semanarios

Ha quedado fundada la Sociedad de escritores de Revistas y Semanarios de Costa Rica. Están fungiendo como Presidente el señor Armando Rodríguez y como Secretario General el señor Gabriel Solera, conocido periodista de esta localidad. El interés primordial de la nueva Asociación, es fomentar la cultura nacional por medio de las revistas y semanarios, y además encontrar un clima favorable entre el comercio, para lograr anuncios que hagan posible mantener vivos esos finales de cultura, que son los semanarios, revistas y periódicos.

Sobre el desarrollo de la labor de esta sociedad, la República seguirá informando. C. Clellan, Srío. Adjunto de Comer-

(pero qué bien trabaja mi ventilador con 3-EN-UNO !)



limpio y lubrico como ninguno

ACEITE 3-EN-UNO

## El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, os bisnietos, a descendencia toda. Comisión Nacional de Alcoholismo



AVISA

que en La Gaceta Nº 227, de 7 de octubre de 1956, se da a conocer la licitación pública Nº 56-2, para el suministro de

### SEÑALES DE TRANSITO

la cual vence el 18 del presente mes.

INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO

JORGE GONZALEZ V.,  
Proveedor.

# Ya está aquí!!

EL NUEVO

# HILLMAN 1957

- Más cómodo
- Más potente
- Más económico

Completamente cambiado

Véalo Ud. en exhibición en:

# COSTA RICA MOTORS LTD.

PIE DE CUESTA DE NUÑEZ

TELEFONO: 5154.



# Socios 4-S recibieron certificados de capacitación en manejo y mantenimiento de tractores agrícolas

En una sencilla ceremonia celebrada el viernes a las diez de la mañana en casa de don Raúl Villalobos en San Josecito de Alajuela, fueron entregados los certificados de capacitación en manejo y mantenimiento de tractores agrícolas a 13 jóvenes agricultores del Club 4-S de la localidad que participaron en un curso de cuatro semanas bajo la dirección del señor William E. Schaefer, experto en maquinaria agrícola de la Administración de Cooperación Internacional (Punto Cuatro) del Gobierno de los Estados Unidos.

El curso se impartió por el Departamento de Maquinaria Agrícola del Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (STICA), en colaboración con el Servicio de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura.

Asistieron a la entrega de certificados el Ingeniero Carlos Arroyo, Agente de Extensión Agrícola de Alajuela; el instructor del curso, señor William E. Schaefer y el señor Numas Mitchell experto en mecánica automotriz de STICA quien colaboró en forma entusiasta para el mejor éxito del curso.

## Entusiasmo y Colaboración:

Le correspondió abrir el acto al Sr. Schaefer. Quiero —dijo— dar a todos ustedes mi más expresiva gratitud por el entusiasmo y colaboración que en todo momento supieron prestarme, factores indispensables para el buen éxito del curso de capacitación. Manifestó luego que hay proyectos de consideración a fin de ofrecer en el futuro cursos más avanzados en maquinaria agrícola. Caso de que llegaran a realizarse —subrayó— pensaremos en ustedes para darle una nueva oportunidad que bien se han sabido ganar.

Habló luego el Ing. Arroyo para manifestar que el curso im-

partido por el señor Schaefer con la valiosa cooperación del señor Mitchell es el reflejo claro de la unión y buena vecindad puestas de manifiesto por el Gobierno de los Estados Unidos a través del Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola. De STICA —agregó— tenemos todos muy gratos recuerdos, no solo aquí en la provincia de Alajuela sino en todo el país, ya que colaboró a la formación del Servicio de Extensión Agrícola que ahora está bajo la responsabilidad del MAI.

Terminó diciendo el Ingeniero Arroyo que, como Agente de Extensión Agrícola de Alajuela, se sentía complacido por cuanto se eligió a miembros del Club 4-S de San Josecito para asistir al primer curso. Sabía —dijo— que ustedes no iban a fallar. Todos mostraron un magnífico comportamiento y se aplicaron al estudio y a las prácticas con interés y entusiasmo. Para todos mi más sincera felicitación, especialmente para los señores Schaefer y Mitchell y para don Raúl Villalobos, líder de Club, quien facilitó su casa de habitación.

## Satisfechos del curso:

Habló seguidamente don Raúl Villalobos para expresar a nombre del Club 4-S, el agradecimiento de todos cuantos participaron en el curso sobre maquinaria agrícola. En nombre de todos mis compañeros dijo —quiere dar las gracias al señor Schaefer que ha sido tan bondadoso y paciente con nosotros y admirable como profesor. También nuestras más sentidas manifestaciones de gratitud para el señor Mitchell y para don Carlos Arroyo.

Manifestó más adelante el señor Villalobos que se sentían altamente satisfechos con los resultados del curso de capacitación y que tienen planes de com-

prar un tractor agrícola y trabajar cooperativamente.

Después de la entrega de certificados, se procedió a poner en manos de don Nelson Villalobos Badilla una cámara fotográfica obsequiada por la casa Ferguson al alumno que más se distinguió. Visiblemente emocionado la recibió, expresando que había decidido poner la cámara al servicio de los socios del Club.

## Capacitación, Teoría y Práctica:

El curso sobre manejo y mantenimiento de tractores agrícolas duró cuatro semanas. Las tres primeras se dedicaron al aspecto teórico del curso. Las lecciones fueron ilustradas con películas cinematográficas, cartas y diseños de maquinaria agrícola. La última semana la dedicaron los muchachos a prácticas de arada y rastro en un terreno propiedad de don Osvar Villalobos. "El terreno estaba muy feo —dijo uno de los muchachos— pero lo dejamos muy bien arreglado".

Las prácticas se efectuaron en un tractor Ferguson de STICA y en un ALLIS-CHALMERS, facilitado este último por la firma comercial del señor Alex C. Murray de San José. Asimismo, los tractores sirvieron para ilustrar las lecciones del profesor.

Durante el desarrollo del curso los muchachos fueron altamente impresionados por una visita que les hizo el señor Ministro de Agricultura, don Bruce Masís.

La nómina de los asistentes al primer curso de capacitación en manejo y mantenimiento de tractores agrícolas es la siguiente: Raúl Villalobos, Nelson Villalobos, Fernando López B., Trino Murillo Rodrigo Hernández, Carlos Hernández, Leonardo López, Fernando López, Ormengo Guzmán, Danilo Guzmán, Juan Campos, Verilio Hernández y Miguel Rodríguez.

# DANIEL EL TRAVIESO



—No llores más, mami... Te prometo no volver a poner gusanos en su abrigo.

# ★CRUCIGRAMA★

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13											
15											
18											
22											
29	30	31									
33											
35											
41											
45											
49											
52											

## HORIZONTALES:

- 1—Metal precioso
- 6—Reunión de bultres
- 13—Listas o catálogos
- 14—Hace alarde
- 15—Reitera, repite
- 16—Hierre menos h
- 17—Pronombre personal
- 18—Astro
- 19—Uno de los nombres del tétano
- 21—Demostrativo
- 22—Continente
- 24—Unión Militar Argentina
- 25—Arroje lance, Inv.
- 26—Nacido
- 28—Mamífero rumiante americano
- 29—Sima
- 32—Enhiestos, estirados
- 33—Nombre de mujer
- 34—Valle de España
- 35—Anima
- 36—La primera mujer
- 37—Amarras
- 41—Yermo de Mahoma, Inv.
- 42—Del verbo alisar
- 44—Letra castellana
- 45—Nordeste, Abv.
- 46—Letras castellanas
- 47—Muebles domésticos
- 49—Planta herbácea
- 51—Obedezco
- 52—Calidad de malo, Pl.
- 53—Flores

## VERTICALES:

- 23—Ansiedad
- 25—Nombre de mujer
- 27—Propietaria
- 28—Envuelvo
- 29—Calmar, recoger las velas
- 30—Cetáceo mamífero
- 31—Nombre de mujer
- 32—Preposición
- 34—Informas, participas
- 36—Nombre de mujer
- 38—Tirantez
- 39—Pago anual
- 40—Cerebros
- 42—Región, Inv.
- 43—Querer con amor
- 46—Letra castellana
- 48—Repetición del sonido
- 50—Pronombre personal



EL DAÑO DEL ALCOHOL  
LO HEREDAN LOS HIJOS,  
LOS NIETOS, LOS BISNIETOS,  
LA DESCENDENCIA TODA.  
COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

# LOS PERSONAJES SON DE CARNE Y HUESO

JOSE ITURBI.— Por Del Arco

El pianista español, valenciano nacido en la ciudad del Turia en el año 1895 declara recorrer 30 mil kilómetros anuales por el aire. Y este record lo mantiene desde hace cuarenta años, que danza por el mundo.

Son muchas horas de vuelo. Tiene título de piloto y posee una tarjeta que le da preferencia en todas las líneas aéreas existentes. Hombre de sentido práctico, valenciano, pero americanizado, sabe administrarse. Treinta y tan los pianos tiene distribuidos por el orbe; seos en España.

—¿Ha sido profeta en su tierra?

—Al principio no, ahora sí.

Su vitalidad es sorprendente.

Si se le pregunta de dónde viene y a dónde va, nos apabulla su desprecio a las distancias. Hace unas horas llegó de Nueva York, mañana dará un concierto en Constantinopla, a continuación cogera el avión para Londres.

Su secretaria, le limitará los minutos para las entrevistas periodísticas. El consulta siempre a ella; ella a su vez consulta un cuaderno de notas y da la hora. El sonríe constantemente; sonrisa natural, o fingida, Iturbi siempre da impresión de acogedor y simpático.

Si un joven pianista acude a él en busca de consejo, o una temblorosa jovencita, con voz, se acerca al maestro, para pedirle ayuda, Iturbi tiene unos minutos o

su bolsillo para prestar atención. El se acuerda de sus principios, que no fueron fáciles.

Familiarizado con los números, hoy nuestro artista se cuenta por dólares.

—¿Es verdad que gana un millón al año?

—Pero por mí solo pasan los cheques. Hágase cuenta; de ciento diecinueve mil dólares, que fueron los derechos durante seis meses, de los discos, cobré yo nada más cinco mil.

—¿Cuántos conciertos da usted da más cinco mil.

—Ciento sesenta, a ciento ochenta.

—La vida musical de José Iturbi, empieza en su ciudad natal donde recibe lecciones de María Jordán y José Bellver. Muchacho inquieto se plantó en París y se ganó la vida tocando en el café Metropól; estando allí la cantante Fany Anitua, mejicana, le contrató para dar un recital en la antigua casa Pleyel, donde tocó Chopin. Pero todo hay que decirlo, a París fue con una pensión de la Diputación valenciana. El no la olvida.

- ¿Sentimiento o mecánica?
- Los dos.
- ¿Gloria o dinero?
- Gloria, pero gloria mercedada.
- ¿Millones?
- Vivo.
- ¿Su compositor más fácil?
- No hay.

—¿Más difícil?

—Tampoco lo hay.

—¿Sube, o baja su papel?

—Sigue igual.

—¿Pianista a quien admira?

—A Rubinstein, Horowitz...

—¿Le admiran a usted ellos?

—Son buenos colegas.

—¿En qué rincón del mundo se vive mejor?

—Yo no conozco a nadie de espíritu universal que soporte doce meses del año un mismo sitio: el clima de España, las cualidades de California, las montañas suizas.

—¿Dónde quiere morir?

—En mi tierra.

—¿La fama le ayuda o le perjudica, frente al auditorio?

—Verá: en muchos sitios hay un "leader" de tertulia con cara de jugador de poker, que escucha la primera parte y ya puede usted darle la Biblia en verso, que no se impresiona; en cambio, en la segunda parte, toca uno un bombocito con el dedo, y el "leader" a quien yo llamo don Agapito, exclama: ¡ahora sí!...

Y José Iturbi, hombre de muchas teclas, ha convencido con su mano izquierda.

Porque el triunfo de un español en América, se debe tanto a su valer, como al don de gentes y nuestro pianista valenciano, es un psicólogo extraordinario que sabe engatusar a cuantos Agapitos pasan por taquilla para escucharle...

# PRUEBAS DE RAYOS ATOMICOS EN EL CAUCHO

Se acaba de terminar en el Centro de Investigaciones de la Dunlop, en Birmingham, un laboratorio especial, que, se asegura, es el primero de la industria británica del caucho dedicado a la irradiación atómica de caucho y plástico. Se ha mantenido una estrecha cooperación en esta empresa con el Centro Británico de Investigación de la Energía Atómica, de Harwell. Según el señor A. E. Murphy, director de investigaciones de la firma Dunlop, la irradiación puede hacer cosas anteriormente no vulcanizables, y promete crear nuevos tipos y series de polímeros sintéticos.

Va a comenzar el trabajo con una fuente de cien curies, de cobalto 60, procedente de Harwell, y, más adelante, se dispondrá de una fuente irradiadora completa, de alrededor de mil curies.

Como las irradiaciones de rayos gamma son letales en la intensidad en que se usan, han tenido que tomar medidas especiales en el nuevo laboratorio para proteger a los operarios. El cobalto —en un envase adecuado— ha sido aislado en todos sus lados por una pared de un metro veinte centímetros de espesor, hecha de concreto, mientras que un sistema de espejos permite hacer experimentos en plena seguridad, desde el exterior de la cámara.

Un "cerebro" mecánico, de tipo elemental, hace una serie de preguntas, que tienen que contestarse satisfactoriamente, antes de que se pueda abrir la puerta para dar acceso al operario. La misma llave que se utiliza aquí se emplea también para cerrar la puerta que da a la cámara de trabajo y para llevar el mecanismo que acerca la fuente de cobalto a la cámara. Si, por accidente, quedase expuesta dicha fuente, un sistema de seguridad controlado eléctricamente detecta las irradiaciones por medio de un tubo Geiger y acciona una serie de relés para mantener la puerta cerrada.

# SIGUE HABLÁNDOSE DE NEGOCIACIONES CAFETALERAS CON PAISES TRAS LA CORTINA DE HIERRO

En ediciones anteriores hemos dado a nuestros lectores informaciones contenidas en los Boletines de la FEDECAME sobre los esfuerzos que realizan los países productores de café para abrirse nuevos mercados. Noticias sobre las negociaciones en marcha entre El Salvador y Brasil con países tras la cortina de hierro para venderles apreciable cantidad de sus cosechas.

## COLOMBIA TRATA CON LA ALEMANIA ORIENTAL

El último boletín de la FEDECAME informa que la Alemania Oriental ha enviado a Colombia 200 toneladas de mercancías para exhibirlas en la Feria Internacional de Industrias que se celebrará en Bogotá en el próximo mes de noviembre. Y comenta la FEDECAME. Estas circunstancias parecen indicar las intenciones de establecer un gran comercio entre Alemania Oriental y Colombia, en el cual el café colombiano jugaría un papel muy importante.

## DISMINUCIÓN DE LA COSECHA BRASILEÑA

Varias informaciones han aparecido en las últimas semanas comentando la disminución de la cosecha brasileña por causa de las lluvias. La casa Otis MacAlister y Co., cuyos comentarios sobre la situación del café son siempre muy esperados refieren a la cosecha de café en el Brasil dice:

"Se han hecho muchos comentarios acerca de los daños causados por las lluvias en la cosecha de café. Agregamos que han recibido numerosos informes de primera mano, que relatan estas condiciones, pero dice luego que si bien, tales daños son efectivos, los resultados que se han obtenido de ese café en la tasta, son mejores que las condiciones de apariencia que presenta el grano. En relación con la cantidad dañada expresa que unos informes indican que se han dañado un 25 por ciento, mientras que otros suben la cantidad dañada hasta un 90 por ciento del total de la cosecha, pero que la calidad no ha sido dañada tanto como parece a primera vista. Al comentar la cantidad de café fino disponible en el futuro cercano expresa que será una de las cosechas más pequeñas en años recientes. Habrá una gran cantidad de cafés de baja calidad, y dice que la diferencia en tres cafés finos y de inferior calidad se ensanchará aún más.

Por su parte, un miembro del Consejo Nacional de Economía del Brasil anunció que el Consejo presentará a la Superintendencia de Crédito y Moneda una recomendación para que se dé mayor tasa de cambio al café que exporte el Brasil. Y agrega que esto se puede llevar a la práctica por ser muy pequeña la porción de café fino de la presente cosecha; lo que servirá a la vez de incentivo para que los caficultores se preocupen de producir mejor café.

## EL ESPECTRO DE LA PRODUCCIÓN Y LOS PRONOSTICOS DE LAS COSECHAS

El Gerente de la FEDECAME don Arturo Morales Flores, en el discurso que pronunció en la Cuarta Asamblea General Ordinaria de UNACAFE de México, se refería en los siguientes términos a los dos nuevos problemas de la industria cafetalera:

En los últimos años nos han parecido dos problemas más o menos han unido a la cadena interminable de los que confronta la industria cafetalera; el espectro de la superproducción y los pronósticos de cosechas. El primero ejerce durante las 24 horas del día presión a los precios hacia la baja; el otro pronóstico agravando el problema cuando son optimistas o disminuyendo esa presión cuando son pesimistas. El pronóstico en sí es a todas luces necesario, máxime en una economía que se vuelve más dinámica cada día. Pero la aplicación de los pronósticos es algo así como el de las drogas, que aplicadas en forma correcta previenen o curan la enfermedad y dadas sin conocimiento pleno agravan o matan al enfermo. Tenemos entonces que el problema no estriba en que se hagan o no tales pronósticos, sino que se hagan correctamente y de ahí está el quid de la cuestión.

Es bien conocido por todos los países que los actuales métodos que se usan para evaluar las cosechas de café son muy imperfectos y este juicio lo dió la propia Comisión Federal de Comercio de los Estados Unidos en su Informe rendido en 1953. Por ese motivo debemos acudir al llamado de ese interesante informe y tratar de aplicar las técnicas más modernas. En mi modesta opi-

nión, la mayor parte de la inestabilidad de los precios en el café en los últimos cinco años se debe preferentemente a la deficiencia de esos pronósticos en ambos sentidos (optimistas o pesimistas). La razón es muy sencilla, el pronóstico se convierte en el principal factor para fijar el precio de venta en el mercado tomándose más en cuenta, muchas veces y a corto plazo que los propios costos de producción o cualquier otro factor que intervenga en el precio. Estos cálculos llevan en sí una gran dosis de carácter psicológico que influyen poderosamente en la decisión de compradores y vendedores. En tesis general los pronósticos que se hacen en la actualidad, tienen como base los cálculos que hace en última instancia el productor, que es el que está más cerca del café; hay entre nosotros una tendencia muy humana de ser optimistas en las perspectivas del futuro, optimismo que, si lo aplicamos a los pronósticos lo tenemos que pagar muy caro, por la baja en los precios. Tenemos que tomar en cuenta, que si nosotros no hacemos esos pronósticos otros nos hacen el favor de hacerlo gratuitamente, pero que esa deferencia, nos ha costado muy cara.

## SAN JOSE - GUANACASTE - PEÑAS BLANCAS

Cientos de personas semanalmente viajan mucho más cómodo ahora... en los Super Pullman de

# ECATRA LIMITADA

Salidas diarias con itinerarios fijos en ambas direcciones:—

De San José a las 5 a. m. Estación Coca - Cola.

De Peñas Blancas (regreso) a las 9 a. m. Frontera de Nicaragua.

De Liberia .... a las 12:30 a. m. Hotel Cortijo.

Asegure su asiento reclinable comprando su boleto en la Oficina Principal

50 varas Norte Anexo Hotel Costa Rica. — Teléfono 1658.

# SOLO LACSA LE OFRECE SERVICIO DIARIO DIRECTO EXCLUSIVO PARA SU CARGA

DE ESTADOS UNIDOS A COSTA RICA...



Para atender mejor la creciente demanda de los servicios de carga de Estados Unidos a Costa Rica, LACSA ofrece el único servicio diario directo exclusivo para el transporte de su carga.

NO HAY OTRO SERVICIO QUE LE OFREZCA TODAS ESTAS VENTAJAS:

- Vuelos regulares exclusivos para carga
- Tarifas por peso no por cubicaje.
- Empaque más liviano y económico
- Menos daños en su mercadería porque no hay trasbordos
- Pago de menos impuestos porque el empaque es más liviano
- Directo de MIAMI, sin paradas ni trasbordos
- Tarifas en colones al tipo de 5.67 por dolar
- Costo de seguro mucho más bajo
- Documentación más sencilla
- Fletes a cobrar Servicio de C. O. D.

## CURTISS CARGO



Haga de su buen negocio uno mejor... Use CURTISS CARGO

Pida más informes sin compromiso y con mucho gusto le enviaremos un agente.

Teléfono - 7315

L-44-31

## LAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

Es inexplicable la ligereza que vienen usando los diarios costarricenses para dar cabida en plano destacado a falsas informaciones. Ayer no más comentábamos unas sensatas declaraciones del Ministro Valverde Vega. Pedía a la prensa más cordura. Y una actitud vigilante en defensa de los fueros soberanos del país. Argumentaba con razón inobjetable que la Patria está por encima de los partidos.

Hoy venimos a comentar una nueva rectificación a otro colega. Ahora es el Primer Magistrado de la Nación quien tiene que salir a las columnas de la prensa para rectificar una falsa información. Y lo que es peor. Se atribuye temerariamente al Presidente Figueres una recomendación para el Presidente Blanco sugiriendo fórmula que establezca en Costa Rica el régimen de Ejecutivo Solegiado mediante reforma de la Constitución. Y se liga, con aviesa intención, esa presunta iniciativa presidencial con la campaña política que se ha iniciado en el país.

Hace daño a la República esta alegre competencia de falsas noticias que se ha desatado entre algunos de nuestros colegas. En el espacio de una semana se han producido varias rectificaciones sobre asuntos de suma gravedad. El Embajador de Panamá, desmintió al "Diario de Costa Rica" que informó falazmente que el gobierno panameño había enviado una nota de protesta al de Costa Rica; el Embajador de Holanda desmintió a "La Nación" que trató de mentirosa y malévolamente, de convencer a la opinión pública de que la Reina de Holanda estuvo a punto de no recibir al Presidente Figueres. Hoy el Doctor Blanco tiene que ocuparse de desmentir la absurda gacetilla periodística de "La Prensa Libre".

A los periodistas nos corresponde una gran responsabilidad. La libertad de prensa no puede significar impunidad para la mentira. Es insoslayable deber ciudadano de la prensa nacional prestigiar nuestra sagrada institución de la libertad de pensamiento. Los desmanes del periodismo han sido pretexto de las dictaduras para amordazar la opinión pública. Y la democracia costarricense no puede servir de ejemplo sino para enaltecer en América la libertad de prensa.

Resulta por demás atrevido y causa daño y menoscabo de la alta jerarquía presidencial, que se urdan intrigas en torno al Presidente de la República atribuyéndosele conceptos, frases o declaraciones que nunca ha emitido. Porque aquí no se trata de una mala interpretación, ni siquiera de una información redactada en forma errada. Es, sencilla y llanamente, una invención, una mentira tramada no sabemos por quién. Para crear problemas al Gobierno y alentar disensiones dentro del Partido Liberación Nacional. Queremos creer que "La Prensa Libre" fue sorprendida por algunos intrigantes de la política doméstica.

## NUESTRO SALUDO A LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

El XV Congreso Anual de la Asociación de Educadores se inaugura el día de hoy. Una jornada de cultura que clausurará el sábado.

En la agenda están contempladas las específicas materias educacionales que han hecho notable la escuela costarricense en el Continente, intercalándose en las sesiones, además, números artísticos y científicos, sustentados por personalidades destacadas en esos campos de la vida cultural de la Nación.

Esta es una ocasión para que LA REPUBLICA, órgano periodístico que procura orientar el criterio público hacia normas de civismo y cultura públicas, dirija un cordial saludo a la Asociación Nacional de Educadores, fuente que nutre de luces al país y es sustentáculo de sus más firmes virtudes ciudadanas.

Con verdadero interés esperamos los finales resultados del XV Congreso de la ANDE, seguros de que de estas deliberaciones, estudios y discusión de ponencias, maduras en la conciencia individual de los maestros y expuestas a la conciencia colectiva del Colegio, saldrán nuevas orientaciones que superen etapas en el campo de la pedagogía costarricense.

LA REPUBLICA quiere rendir en estas líneas su homenaje a la Asociación Nacional de Educadores, y aprovecha la oportunidad para reiterarles, como siempre, el ofrecimiento de sus páginas para hacer conocer su esfuerzo en la afirmación patriótica de los valores de la enseñanza.

## COMERCIO DE AMERICA LATINA CON EL ESTE DE EUROPA

Cuando una información procedente de México dió la noticia de que el Presidente Figueres había declarado a la prensa mexicana que sería deseable un intercambio comercial con los países del Este de Europa, periódicos y políticos de oposición quisieron fabricar un escándalo. Ya podían decir al país que don José Figueres andaba en "contubernio" con los comunistas. Y hasta un vespertino con insólito descaro, llegó a publicar un titular diciendo que José Figueres estaba en conferencias con Nikita Krushchev.

Y resulta que ya son pocos los países de la América Latina que no han abierto sus mercados a las naciones del este de Europa. Más comúnmente conocidos como países satélites de Rusia.

En oportunidades anteriores destacamos informaciones en las columnas de este diario sobre las negociaciones que adelantaban El Salvador y Brasil, para vender partes de su cosecha de café a Checoslovaquia y otros países comunistas. Hoy damos dos noticias muy importantes sobre el particular. La Alemania Oriental participará en la Feria Internacional de Bogotá. Y la Fedecame comenta que es posible que se inicien conversaciones entre Colombia y aquel país para intercambiar café por manufacturas comunistas. La otra noticia merece párrafo aparte.

La Administración de Cooperación Internacional, desde Washington, sin anunciar catáclismos ni alteraciones en el sistema planetario, da cuenta de las transacciones comerciales entre América Latina y los países satélites de Moscú. Representada en la suma global de trescientos cuarenta y cinco millones de dólares. Que significa un aumento del 34 por ciento sobre las operaciones comerciales del año anterior. Argentina, Brasil y Cuba efectuaron el mayor volumen de operaciones con los países comunistas. Siguen México, Uruguay y Brasil.

Las transacciones se han hecho a base de productos agrícolas latinoamericanos a cambio de maquinarias y equipo industrial de los países dentro de la órbita soviética. Señala el Informe de la ACI que si bien América Latina cumplió a cabalidad sus compromisos, los comunistas no sólo se atrasaron sino que las herramientas y maquinarias fueron de inferior calidad.

Sin embargo, el mismo organismo reconoce que hay un creciente interés en América Latina por abrirse esos nuevos mercados. Así lo hemos comprobado también con las noticias cablegráficas y los informes de la Fedecame. Nada más natural y conveniente para nuestras repúblicas que confrontan tan serios problemas por la falta de mercados y por los bajos precios que la sobreproducción y la competencia provocan. Así como en la década anterior, los países iberoamericanos comerciaban con la Alemania de Hitler y la Italia de Mussolini, hoy, imperiosas necesidades de mejoramiento colectivo inclinan a las naciones del continente a comerciar con los países que controla la Rusia Soviética. Con una diferencia muy importante. Ningún país americano se atrevería a vender materiales estratégicos a los comunistas. Porque eso sí involucraría una complicidad con los gobernantes aliados de la cortina de hierro.

No cuenta en estas negociaciones factores políticos. La actitud de todos y cada uno de los países al sur del Río Grande mantienen una muy definida actitud frente al comunismo ruso. Y así vemos a la democrática República del Uruguay comerciando con naciones del Este de Europa al lado de México, Brasil y Argentina. Para el comercio y el progreso del género humano el mundo debe ser uno, indivisible. Cuando se trata del bienestar de los pueblos.

## LA DISPUTA EN TORNO A LAS AGUAS DEL NILO

Por GEORG GERSTER

Únicamente al hallarme en presencia del colosal templo de Ramsés II, en Abu Simbel, he podido apreciar en toda su magnitud la inmensidad del proyecto del gran embalse de Asuán, del Sudd-el-Ail.

Cierto es que ya antes un ingeniero egipcio había tratado de darme una idea de las dimensiones de la nueva presa, tomando como base de comparación la que existe actualmente, y que se encuentra a seis kilómetros y medio río abajo. La cresta de la nueva presa se elevará a ciento diez metros por encima del lecho del río; tendrá cincuenta metros de espesor y cinco mil de longitud. En contraste con la actual, la nueva presa no se construirá totalmente de mampostería. Será una presa de las llamadas de "elementación profunda", con un núcleo central de arcilla y grava y un revestimiento de granito. Su base tendrá una anchura de 600 a 700 metros.

Pero todas estas cifras no son bastante expresivas para el profano. Veamos las cosas sobre el terreno.

En el barco que hace el servicio regular, se parte de Asuán y se remonta el Nilo durante cuatro horas. Al caer de la tarde, nos encontramos a la vista de Abu Simbel. Cuatro estatuas colosales de Ramsés II sentadas, de veinte metros de altura, flanquean la entrada del templo, cuyo Santo de los Santos fue excavando en la roca.

En Abu Simbel, que habitualmente es un lugar desierto, hormiguean hoy hombres que se afanan, lo mismo que hace tres mil doscientos años, cuando los maestros de obras y los esclavos del Faraón trabajaban aquí la piedra calcárea de Nubia y tallaban en la roca las colosales estatuas de su rey, era los que trabajan hoy aquí no son escultores de piedra, sino sabios y fotógrafos. Por todas partes se ven cables eléctricos, instrumentos de medición, aparatos fotográficos. Una pequeña fábrica de electricidad funciona día y noche. Los arqueólogos hacen estudios muy detallados; fotografian cada centímetro cuadrado del templo. Por la noche, los proyectores iluminan su fachada y parecen dar a Ramsés II una nueva vida misteriosa y alucinante.

Pero si treinta y dos siglos atrás la agitación en estos lugares marcaba el nacimiento del santuario, hoy la actividad anuncia su muerte. Abu Simbel está condenado a desaparecer en el lago artificial más grande que la mano del hombre ha creado.

Es cierto que existe un proyecto para "salvar" el monumento: se habla de construir una especie de dique que protegería el templo, aislándolo de las aguas acumuladas por la gran presa. Pero la construcción de esa presa suplementaria implicaría un gasto que, calculado por lo bajo, se elevaría a dieciocho mil millones de francos. La actividad febril de los arqueólogos es prueba suficiente de que esos hombres de ciencia no creen en absoluto en la aparición de un mecenas dispuesto a entregar los fondos necesarios para salvaguardar el templo.

El lago artificial creado por la presa se extenderá desde la primera catarata, en las proximidades de Asuán, hasta más allá de la tercera; de modo que penetrará doscientos kilómetros en territorio sudanés. Todos los parajes arqueológicos de Nubia (de los que Abu Simbel es el más importante, pero no el único) desaparecerán en las aguas, así como la ciudad de Uadi Halfa y todo el distrito administrativo de Halfa. La operación privará de su actual vivienda a sesenta mil sudaneses.

En Abu Simbel había apreciado yo el aspecto gigantesco del proyecto de embalse. En Uadi Halfa he observado que los sudaneses podían percatarse de otro aspecto menos agradable del mismo y que sus sentimientos en relación con el proyecto podían muy bien no coincidir exactamente con los de los egipcios. Así, pues, decidí inmediatamente proseguir el viaje hasta Kartum.

En Kartum, situado en la confluencia de los dos brazos del Nilo superior, a dos mil kilómetros al sur de El Cairo, el problema se presenta, en efecto, bajo un aspecto completamente distinto. No obstante, me había equivocado al imaginar que las reticencias sudanesas estaban motivadas por las molestias causadas a los sesenta mil habitantes, a quienes la construcción de la presa obligaría a cambiar la residencia. "La tierra no nos falta", me ha dicho, refiriéndose a esto el Sr. Sayed Ismael El-Ahzarí, Presidente del Consejo de la república más joven del mundo. "Egipto acepta pagar los gastos del traslado y de la reinstalación de las poblaciones desalojadas. Lo que importa para el desarrollo económico del Surán es la manera cómo serán distribuidas las aguas del Nilo. Hasta ahora, Egipto no ha hecho gran cosa para que se tengan en cuenta nuestras legítimas reivindicaciones". Después de haberme esta declaración preliminar, el primer ministro me recomendó que visitara, para obtener informes más amplios, al Sr. Sayed Khidir Hamad, ministro sudanés encargado de los problemas relacionados con los riego.

### LA CONSTRUCCION ES NECESARIA

Este ministro me expuso, en primer lugar, y de manera sucinta, el punto de vista de Egipto, que es el siguiente:

Regando las tierras del Nilo durante todo el año se obtienen dos o tres cosechas. Pero hay que tener en cuenta el bajo nivel del río, desde febrero a julio. Durante este período pueden regarse, sin la intervención de medios artificiales, un millón doscientas mil hectáreas de tierra. Si se quiere aumentar la superficie de tierra de regadío, hay que acumular el excedente de agua de las crecidas de otoño y de principios de invierno, de manera que se puedan utilizar de febrero a julio. Este es el papel que desempeña la presa que existe actualmente en Asuán. Pero esta presa no ofrece una solución ideal, porque el volumen del embalse es insuficiente y sólo se puede acumular en él al agua no fangosa de fines de la crecida. La mayor parte del agua del primer período de la crecida no basta siempre para llenar el embalse. Ello es debido a que el nivel del agua del Nilo no sólo varía de una estación a otra, sino también de un año a otro. Si, desde los comienzos de este siglo, el caudal total anual del Nilo, medido en Asuán se eleva, por término medio, a ochenta y cuatro mil millones de metros cúbicos, esta cifra media experimenta oscilaciones importantes y sus efectos son a veces mortales. En 1913-14, Egipto estuvo amenazado por el hambre, porque el caudal del Nilo no había excedido de cuarenta y dos mil millones de metros cúbicos; en 1878-79, ciento cincuenta y un mil millones de metros cúbicos de agua habían provocado inundaciones devastadoras. Así, pues, las reservas de agua embalsada deben servir, no sólo para salvar las diferencias de nivel de un año a otro, sino también las que cada estación experimenta. El agua de los años de abundancia habría de servir para los años de escasez. Para dominar por completo el Nilo, para normalizar su caudal, basándose en la experiencia de un siglo entero, habría que establecer un imponente sistema de presas, de lagos artificiales y de esclusas, sobre todo en los territorios del Sudán y de Etiopía, así como en la región de los lagos del África Central. Es indudable que serían menester varios siglos para establecer un sistema de esta clase capaz de resolver definitivamente el problema de los riego en toda la longitud del Nilo. Para Egipto, la construcción de la gran presa Asuán constituye el primer paso hacia este objetivo remoto. Según declaran los peritos egipcios, las cifras de los ochenta y cuatro años últimos permiten afirmar que la gran presa anual de ochenta mil millones de metros cúbicos, lo que permitiría aumentar en una tercera parte la superficie de las tierras actualmente cultivables del país (268 000 000 hectáreas). Además, las dieciséis turbinas de la

(Pasa a la página 7)

# LAS REALIZACIONES DEL INSTITUTO DE TURISMO HAN SIDO POSITIVAS

Para su publicación, el Gerente del Instituto Costarricense de Turismo don Guillermo Castro nos envió las siguientes declaraciones:

Refiriéndome al artículo aparecido el domingo 7 de Octubre titulado "El Patriotismo del ICT" en la página editorial de "La Nación", en la Columna "El Comentario de Hoy" y siguiendo las indicaciones hechas por el director Lic. Villalobos, tengo el gusto de contestar al redactor las preguntas que nos hace, no sin antes indicarle que en este artículo me limitaré a contestar únicamente sus cuatro preguntas. Dejaré para mañana la explicación sobre el personal, escogido cuidadosamente para realizar las labores que la Ley nos encomendó y que el editorialista califica de burocracia. Con respecto a la primera pregunta que se refiere al número de turistas que ingresaron al país en tiempo de la Junta Nacional de Turismo y durante el período en que ha funcionado el ICT me permito expresar lo siguiente: el ICT se creó adelantándose a la demanda por conocer el país que se iniciará al terminar la Carretera Interamericana y el Aeropuerto El Coco. Este último facilitará la entrada al país de transportes aéreos de mayor capacidad. Debido a este futuro incremento de la corriente turística se encomendó por ley 1917 a este organismo, la labor específica de acondicionar el país, para que todos los visitantes encuentren en él la comodidad y los servicios necesarios para que no solamente visiten de nuevo a Costa Rica sino que la recomienden como un país dotado de bellezas naturales dignas de ser administradas. De Enero a Setiembre de 1955 de acuerdo con los records que llevaba la Junta Nacional de Turismo, ingresó al país un total de 8.454 personas, dejando una ganancia de aproximadamente \$ 8.000.000. De Enero a Setiembre de 1956, de acuerdo con las estadísticas que cuidadosamente el ICT lleva, ingresaron al país un total de 14.567 personas las cuales dejaron la cantidad de \$ 14.927.156.98. Se puede apreciar el aumento en el porcentaje de 72.31%. Como se puede observar un Instituto que apenas empieza sus labores puede estadísticamente probar que el aumento del visitante a C. R. amerita una organización destinada exclusivamente a estudiar los problemas que la nueva industria presenta al país. El aumento de labor del ICT, no solamente ha sido de personas que han ingresado al país. Comprando puedo citar los siguientes datos: durante el tiempo de la Junta Nacional de Turismo el promedio mensual de notas expedidas por la sección de correspondencia era de 51.04 por mes; actualmente el ICT contesta correspondencia en un porcentaje de 713.3 cartas mensualmente. En el presupuesto general de gastos de la Junta Nacional de Turismo se destinaba la suma de \$ 5.375.00 para fomentar el turismo anualmente, suma que significa el 8.96% de ese presupuesto. El Instituto destina para ese fin la suma de \$ 238.068.81, lo cual significa un 29.76% de la cantidad destinada a publicidad y

propaganda, tanto en el interior como en el extranjero. La Junta Nacional de Turismo destinaba de su presupuesto 67.7% para hacerle frente a gastos de sueldos de personal, el Instituto dedica de su presupuesto un 47.88% para cubrir los sueldos de un personal, que como digo anteriormente ha sido escogido cuidadosamente para llenar a satisfacción los requisitos indispensables como son entre otros y el más importante, el planeamiento ordenado de la política que el Instituto ha de seguir, planeamiento que será la base fundamental para que en Costa Rica prospere y produzca la industria que beneficia a todos los costarricenses. Contestando a la pregunta segunda en cual nos solicita el editorialista una lista de todas las realizaciones hechas por el ICT, paso a detallarlas no sin antes aclarar que el Instituto tiene dos funciones muy importantes: una prestar servicios tales como atender a todas las personas que ingresan al territorio nacional por el Aeropuerto El Coco; recibir visitas de personas que por sus capacidades o atribuciones facilitan la divulgación de nuestro nombre, costumbres y cultura, en el exterior; atención de todas aquellas personas que solicitan informes en nuestras oficinas del Aeropuerto de La Sabana y en Las Arcadas, servicio de información que se mantiene abierto aún los días sábados y domingos. Servicios son también las innumerables respuestas de personas interesadas en conocer el país que constantemente nos escriben, ansiosos de enterarse no solamente de las facilidades de hospedaje que existen en Costa Rica, sino también del adelanto de nuestra agricultura, de nuestra educación y en fin de todas esas múltiples preguntas de quienes oyendo el atractivo nombre de la patria, quieren conocerla mejor. Además se distribuye por medio de nuestras oficinas un promedio mensual de 6.000 ejemplares de propaganda turística, afiches, panfletos, guías hoteleras, mapas, etc. Repito al estimable redactor que nuestra labor es primordialmente la de ofrecer servicio, secundariamente la de realizar obras, obras que se deben llevar a cabo después de un intenso planeamiento en el cual se especifica la importancia de la obra y el servicio que ésta puede prestar a una comunidad como la nuestra que está deseosa de salir de los límites de sus propias ciudades y pasar ratos de expansión, disfrutando de las bellezas de nuestra campiña. El Estado tiene la obligación de proporcionar al ciudadano lugares limpios y agradables que le permitan hacer su vida grata y recuperar la energía necesaria para continuar en la labor cotidiana. El Instituto Costarricense de Turismo terminará con el Presupuesto de \$ 800.000.00, que fue asignado lo siguiente: retulación de carreteras, obra que se llevará a cabo tan pronto como las casas interesadas den respuesta a nuestra licitación pública N° 56-2 aparecida en la Gaceta 227. Porque en las ruinas de Ujarrás; llevando un anhelo del pueblo costarricense sentido por muchos años, de ver convertidas esas ruinas en un Santuario. El Instituto Costarricense de Turismo emprendrá esa obra de inmediato, gracias a la cortesía y desprendimiento de don Jorge Borbón, quien con escritura pública ha traspasado esa propiedad al Instituto, haciendo posible esta realización soñada por tantos costarricenses. Se hará porque en el Monte de Oro, propiedad de la Municipalidad de Cartago. Se acondicionará campo adecuado a actividades de boy-scouts, en la finca Los Lotes de Tres Ríos. Se ha destinado una suma apropiada para efectuar la compra de un terreno en el Monte del Aguacate para un mirador, asunto que está en trámite. Se construirá parador y mirador en el Volcán Irazú. Se han destinado fondos para la realización de las siguientes obras, en la Milla Marítima, de caminos, de electricidad y de cañería. Actualmente estamos esperando el estudio del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, el cual determinará en qué forma se va a construir la cañería para poder de inmediato empezar a urbanizar esa zona que se convertirá en uno de los centros de residencia vocacional más agradables de Costa Rica. Con el propósito de no ha-

cer más larga esta exposición y para poder explicar en detalle no solamente las obras que queremos concluir sino también la forma en que se prestan los servicios invito al editorialista muy cordialmente a visitar las oficinas cuando lo considere necesario para que pueda darse una idea más clara de la labor que se está realizando. Con respecto a la tercera pregunta, debo manifestarle que nuestras guías, especialmente la hotelera, que está al servicio del público y la de restaurantes que será presentada al visitante a su llegada al país, llevan los precios que esas empresas afines al turismo cobran por sus servicios. Debo aclarar que esa función de acuerdo con las leyes del país es al Ministerio de Gobernación a quien le corresponde aplicarla, y ese Ministerio colaborando con el Instituto ha venido solicitando desde hace algunos meses los precios y condiciones de todos los establecimientos de esa índole.

La última pregunta que nos ha hecho el redactor y que dice: "Cuál es la suma exacta gastada el año pasado por el ICT en sueldos, dietas y viajes el ICT en sus miembros de su personal directivo?" nos permitimos contestarla en la siguiente forma: actualmente el Instituto Costarricense de Turismo según liquidación de presupuesto al 31 de Diciembre de 1955, liquidación que fue entregada a la Contraloría de la República, según lo ordena la Ley de Administración Financiera de la República, en dietas se gastaron \$ 13.300.00, en sueldos personales \$ 7.884.95 y en viajes al exterior la modesta suma de \$ 3.054.25. Cualquiera de estos datos fácilmente se pueden comprobar en nuestras oficinas. Para terminar y esperando que esta respuesta sea de la entera satisfacción del señor redactor, quiero indicar una vez más que el Instituto fue creado para proporcionar al país el control y la iniciativa necesarias para que la industria turística produzca una renta suficientemente grande que le venga a reforzar nuestra reserva de divisas extranjeras. Por considerarlo muy oportuno me tomo la libertad de citar al conocido técnico en turismo José Ignacio de Arriallaga que en su magnífico tratado sobre sistema de la política turística indica: "El Estado que quiere intervenir en el sector turístico necesita, ante todo, establecer y mantener sobre él un oportuno control tanto para estar informado de las características y evolución del mismo, como para hacer que los bienes turísticos se conserven en buen estado y los servicios de igual naturaleza se presten en las deseables condiciones de eficiencia".

## JUNTA PROGRESISTA DE QUEPOS SE QUEJA CONTRA LA COMPAÑIA BANANERA

El Presidente y el Secretario de la Junta Progresista de Quepos ponen en conocimiento del Ministro de Gobernación el siguiente comunicado:

Se rumora en las altas esferas de la Compañía Bananera de este lugar que el servicio de trenes entre Quepos y Parrita será suspendido tres veces por semana siendo la situación del lugar harto grave con las anteriores suspensiones esto vendría a dar el golpe de gracia a este Cantón.

Muy atentamente pedimos a Uds. intervengan para que esto no suceda ya que viola en una

forma muy sensible los contratos vigentes y daría el golpe de gracia a esta población.

Confiamos en que Uds. sabrán defender los intereses de este Cantón que son los intereses de la patria.

Somos de Uds. muy atentamente,

For Jta. Progresista de Quepos

Rubén Sáenz Molina  
Presidente

Alfonso Rodríguez Moreno  
Secretario

## CONVOCATORIA A VECINOS DE PAVAS

Con la instalación del Centro de Nutrición en la Ciudadela de Pavas se ha notado aun más, la necesidad y la importancia que tiene para la comunidad. Por este motivo, y por el éxito obtenido, se convoca a todos los vecinos de PAVAS, a una reunión, en la escuela del mismo lugar,

el viernes 12 de Octubre a las 7 de la noche, con el propósito de que estos beneficios se extiendan también para las madres y los niños de Pavas.

Max Valverde A.  
Presidente de la Junta Progresista

## Director de Economía prepara informe sobre el café solicitado por la Asamblea

En la sesión del lunes de la Asamblea Legislativa, los Diputados de la mayoría presentaron una moción solicitando al Ministerio de Hacienda un informe acerca de los altos precios del café.

En la tarde de ayer cuando visitamos ese Despacho, tratamos de recoger información en la Dirección de Economía y nos encontramos al Director de la Oficina, don Porfirio Morera, trabajando

acuciosamente. Al preguntarle nosotros si tenía algo importante para información, nos manifestó que estaba preparando el informe solicitado por la Asamblea, a pesar de que aun la solicitud no había llegado al Ministerio. Nos dijo don Porfirio que posiblemente el citado informe estaría listo dentro de muy pocos días y que inmediatamente sería enviado al Congreso.

LA DISPUTA EN...

(Viene de la Página 6)

gran presa suministrarían diez mil millones de kilovatios-hora por año, lo que no dejaría de acelerar la industrialización del país y de favorecer el mejoramiento de las instalaciones de riegos, al permitir la creación de numerosas estaciones de elevación de aguas. Por último, el lago artificial del gran embalse de Asuán podrá contener, además de los setenta mil millones de metros cúbicos de agua y de los treinta mil millones de metros cúbicos de barro, una reserva suplementaria de treinta mil millones de metros cúbicos de agua: gracias a esta capacidad considerable podrá hacerse frente a las crecidas peligrosas.

"Tal es el punto de vista de Egipto", dice el Sr. Sayed Khidir Hamad. Y prosigue: "Si Egipto quiere construir el Sadd-el-Ali, esto es cosa suya. Pero antes de empezar los trabajos, es indispensable que el agua del Nilo sea distribuida equitativamente. En las negociaciones egipcio-sudanesas, que se han desarrollado hasta ahora, nos hemos puesto de acuerdo para estimar en ochenta y cuatro mil millones de metros cúbicos el caudal medio anual. Actualmente Egipto utiliza de ellos cuarenta y ocho mil millones para sus instalaciones de riegos, y el Sudán utiliza sólo cuatro mil millones. Esta diferencia se debe al hecho de que, cuando en 1929 el Gobierno británico concertó un acuerdo con Egipto, relativo al aprovechamiento de las aguas del Nilo, no se solicitó la opinión del Sudán a este respecto. Se nos había prohibido construir embalses sin consultar de antemano a Egipto. Y en efecto, de febrero a julio, nosotros no dispulamos de la cantidad de agua que habíamos acumulado durante la crecida anual. Todo el resto del agua del Nilo quedaba reservado a Egipto. Pero, desde principios de este año, somos independientes. Es indudable que nosotros respetaremos los derechos tradicionales adquiridos; no pretendemos modificar el STATU QUO. Lo que queremos es una distribución equitativa de los treinta y dos mil millones de metros cúbicos que quedan, después de haberse deducido las cantidades actualmente atribuidas a Egipto y al Sudán. Y protestaremos contra la construcción de la gran presa de Asuán, hasta el día en que el sistema de distribución se haya fijado de común acuerdo".

Es difícil no reconocer que la posición del Sudán se base en un principio de justicia. El Sudán no carece de tierra, pero sí carece de agua.

# COMPRESORES de AIRE

## "BRUNNER"

(CALIDAD MUNDIALMENTE RECONOCIDA COMO SUPERIOR)

### DE 3/4 H. P. HASTA 5 H. P.

- CON MOTOR ELECTRICO O DE GASOLINA.
- Y EQUIPADOS CON FILTRO DE AIRE Y ARRANCADOR MAGNETICO.

# THOMPSON & CIA. Ltda.

BAJOS DEL REGISTRO ELECTORAL.

TELEFONO 6187.



**U.S. ROYAL**

para  
automóviles

**U.S. Royal**

Sin lugar a dudas...  
**INSUPERABLES!**

Distribuidores para C. R.:  
**LUTZ HNOS.  
& CIA. LTDA.**

Tel. 4231 - Ap. 1388

# SE PROPONE A MIAMI PARA SEDE DE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS

Por Joseph U. Hinshaw WAS HINGTON 9 INS — El Senador Demócrata George A. Smathers, encareció a la Unión Panamericana hoy que traslade su Sede de Washington a Miami. Se le informó, sin embargo que durante cierto número de años la Organización de Estados Americanos no podía considerar tal cosa. El Senador Smathers visi-

tó al Secretario General de la OEA doctor José A. Mora, instándole a que haga presión para que la sede del organismo internacional sea trasladado a la mencionada ciudad. El interés de Florida en la cuestión derivó de la sugestión que informalmente hizo el chileno Darío St. Marie en la reciente reunión de la Comisión Interamericana de Representantes Presidenciales en el sentido de que un cambio de localidad sería ventajoso. Después de su conferencia con Mora, Smathers declaró a los reporteros: "reconocimos que hay obstáculos que impiden el traslado y que no puede efectuarse

en el cercano futuro". El principal obstáculo es una estipulación en la carta constitucional de la OEA de que la sede permanente del sistema interamericano no tiene que ser en Washington. La carta puede revisarla únicamente una Conferencia Inter-

## Reorganización de las minas nacionalizadas en Bolivia

LA PAZ, Bolivia, 9. INS.— En el curso de este mes se reunirán en un importante Congreso Nacional los gerentes de las minas nacionalizadas para secundar los planes del gobierno tendientes a conseguir una completa reorganización administrativa y técnica de la industria minera que opera el Estado por medio de la Corporación Minera de Bolivia. Se trata de realizar un amplio estudio de sus problemas, a fin de conseguir una mayor producción, disminución de los costos y el ajuste de su organización sobre la base de los planes que se encuentran ya en poder del gobierno. Se tiene entendido que los resultados del Congreso de gerentes entre los cuales figuran algunos extranjeros, servirán de punto de partida para la aplicación de recomendaciones técnicas que el gobierno está deseoso de realizarlas. Estos planes fueron presentados por la firma norteamericana Ford, Bacon, Davis, cuyo programa motivó hace poco tiempo la emisión de un Decreto Supremo determinando la completa reorganización de la Corporación Minera de Bolivia.

## Descontento entre soldados ingleses

LONDRES, 9. INS.—El gobierno británico decidió esta noche frente al informado descontento entre los soldados llamados a filas, mantener en uniforme a todos los reservistas durante la crisis de Suez. Los tropas de la reserva británica desatadas en Chipre y Malta han realizado abiertas manifestaciones de protesta por retenerse bajo el uniforme. Después de una serie de reuniones ministeriales la oficina del Primer Ministro Sir Anthony Eden emitió una declaración expresando su pesar de que la situación no justifica el licenciamiento de ninguno de los llamados a filas. Sin embargo, el gobierno declaró que ninguno de los soldados de la reserva se mantendrá en uniforme por más tiempo del que justifiquen las necesidades de las operaciones que se realizan.

## Secretario de la O. N. U. patrocina conversaciones secretas entre Inglaterra Francia y Egipto

NACIONES UNIDAS, N. Y. 9. INS.— Inglaterra, Francia y Egipto comenzaron esta noche conversaciones privadas bajo los auspicios del Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjöld, con el propósito de hallar una base para negociaciones en la disputa sobre el Canal de Suez. Las conversaciones secretas comenzaron inmediatamente después que el Consejo de Seguridad concluyó una sesión privada de 75 minutos sobre la misma controversia y convino en un receso de 48 horas pendiente del resultado de las discusiones privadas. Las conversaciones anglofrancesas y egipcias se llevan a cabo en la Oficina de Hammarskjöld en la sede de la Organización Mundial. Toman parte en la conferencia el Secretario de Relaciones Exteriores británico Selwyn Lloyd, y los ministros del exterior de Francia, Christian Pineau y Mahmoud Fawzi, respectivamente. Solamente algunos asesores asisten con ellos a la reunión. El Secretario de Estado norteamericano John F. Dulles quien con anterioridad y durante el día criticó duramente a la Unión Soviética por pescar en aguas aglutadas en la disputa de Suez, acogió con agrado la buena disposición de Fawzi para entablar conversaciones privadas, permaneció fuera del secreto conclave por un acuerdo a fin de facilitar las mismas.

americana. La próxima conferencia se efectuará en Quito, Ecuador, en 1959. Manifestó Smathers que la puerta no ha sido cerrada a un posible cambio y afirmó: "sugiero que nos pongamos en Miami en condiciones de proporcionar facilidades, como edificios para la Organización. Corresponde prepararse ahora a la población del sur de la Florida. El doctor Mora manifestó al Senador que no puede hacer comentario alguno sobre la proposición y agregó que cualquier

## 345 millones de dólares comercio Latinoamericano con países comunistas

WASHINGTON, 9.—INS.— La Administración de Cooperación Internacional informó hoy que el comercio latinoamericano con el grupo de naciones soviéticas alcanzó una nueva cifra de trescientos cuarenta millones de dólares en 1955. El comercio representó un aumento del 34 por ciento sobre los doscientos cincuenta y cuatro millones alcanzados en 1954.

Hasta el 31 de diciembre de 1955 había 18 convenios comerciales en vigencia entre los países latinoamericanos y el grupo de naciones comunistas de Europa. Los 18 pactos disponen un intercambio comercial por un valor de aproximadamente quinientos millones de dólares. Argentina, Brasil y Cuba efectuaron el mayor volumen de comercio con el bloque soviético durante el mil novecientos cincuenta y cinco. El comercio en dos direcciones con Argentina hizo un total de ciento noventa y tres millones de dólares; con Brasil, 85 millones de dólares; con Cuba 37 millones, cuatrocientos mil dólares.

Las importaciones latinoamericanas se realizaron por un valor de 171 millones de dólares y las exportaciones por valor de 169 millones de dólares.

Declaró la Administración de Cooperación Internacional que aunque el comercio total de la América Latina con la zona comunista consistió únicamente del 2 por ciento de su comercio con el resto del mundo, aumentó la importancia del comercio realizado por el grupo de Estados comunistas con los países latinoamericanos individualmente. Por ejemplo, representó un 9 por ciento del comercio de Argentina y un 3 por ciento del comercio de Brasil, Uruguay y Cuba.

En general las exportaciones latinoamericanas consisten de aceite de linaza, cueros y carnes de Argentina; café, algodón, cacao y lana del Brasil; carnes congeladas y lana de Uruguay; azúcar de Cuba y café de México; En cambio los países del grupo comunista provieron maquinaria agrícola, equipo industrial, petróleo, materia prima, ferrovías, cemento y plaças de cristal.

La ACI señaló nuevamente que los pactos no fueron plenamente cumplidos. Los países latinoamericanos cumplieron mejor sus compromisos que las naciones comunistas. Las entregas a Argentina, declaró la ACI "no sólo no cumplieron todo lo prometido sino que también fue inferior la calidad de las herramientas de maquinaria y otros productos similares; y además, atrasados por cinco a quince años comparadas con los productos norteamericanos, según las quejas formuladas.

Declaró la ACI que para fines del 1955 "había un creciente interés en la América Latina en aumentar el comercio con el grupo de Estados comunistas pero que las zalamerías de los rojos eran vistas aun con cauteloso escepticismo.

## Nicaragua se queja por volante fantasma

MANAGUA, 9. INS.— Ante las quejas del gobierno de Nicaragua transmitidas a Costa Rica en el sentido de que emigrados nicaragüenses encabezados por el general Carlos Pasos, desarrollan una propaganda subversiva en Costa Rica, contra la paz de Nicaragua, distribuyendo volantes intitulados un llamado a armas, el Canciller de Costa Rica Volio Sancho aseguró hoy al Gobierno de Nicaragua que mantendrá la más estricta vigilancia. Agregó que en el caso de que se prueben las actividades sistemáticas proscritas en las convenciones interamericanas, sancionará enérgicamente a los culpables.

plan que se proponga para modificar los términos de la carta será una cuestión para someter a la consideración de los Gobiernos. Manifestó Smathers que todavía no había consultado sobre la cuestión al Departamento de Estado pero que en el pasado el Departamento reaccionó fríamente a tales proposiciones.

## Siguen ataques al comunismo en juicios de Poznan

BERLIN, 9. INS.— Un abogado de la defensa culpó hoy de los motines de Poznan a la burocracia y mezquino dominio, comunistas, al pedir clemencia en el juicio de nueve hombres acusados del ataque contra una prisión. Otro abogado defensor dijo que los nueve eran propiamente las víctimas del levantamiento y pidió un fallo por el cual hemos de quedar agradecidos en el porvenir. Siete de los reos pidieron clemencia; los otros dos se declararon no culpables y pidieron la absolución. Se espera el fallo para el viernes. En otro tribunal se juzgaba a otros jóvenes por ataques contra la policía llevado a cabo durante los motines de pan y libertad.

## PAULINA SINGERMAN EN CHILE

SANTIAGO, CHILE, 9. INS.— Desde mañana miércoles se presentará en el Teatro Nacional de esta ciudad la compañía de comedias que dirige la destacada actriz cómica argentina Paulina Singerman. La actriz vuelve a Chile después de varios años y obtuvo gran éxito en sus presentaciones anteriores.

## Eisenhower acusa de irresponsabilidad a los demócratas

PITTSBURGH, 9. INS.— El Presidente Eisenhower acusó esta noche a los demócratas de descender a la irresponsabilidad política en su peor forma mediante una estridente oratoria de campaña, difamando su gobierno. Eisenhower recibió una tumultuosa recepción en la que se supone es un baluarte demócrata. Ruidosas aclamaciones de multitudes alineadas en toda la ruta de 25 kms. que recorrió la caravana presidencial desde el aeropuerto hasta la zona baja de la ciudad.

## Exposición de cuadros de pintor venezolano

WASHINGTON, 9. INS.— Hoy se inauguró en la Galería de Arte Corcoran en Washington una exhibición de cincuenta y cinco obras del difunto pintor venezolano Armando Reverón. La exhibición que se ha presentado ya en Boston, Nueva Orleans, Houston, Nueva York y San Francisco, es patrocinada por el Ministerio de Educación venezolano y el Instituto de Arte Contemporáneo de Boston, en cooperación con la corporación Creole Petroleum Company.

## Esposa del Cha de Irán en Italia

ROMA, 9. INS.— El Cha de Irán Mohamed Reza Pahlavi llamó hoy a su bella esposa Soraya por radioteléfono desde Teherán para asegurarle que todavía la quiere y nunca la dejará pesarlo que están diciendo algunas gentes. Según círculos iraníes en la capital italiana, el chambelán de la corte, M. Garagouz lou que viaja con la reina, con firmó que ella había recibido varias llamadas por teléfono de su marido. También le mostró a este correspondiente un sobre abultado dirigido a su majestad el cual llevaba el esbozo de armas real, explicando: esta es una carta de amor del Cha para su esposa. Ella recibe una casi a diario. La bella Soraya salió hoy por las calles de Roma como una típica turista. Estuvo haciendo compras esta mañana. Anoche asistió al estreno de una película de Ana Magnani quien le dijo: su majestad, yo quisiera ser tan bella como usted. Soraya le repuso: yo tener tanto lento como usted.

## Divulgación sobre la Energía Nuclear

CIUDAD DE MEXICO, 9. INS.— Un nuevo ciclo de divulgación científico-cultural, que ha sido designado átomos para la paz y en el que se presenta, en una secuencia perfectamente lograda, la historia de la lucha que han venido sosteniendo los sabios por dominar la energía nuclear, ha sido organizado por autoridades de la Secretaría de Comunicaciones, con el propósito de elevar el nivel cultural del personal de esa dependencia. Dicho ciclo consiste en la exhibición de ocho películas documentales, incluyendo en las mismas las investigaciones que en otros campos de la ciencia se realizan en varias naciones del mundo, siempre con la idea de mejorar las condiciones de vida de todos los pueblos y particularmente de aquellos que tienen una economía subdesarrollada.

## México patrulla zonas pesqueras

CIUDAD DE MEXICO, 9. INS.— Dos guardacostas y los aviones Catalina con base en Veracruz, están realizando un efectivo servicio de vigilancia en aguas cercanas a Tampico, puerto del Estado de Tamaulipas en el golfo de México que según informes de prensa habían sido invadidos por pescadores norteamericanos no autorizados. La vigilancia de las autoridades de marina en aquella zona, ha evitado que en el ciclo pesquero que acaba de iniciarse embarcaciones pesqueras que por esta temporada invadían las aguas mexicanas hagan su aparición. Se sabe que la vigilancia establecida por las autoridades de marina de México, ha estado dando buenos resultados en lo tocante a evitar la pesca clandestina en aguas mexicanas.

## Homenaje a don Marcelino Menéndez y Pelayo en el Primer Centenario

SANTIAGO DE CHILE, 9. INS.— En la sala de arte del Ministerio de Educación se está realizando una exposición sobre la obra y la personalidad del notable escritor español don Marcelino Menéndez y Pelayo, en conmemoración del primer centenario de su nacimiento. La exposición comprende obras del autor, epístolas y diversas muestras y publicaciones, así como libros de autores chilenos sobre Menéndez y Pelayo.

## Soldados japoneses en una isla filipina

MANILA, 9. INS.— Las autoridades del gobierno filipino se negaron a confirmar o negar hoy un informe de que en la isla de Mindoro, en el centro de las Filipinas, fueron hallados cincuenta soldados japoneses rezagados de la segunda guerra mundial.

## Becado de la SIP sale para Ecuador

MIAMI, 9. INS.— El jueves partirá por avión hacia Quito, Ecuador, Richard V. Solano, ganador de la beca de dos mil quinientos dólares donada por el señor John S. Knight, Presidente de los periódicos Knight en conjunción con la Sociedad Interamericana de Prensa y La Prensa de Buenos Aires. Solano, quien es oriundo de Chicago, estudiará durante un año en la Universidad Central de Quito. Otros dos estudiantes, uno de Argentina y otro de Chile, estudian en los Estados Unidos, con becas de la SIP. Los nombres de otros tres ganadores de becas se anunciarán en la reunión anual de la Asociación, que se efectuará en La Habana a fines del mes en curso.

## Embajador brasileño enfoca problemas latinoamericanos

NUEVA YORK, 9. INS.— El embajador brasileño Ernani De Amaral Pétixotto pidió hoy a un grupo de industriales norteamericanos cooperación para hacer frente a los magnos problemas económicos de su país. Hablando ante la sociedad panamericana y la asociación brasileño-norteamericana, el embajador en un almuerzo ofrecido en su honor, llamó la atención a que en los Estados Unidos por lo general se trataba erróneamente a los países de la América Latina como una sola unidad. "Nosotros en las Américas, dijo, nos enorgullecemos, es cierto, de presentarnos ante el mundo como un Continente, sin embargo, dentro de este Continente debemos y deseamos mantener nuestras diversidades culturales e históricas. No queremos que se nos mida con el mismo metro que aplicáis a vuestros propios problemas". Destacó que el Brasil atraviesa actualmente por una crisis de crecimiento que crea problemas serios, pero no insolubles. "No buscamos favores, dijo Amaral Paixotto, vuestra cooperación técnica y financiera es bienvenida y la miramos como factor decisivo para acelerar nuestro progreso y mejorar el bienestar de nuestros pueblos. Concluyó diciendo que el actual gobierno del Brasil se empeña en asegurar mercados estables, eliminando toda especulación. Subrayó que las inevitables diferencias, entre naciones que han surgido entre los Estados Unidos y el Brasil siempre se han resuelto fácilmente y sin rencores.

## Incursión árabe en Israel

JERUSALEM, 9. INS.— Un portavoz militar israelí afirmó esta noche que infiltradores árabes dispararon y causaron la muerte a dos trabajadores israelíes cerca de la aldea de Even Yehuda.

## Tito líder de los países satélites

WASHINGTON 9 INS.— Fuentes diplomáticas de los países de detrás de la Cortina de Hierro manifestaron hoy que dentro de varias semanas Yugoslavia probablemente asistirá a un conclave sin precedentes de los partidos comunistas del Este de Europa a efectuarse en Checoslovaquia. Refieren los informes que el Presidente yugoslavo Josip Tito discutió planes para celebrar esta conferencia durante la misteriosa reunión que sostuvo la semana pasada en Yalta, con los líderes soviéticos. De acuerdo con los informes diplomáticos quienes acaban de regresar del Este de Europa en la histórica reunión de Praga se discutirían los "diferentes caminos hacia el socialismo" que los satélites desean seguir. Los funcionarios oficiales norteamericanos están enterados del asunto pero no hicieron comentarios. El Kremlin se ha preocupado por la creciente independencia mostrada recientemente por sus Estados Satélites. Teme Moscú en particular que los líderes rojos de los países satélites se están apartando demasiado del tipo de socialismo soviético. Tito, sin embargo, ha alentado a los comunistas de los satélites a que actúen independientemente de Moscú. Noticias de Yugoslavia indican que los dirigentes soviéticos no pudieron convencer a Tito que debe dejar de tratar de alejar a los dirigentes de los Estados satélites de la influencia del Kremlin.



En la mañana de ayer se efectuó una interesante reunión en el Despacho del Ministro de Gobernación Lic. Alfredo Tosi Bonilla, a la que asistieron los Gobernadores de las siete provincias.

Varios asuntos importantes se trataron en la referida reunión, tales como la resolución del problema de las rockolas y bailes públicos sobre lo cual al Ministerio llegan continuas quejas. Pidió el Ministro Tosi a los Gobernadores que trataran de elaborar proyectos al respecto, para estudiarlos y ver de ponerlos en vigencia para remediar la situación. Otro asunto que se trató fue el de las Bombas de Gasolina, deficientemente instaladas y como en esto hay una ley en vigencia, consideró el Ministerio la necesidad de hacerla cumplir en todas sus partes. Después el Ministro Tosi se refirió al problema del tráfico marítimo, exponiendo que las lanchas que verifican los servicios de cabotaje, en su mayoría no llenan las necesidades de seguridad requeridas por los pasajeros, asunto que se debería resolver a la menor brevedad.

El Ministro recomendó a los

## Se esfuerzan por acabar con el monopolio cinematográfico

ROMA (Michael Chinigo) — Después de haber estado varios meses pasando "una grave crisis" el firmamento del cine de Italia se ve sometido a lo que llama "el escándalo de los cortos". Las películas cortas que hasta ahora se han beneficiado por una participación impuesta de la película principal, ahora solo reciben uno y medio por ciento. Y debido a la protesta de los productores de esos cortos se ha sabido que el mercado había estado monopolizado prácticamente por tres compañías unidas en una super cooperativa. Se está haciendo esfuerzos para acabar con la combinación, mientras el gobierno continúa preparando a tan necesaria legislación para poner de nuevo en pie la producción cinematográfica italiana.

Las películas "en escala menor" giran en torno de coproducciones entre Italia y otros países europeos. Y ha comenzado una especie de éxodo hacia Moscú que ha interesado hasta el máximo actor-director, Vittorio de Siva que irá de Mónaco, donde está rodando "Montecarlo" con Merlene Dietrich, a Moscú, para un trabajo que no se ha especificado.

Especialmente popular en las coproducciones el actor español Jorge Mistral, que se señala como "el nuevo hombre del cine internacional".

## LLEGA A LA ONU



El Ministro del Exterior Soviético Dimitri Shepilov sonríe al llegar al edificio de las Naciones Unidas en Nueva York para la sesión del Consejo de Seguridad sobre la disputa de Suez. (INP)

**EL DAÑO DEL ALCOHOL  
LO HEREDAN LOS HIJOS,  
LOS NIETOS, LOS BISNIETOS,  
LA DESCENDENCIA TODA.  
COMISION SOBRE  
ALCOHOLISMO**

Gobernadores actuar con estricto apego a las leyes y mantenerse en absoluta neutralidad política

exigiendo promesa formal a sus subalternos. El Lic. Tosi tiene el criterio

de que esas reuniones deben seguir celebrándose periódicamente, para trabajar en tema más

efectiva y coordinada en el empeño de sus delicadas funciones.

# IMPUESTO SOBRE LA RENTA

## PERIODO No. 26

del 1º de Octubre de 1955  
al 30 de Setiembre de 1956

Se recuerda a los ciudadanos lo siguiente:

Que toda persona física o sucesión indivisa que durante el año tenga un ingreso bruto mayor de ₡ 5.000 debe presentar su "Declaración" referente al impuesto sobre la renta.

Las personas jurídicas y sociedades de hecho están obligadas a presentar la Declaración con cualquier ingreso bruto que hayan tenido.

— **TERMINO PARA DECLARAR:** Durante los meses de octubre y noviembre de 1956 debe presentarse la Declaración N° 26.

Por cada mes o fracción de mes de mora en la presentación de la declaración se incurre en una sanción del 2% del total del impuesto a pagar, hasta llegar al 24% que es la sanción máxima, aplicable también a quienes no declaren.

Sin embargo, cuando por justa causa debidamente comprobada por la Dirección General, no sea suficiente el término señalado para rendir la Declaración, el Director General podrá prorrogar el término hasta por 60 días más, a solicitud del interesado, formulada antes del 30 de noviembre de 1956, en papel sellado de ₡ 1.00 y timbre fiscal de ₡ 2.00. Esta nota ya sustanciada, para que surta efecto debe incluirse en el formulario de la Declaración N° 26.

Es aconsejable declarar con la debida anticipación con el fin de evitar las complicaciones y aglomeraciones de última hora.

**LUGAR DE PRESENTACION:** Las declaraciones se presentarán en las oficinas de la Tributación Directa (frente Almacén Uribe y Pagés) o pueden enviarse por correo certificado.

Las fórmulas de las Declaraciones pueden obtenerse en la Oficina de la Tributación Directa, en las Gobernaciones de Provincias o en las Jefaturas Políticas de cada Cantón.

**DIFICULTADES:** Las personas que tengan dudas para la elaboración de sus declaraciones, pueden obtener toda clase de informaciones y asesoramiento en el Departamento del Impuesto sobre la Renta.

También se pueden hacer consultas por medio de los teléfonos Nos. 6666, 6469 y 5065. Los funcionarios correspondientes, rápidamente y con mucho gusto informarán sobre las dudas de los contribuyentes.

**VENTAJA ESPECIAL:** Un 50% sobre ₡ 6.000 y un 20% sobre las sumas que pasen de esta suma serán deducibles a las personas físicas, sobre las cuentas pagadas a profesionales (personas físicas) médicos, bacteriólogos, dentistas, abogados, contadores públicos autorizados, arquitectos, ingenieros y demás profesionales. El contribuyente deberá acompañar las cuentas y recibos debidamente cancelados por los honorarios, para que se admitan como deducibles.

**A LOS FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PUBLICOS:** Se les advierte que el sueldo adicional que se les paga en el Mes de Diciembre, y que llaman "treceavo", deben declararlo como ingreso, porque es gravable de acuerdo con el Inciso 3) del Artículo 5º de la Ley N° 1789 del 18 de setiembre de 1954.

**ADVERTENCIA MUY SERIA:** Se previene a los Contribuyentes, que si presentan declaraciones falsas o incompletas, se les aplicarán con todo rigor las sanciones indicadas por la ley.

**DIRECCION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA**

San José, 3 de Octubre de 1956. —

# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

## FALLECIO VICTIMA DEL ACCIDENTE EN OROTINA

Pese a los esfuerzos desesperados de los médicos del Hospital San Juan de Dios, Freddy Quirós, uno de los trabajadores heridos, falleció a las 19.30 horas de anoche. El sabotaje que hizo descarrilar el motocar 104, produjo ya la primera muerte.

A las 19.30 horas de antenoche falleció en el Hospital San Juan de Dios, Freddy Quirós, uno de los trabajadores lesionado en el accidente ocurrido el día 3 del corriente, en el kilómetro 65 de la entrada al Pacífico, cuando el motor N° 104 descarriló al chocar con un clavo puesto intencionalmente en la vía. Los heridos graves en el mencionado accidente fueron el Sr. Quirós (q.d.g.) Ulises Gatzens, Marín Pérez y Andrés Asofeiza, uno de los cuales se encuentra aún muy grave. He-

ridos leves resultaron los Sres. José Morales, Fernando Serrano (Jefe de Cuadrilla), Rodolfo Quesada Mora, Javier Ledezma, Filadelfo Mora y Rafael Madrigal, la mayoría de ellos fuera actualmente del Hospital San Juan de Dios.

A altas horas de la noche del mismo día del accidente, el Investigador del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico Sr. Bernardo Arquin recibió instrucciones del Sr. Gerente de la Empresa, en el sentido de que se trasladase

inmediatamente al lugar del desastre e iniciara las investigaciones. Este agente trabaja el caso con tres detectives de la Oficina de Investigación, y según hemos podido averiguar, las indagaciones se encuentran muy adelantadas, presumiéndose que en los próximos días quede definitivamente esclarecido el criminal sabotaje que ya va costando la vida de un humilde y joven trabajador del Ferrocarril.

La investigación—como es de imaginarse—ha cubierto una amplísima área del lugar de los hechos. Han sido interrogadas decenas de personas, y se nos ha dicho—aunque sin confirmación—que hay dos personas detenidas, pero, repetimos, no sabemos con exactitud si tal aseveración es cierta.

## PANADERO ESPECULADOR DETENIDO

El Resguardo Fiscal de Limón seguía la pista desde hace días a cierto panadero sospechoso: J. Fung. Las maniobras de tal sujeto habían atraído la atención de las autoridades. Por fin el domingo pasado fue sorprendido vendiendo pan más liviano q

plumas. Los microscópicos bollitos fueron requisados en cantidad de 147, siendo distribuidos en las instituciones de beneficencia en el puerto. El transgresor fue puesto a la orden de las autoridades judiciales para lo conducente.

## EL ELECTRICISTA "ERA" MUY LISTO...

Curiosa denuncia por estafa ha sido elevada ante el Sr. Alcalde Primero Penal. Denunció el Sr. Roberto Quirós Medina, que hace bastante tiempo entregó a L. Mc. L., un batidor eléctrico que el otro solicitó para 'repararlo'. Junto con el fatídico batidor, recibió la suma de cincuenta pesos diz que para comprar materiales. Pasó un tiempo que nadie cree es prudencial, y el elemento electricista autodidacto se llevó el aparato. Le conectaron al "110"; pero el artefacto estaba más muerto que

la Esfinge que tienen los egipcios allí por el Cairo. De maneja pues, que el pseudo-técnico en materias eléctricas tuvo que llevarse el artefacto nuevamente. Fue la última vez que el ofendido vio su aparato y al sujeto. Después... silencio absoluto. No aparece ni con "radio-sonda". Quirós se siente defraudado en la suma de 350 colones desglosados así: 50 colones que el otro le birló, y trescientos que cree valga el aparato. Se ha girado orden de captura contra el iniciado.



MANO CRIMINAL PUSO ESTE CLAVO haciendo descarrilar y volcar al carro motor N° 104 del mantenimiento de líneas eléctricas del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico. En el accidente—ocurrido a las 15:20 horas del día miércoles tres del corriente—resultaron heridos de gravedad muchos trabajadores. Uno de ellos—el Sr. Freddy Quirós—murió a las 19:30 horas de antenoche a causa de las heridas que recibió. Las autoridades tienen las investigaciones muy adelantadas.—(Foto P. Alvarado).



GRAVEMENTE HERIDO FREDDY QUIROS es bajado del tren que le transportó junto a sus compañeros heridos desde Orotina la noche del accidente. En primer término puede verse la mano de una enfermera sosteniendo la botella con suero que se le aplicó inmediatamente después de haber ingresado en la Unidad Sanitaria de Orotina y durante el trayecto hasta la capital. El Sr. Quirós falleció a las siete y media de antenoche en el Hospital San Juan de Dios, pese a que se hicieron desesperados esfuerzos por salvarle la vida. El criminal atentado se investiga cuidadosamente.—(Foto Solano).

## VIOLENTA LUCHA DE DETECTIVES CONTRA HAMPON

El sujeto es un delincuente acusado de por lo menos dos asaltos, el último de ellos en perjuicio del señor Guillermo Quirós, propietario de un taller en las cercanías de Plaza González V.

Los detectives Le Roy y Esquivel seguían la pista desde hace días a un delincuente llamado R. Vargas, fichado con el número 1987. A este sujeto le reconoció un testigo en el caso de robo en perjuicio del Dr. Cuadra en Tibás. Posteriormente, cuando el Sr. Guillermo Quirós, propietario de un taller ubicado en las cercanías de la Plaza González Víquez reconoció en foto a Vargas. En este taller, los hampones se introdujeron mediante el forzamiento de una ventana. Robaron allí casi todas las herramientas, taladros, materiales etc. etc.

Los agentes lograron averiguar por medio de un colega del ofendido, que a su taller llegaron dos sujetos a vender un taladro eléctrico en 50 colones. En vista

de que el aparato puede valer unos trescientos colones, él sospechó de inmediato que eso era producto de un robo. El valioso testigo fue llevado a los archivos de Detectives y allí reconoció a R. Vargas nuevamente.

Noches después, el Detective Le Roy avistó al maleante en los alrededores de la Iglesia Santa Teresita. Cuando trató de arrestarlo, el delincuente le agredió. Varios minutos de intensa lucha fueron necesarios para reducirle a la impotencia, y luego

fue llevado a la Oficina de Investigación. Afortunadamente, cuando el sujeto estaba siendo interrogado, sus manifestaciones fueron escuchadas por una autoridad judicial que se encuentra allí. Vargas se encuentra en la Penitenciaría, mientras los investigadores buscan a sus cómplices, sobre los que ya tienen importantes informaciones. El total de lo robado en el Taller de Quirós asciende a la suma de 500 colones aproximadamente.

## DETENIDO EXTRANJERO QUE COMETIO ABULTADA ESTAFA

Recientemente tramitó la Oficina de Investigación una denuncia, sentada por una estimable señorita en la que se acusaba a un sujeto de nacionalidad panameña llamado J. L. M. de haber dejado de pagarle determinada suma de dinero que ella devengó como secretaria del mismo. El asunto fue investigado y aclarado con la detención de aquel, pero en esa dependencia se recibió otra denuncia contra el mismo elemento. En este caso la suscribió el señor Altonio Lee des haber sido estafado en la suma de ₡ 3.319.75. Declaró que J. L. M. había trabajado para él en la distribución de los aparatos eléctricos para calentar agua que el mismo Lee Cruz fabrica.

Recientemente notó, que el dinero no "entraba" a la caja. E-

pudo enterarse de que su empleado había cobrado las sumas pero no las enteró en su oportunidad.

Además, el sujeto retiró de algunas casas aparatos calentadores, oiz que para repararlos, pero jamás volvió a colocarlos. Obtuvo—a nombre de Lee Cruz—mercaderías en varios almacenes y dispuso de ellas.

Basados en esta acusación, dos detectives se dieron a la búsqueda del acusado, encontrándole al fin en una pensión. Fue interrogado concienzudamente, pero negó los cargos. Dijo por el contrario, que Lee Cruz era su "socio" y él, por lo tanto, podía actuar así.

Se le consignó a la Penitenciaría Central, y las diligencias se transcribieron a la Alcaldía Primera Penal.

## PRIMERAS PISTAS EN ROBO DE ₡ 2.200.00

El hecho en que resulta perjudicado el Sr. Pablo Burtín B., fue cometido el 15 de setiembre. los detectives encontraron varias prendas en cierta casa sospechosa.

En la mañana del quince de setiembre pasado, una pandilla de maleantes forzó las cerraduras de la casa del Sr. Pablo Burtín B., ubicada en la Avenida Setima entre Cales Sexta y Octava. Los cacos una vez dentro de la residencia cometieron verdaderos desastres. Fue, como si

hubiese pasado por allí un tornado. Del caso fueron encargados los detectives Ortiz y Solís Zamora, quienes trabajando duramente en el transcurso de estos días, logrando obtener algunas pistas que le condujeron a la casa de la Sra. H. L. C., en donde encontraron un radio que el ofendido reconoció como suyo. La dama en cuestión dice ignorar completamente la forma en que el receptor y algunas otras prendas han llegado a su casa. Pero los agentes, enterados de ciertos manejos del marido de ella, creen fundadamente que fue ese sujeto en compañía de otros quien cometió el robo, consistente en jackets, el radio, ropas, algunos billetes de lotería, 170 colones en efectivo etc., etc. Es claro que la interrogada dice que ignora el paradero de su esposo, quien dicho sea de paso ha puesto pies en polvorosa y nadie sabe en donde está. La denuncia se transcribió a la Alcaldía Primera Penal en donde ha rendido declaración. La presunta encubridora. Las investigaciones prosiguen para esclarecer totalmente el caso, —cuya cuantía ha sido estimada en la suma de 2200 colones.

## SUPERMAN



# DIPUTADO GARRO PIDE INVESTIGACION SOBRE SUCEOS EN S. NICOLAS

El Diputado Lic. Joaquín Garro General del Partido Liberación Nacional puso en manos del Secretario Lic. Daniel Oduber Q., la siguiente

## FISCAL ROSSISTA EXPLICA SU ACTUACION EN LA ASAMBLEA DE SAN NICOLAS

Se refiere también a publicación del Diputado Garro.

Cuando nos disponíamos a cerrar la edición recibimos las declaraciones del señor Lic. Jorge Luis Villanueva que a continuación publicamos. Deferencia que hemos hecho en obsequio a la objetividad que nos mueve en nuestras informaciones y al respeto que nos merecen las opiniones de ambas partes en la controversia que el Diputado Garro abrió para clarificar una tendenciosa información de La Nación.

En extenso artículo que publicó los matutinos del martes 9 de octubre el diputado Orlichista que presidió la Asamblea de Distrito celebrada por el Partido Liberación Nacional en San Nicolás de Cartago, ensaya una narración de lo sucedido en ella de su propio inventario de los hechos. Yo podría contestarle—en mi condición de representante del Rossismo en esa Asamblea— con otro inventario que contuviera por lo menos los detalles del —forme que me permití rendir al día siguiente de la Asamblea cívica, al Lic. don Jorge Rossi Ch. Prefiero sin embargo—en aras de la unidad del Partido— y para no hacer de molinos de viento, feroces gigantes, abstenerme de

referencia alguna al respecto.

Si quiero que quede claro, que asistí al acto cívico sin ánimo de causar molestias a nadie y con el único y exclusivo deseo de cumplir con un deber de simple afiliado del Liberación Nacional, y dentro de éste, de la fracción que apoya al Licenciado Roni Chavarría. Hablé al iniciarse la Asamblea explicando los motivos que me llevaron a la misma—a pesar de que soy alérgico a la política— y aproveché la oportunidad para pedir a los asistentes su respaldo a la papeleta de delegados de la fracción que ahí representé. Lo hice con la cordura que me es habitual y creí entonces que no intervendría más en otra cosa que no fuera la simple y llana fiscalización de la votación.

En el transcurso de ésta noté irregularidades que no se avenían a mi manera de ser, divorciadas además, de los principios del Liberación Nacional que yo modestamente sustenté. Hice la denuncia a viva voz, claramente, sin eufemismos porque no los uso cuando de decir la verdad se trata y los asambleístas se solidarizaron conmigo.

Ahora resulta que el señor que presidía la Asamblea, en su artículo de marras, me llama "por mi actitud busca ruidos." Confieso que acepto con honor el apelativo porque quede entendido que así se le llama ahora a quien no tiene reservas para decir lo que piensa frente a situaciones y actitudes inconducentes e intemperantes.

JORGE LUIS VILLANUEVA B.

ta comunicación:

En vista de la información aparecida en el periódico La Nación del sábado 7 del presente mes, de una manifestación publicada en La Prensa Libre de hoy, 9 de octubre del año en curso, y de ciertos rumores propalados en las ciudades de Cartago y San José por elementos amigos del señor Rossi, en relación con mi actuación en la Asamblea celebrada en San Nicolás de Cartago el jueves ppdo., pido a usted lo siguiente:

1) Que se sirva gestionar ante los señores Licenciados don Fernando Fournier y don Manuel Antonio Quesada para que activen la información que el Partido les encomendó en relación con tales sucesos.  
2) Que solicite al Comité Ejecutivo de nuestro Partido se nombre un Tribunal de Honor a fin de que emita el fallo respectivo acerca de mi proceder en esa Asamblea. Este Tribunal deberá estar integrado en iguales partes por ciudadanos orlichistas y rossistas.

En tanto no se haga este nombramiento, me abstendré de toda participación en la presente campaña política.

Por eso, lo aquí solicitado, debe ser resuelto a la mayor brevedad posible.

Igualmente pido que si el Tribunal en referencia encuentra que hubo procedimientos incorrectos de mi parte, ordene mi expulsión definitiva del Partido.

De usted con toda consideración, atento y seguro servidor,

Joaquín Garro

## EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y GRACIA

SE PERMITE INFORMAR QUE:

### EL REGISTRO JUDICIAL DE DELINCUENTES

a partir del 16 del presente mes en adelante, mantendrá abierto el servicio para el público de 8 a 11 y de 13 a 15 horas de lunes a viernes y de 8 a 11 los sábados.

Las certificaciones serán extendidas dentro de las cinco horas hábiles posteriores a su presentación.

No se extenderán certificaciones solicitadas por teléfono.

DR. SANTOS QUIROS NAVINO,  
DIRECTOR ADMINISTRATIVO.

## Construcción de la Escuela de Pital de Sn. Carlos

El sábado pasado quedó totalmente construida la Escuela de Pital de San Carlos. Dicho edificio, de cuatro aulas y con una amplia Dirección, viene a formar un eslabón más en la gran cadena de construcciones escolares que viene realizando el Ministerio de Obras Públicas en toda la República. Como es lógico suponer, los esforzados vecinos de esa apartada región, se muestran sumamente complacidos.

## Reorganización en el Registro General de Delincentes

Se nos ha informado que se ha procedido a reorganizar el Registro General de Delincentes, con el objeto de dar mejor atención al público y expedir en cuanto sea posible el trabajo interno de esas oficinas; otro objeto de esta medida es atender prontamente las solicitudes que continuamente está haciendo el Poder Judicial. También se nos informa que el año entrante se hará totalmente mecanizado el trabajo en esas oficinas.

Las nuevas horas de trabajo serán de las 8 a las 11 y de las 13 a las 15 horas.

## MISS ITALIA



Angela Portulari, (derecha) de 19 años de edad, es felicitada en Roma por Margit Nunke, de Alemania, Miss Europa de 1955, después que Angela fué seleccionada entre 30 concursantes para representar a Italia en el concurso para elegir a Miss Mundo. Bellezas de muchas naciones competirán por el título en Londres del 7 al 16 de Octubre. (INP)

# A. N. D. E.

ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

## ¡BIENVENIDOS HOY LOS DELEGADOS DE TODO EL PAIS!

La Directiva Central de ANDE presenta un fraternal saludo a los delegados de todas las filiales que llegan hoy a San José a participar en el décimo quinto congreso anual de ANDE.

LA SESION INAUGURAL DE HOY SERA TRASMITIDA POR

## RADIO MONUMENTAL

650 KCS.

de 8 a 11 de la mañana, para que espiritualmente estén presentes en su congreso los educadores todos de Costa Rica.

INICIAMOS NUESTRO DECIMO QUINTO CONGRESO ANUAL BAJO EL SIGNO DE LA VICTORIA DE NUESTRAS MAS JUSTAS REIVINDICACIONES.

## ROLDAN EL TEMERARIO



# Magnífico ejemplo de cooperativismo

## del INVU en San

Aún antes de ocuparse las viviendas e inaugurarse la Unidad... en pro del mejoramiento comunal, lo que están logran...

Nuestra profesión de periodistas nos ha llevado a observar con frecuencia la obra que los distintos organismos nacionales efectúan en pro del mejoramiento comunal. Gracias a esa observación nos hemos podido dar cuenta de los alcances que para ese mejoramiento tiene la labor realizada por uno de los principales, aunque más recientes, organismos autónomos del Estado: nos referimos al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU). La obra que el INVU ha realizado y está realizando en todo el país es de las más grandiosas y trascendentes, ya que se proyecta sobre uno de los más agudos problemas de cualquier civilización: el de la vivienda.

Varias son las ciudades que en su corto tiempo de vida ha levantado y puesto en servicio el INVU. Pero indudablemente, una de las mejores, si no la mejor, es la que se acaba de entregar y ocupar en San Juan de Tibás. Noventa nuevas y modernas viviendas, en cuatro tipos de construcción cuyo precio varía entre ₡ 72.80 y ₡ 152 mensuales, están siendo habitadas actualmente por distintas familias que antes ocupaban muy inferior clase de casas y pagaban altos alquileres y que ahora, gracias al sistema de adjudicación del INVU, están amortizando su propia residencia y haciendo lo posible por conservarla y mejorarla.

La ciudadela de Tibás, cuyo diseño, construcción y distribución pregonan a los cuatro vientos la técnica modernísima adoptada por el Instituto, consta de amplias avenidas, múltiples zonas verdes y un manífico campo de juegos para los niños, equipado con los correspondientes aparatos de diversión. Todas las aceras y zonas verdes están debidamente cercadas con alambre liso para evitar daños; se han dejado numerosos árboles, estratégicamente localizados, que dan estu-

cial y ponen una nota de frescor en el ambiente. Pero sobre todo esto, lo que verdaderamente impresiona al visitante es la cara de satisfacción que se nota por doquier y la alegría que las voces infantiles dan a la vida comunal. Los niños pueden disfrutar sin peligro de sus juegos y circular por todas las aceras y avenidas de la ciudadela, pues los vehículos no pueden penetrar a ella debido a la estrechez que para ellos significan las mismas. Triciclos y cochecitos, carritos y muñecas, son pequeños jirones de la vida infantil que el visitante encuentra a cada paso. Pero el estorbo que esos juguetes puedan ocasionar al viandante se compensa con creces por la satisfacción que produce el ver cómo los pequeños se divierten y dan vida al conjunto, adornando todo con sus risas. Esto es lo que realmente tiene un valor inapreciable. Estos niños que hoy rien, ayer apenas si disponían para sus juegos de un pedacito de calle lleno de suciedades y peligros.

La ciudadela de Tibás consta de una alameda central, bellamente ornada, a cuyos lados se agrupan en aceras con un número variable de casas cada una. Estas casas, en construcción de mixto son de cuatro tipos, como ya lo dijimos: el primer tipo es de cuatro dormitorios fijos, el segundo de tres dormitorios ampliable a cuatro, el tercero de tres dormitorios ampliable a tres, y el último es de dos dormitorios fijos. Además, constan todos los tipos de sala, comedor, cocina, servicio sanitario, closets, jardín frontal y un buen patio debidamente cercado o tapiado. Disponen los adjudicatarios de estas viviendas de un plazo de 20 años para cancelar su valor, pagan solo el 1 por ciento anual de interés y el único servicio que deben pagar por aparte es el de alumbrado. Todos los demás gastos de conservación corren por cuenta del Instituto.

### LA LABOR DE LA JUNTA PROGRESISTA

Aunque apenas hace un mes que la ciudadela de Tibás fue inaugurada, la organización de los vecinos es palpable. Como primer paso, ya adjudicadas las viviendas pero no ocupadas aún inaugurada la ciudadela, los vecinos verificaron una reunión general para elegir una Junta Progresista que se ocupara del mejoramiento de los servicios comunales y de la organización de los mismos, así como de las demás labores inherentes a ese cargo. Esta Junta ha venido laborando activamente en el cumplimiento de su función, habiendo logrado el mejor de los éxitos. Del seno de la misma Junta se nombraron tres Comisiones de Trabajo: una para transportes, una para educación y otra pro mejoramiento urbano (arreglo de las calles vecinas a la ciudadela). De la labor conjunta de estas Comisiones se ha obtenido muy buen resultado, como puede observarse gracias a los datos que a continuación consignamos.

Se ha conseguido el mejoramiento de los servicios de transporte de pasajeros. Mediante la gestión de la Junta el empresario de autobuses de Tibás, ha destinado tres unidades exclusivamente para el servicio de los vecinos de la ciudadela.

Se ha logrado el arreglo de la calle situada frente a la ciudadela, la cual estaba en malas condiciones. La colaboración del MOP de la Municipalidad tibaseña y del INVU fue decisiva en la solución de este problema.

Se llevaron a cabo, mediante financiación total de parte de los propios vecinos, los festejos de inauguración del conjunto residencial.

Se ha conseguido establecer un servicio regular de recolección de basuras por parte de la Municipalidad de Tibás, a cuyos gastos contribuyen los vecinos con la suma de dos colones mensuales, eliminando así un problema siempre molesto.

Se han realizado gestiones ante los organismos correspondientes para el alumbrado de las avenidas interiores y zonas verdes de la ciudadela. El alumbrado público será mejorado dentro de poco gracias a estas gestiones. Para el alumbrado particular no ha habido problemas, pues los vecinos que no disponían de sus propios derechos de fuerza eléctrica gozaron de atención especial de parte del Servicio Nacional de Electricidad y todos disfrutaron del necesario fluido.

Se han dictado, por parte de la Junta Progresista, algunas medidas de orden administrativo que tienden a regular el tránsito de vehículos como bicicletas y moto-

bicicletas para evitar riesgos a menores, obligando a sus dueños a pasarlas a mano por las avenidas de la ciudadela. Sólo se permite a los niños circular en sus triciclos y carritos. Lo mismo se ha hecho con respecto al campo de juegos, prohibiendo que del mismo abusen los muchachos mayores y destinándolo únicamente al uso de los niños pequeños o menores de 10 años.

Se ha despertado el interés de los vecinos por las huertas caseiras, para lo cual STICA ha dado su más amplia colaboración, facilitando literatura y semillas, y aún cursos de adiestramiento, en la misma forma que se hace con los Clubes 4-S. Los vecinos todos se han mostrado muy satisfechos con la idea y están trabajando con ahínco en sus huertas.

Una de las gestiones más importantes que está llevando a cabo la Junta Progresista es la tendiente a entronizar en la organización y funcionamiento de la ciudadela el sentido cooperativista en bien de todos. Se ha estado en conversaciones con personeros de la Cooperativa de Empleados del INVU y del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional a efecto de conseguir su asesoramiento y colaboración para establecer la Cooperativa de la ciudadela. La Cooperativa de Empleados del INVU establecerá provisionalmente una Sucursal para el servicio de los vecinos hasta tanto que la local se organice y comience a operar. También se ha conseguido un programa de capacitación en este sentido mediante cursos especiales que en esta misma semana se iniciarán. No cabe duda que este es uno de los pasos más atinados en el mejoramiento de la vida comunal de la ciudadela y el que dará la pauta hacia el progreso general de la misma.

Pero la Junta Progresista es más ambiciosa en su labor. Su entusiasmo se proyecta sobre el futuro. Existen dos proyectos fundamentales para el desarrollo de la comunidad: uno es la apertura de una hermosa calle de entrada exactamente frente a la ciudadela, para cuya realización se cuenta ya con el ofrecimiento de las respectivas fajas de terreno por parte de los dueños; esta calle tendría 18 metros de ancho y podría entroncar con la carretera que va a Llorente, en cuyo caso los vecinos contarían con dos vías de salida hacia la capital, una por San Juan y otra por Llorente. Don Emilio Jiménez y don Ramón Saborio han ofrecido donar los terrenos necesarios para esta calle, que tendría dos vías separadas por una jardinería y que abriría, sobre todo, el frente de la ciudadela a la vista de todo el mundo, ya que actualmente no se distingue desde la carretera.

El otro proyecto de la Junta es el que busca la construcción de una escuela para la ciudadela y zonas aledañas. El terreno para el edificio fue destinado ya por el INVU dentro de la propia ciudadela y la Junta iniciará gestiones dentro de poco para lograr la tan necesaria escuela.

### EL AMBIENTE DE LA CIUDADELA

Aunque ya lo mencionamos, vale la pena repetir la impresión que en el visitante causa el ambiente local en la ciudadela de Tibás, ya que este es el punto fundamental y el verdadero éxito con esta clase de proyectos urbanísticos. Todos los vecinos que se encuentra el visitante tienen caras alegres, sonrientes, satisfechas. Se les nota a la legua que viven felices, que gozan de comodidades que hasta entonces no conocían, que se sienten individuos apreciados y tomados en cuenta como tales. La influencia que el orden y la limpieza, atributos obligados de la ciudadela, ejerce sobre los vecinos es notable. No sólo en los frentes de sus casas se nota el esmero por el aseo, sino también en los patios y en los departamentos interiores. Todas las amas de casa cuidan sus viviendas y se preocupan por mantenerlas en las mejores condiciones para ponerse a tono con el ambiente general, y ese deseo se patentiza más aún en las propias personas, sobre todo en los niños. No se ven en toda la ciudadela niños sucios o andrajosos; todos andan limpios, casi podríamos decir, "bien pues



El espacioso y bien acondicionado campo de juego para los niños instalado en el centro de la ciudadela del INVU en Tibás. Aquí los infantes menores de diez años pueden hacer todo el ejercicio que su organismo requiere sin peligro ninguno. Hay espacio para todos.



Muestra la gráfica una de las aceras a cuyos lados se han construido las viviendas en el conjunto residencial de Tibás. Podemos apreciar claramente la amplitud de las aceras y de las áreas verdes que contribuyen y complementan la belleza de la ciudadela.



Los vecinos no sólo se cuidan de hacer lo mismo con los patios. Pueden esmero con que el adjudicatario de es en el patio de la misma. Las huertas de especial atención por parte de la Junta Progresista.

### JUNTA PROGRESISTA CIUDADELA DE TIBÁS

- PRESIDENTE: Don José Ma
- VICE-PRESIDENTE: Don Ra
- SECRETARIA: Doña Libia d
- PROSECRETARIO: Don Ra
- TESORERO: Don Walter R
- FISCAL: Don Manuel López
- FISCAL: Don Mario Araya
- VOCAL: Don Eduardo Uga
- VOCAL: Don Manuel Alpi
- VOCAL: Don Augusto Co
- VOCAL: Don Enrique Cam

# Como ofrecen los vecinos de la Ciudadela

## San Juan de Tibás

Los adjudicatarios ya se estaban organizando para laborar dando gracias a su empeño y sentido de cooperación.

tos". Y ello se debe, a no dudarlo, a la influencia que sobre sus padres ejerce el estilo moderno y ordenado del conjunto residencial. Los vecinos de pocos recursos económicos que antes vivían en viviendas insalubres, ahora disponen de toda una casa moderna y además bonita, y ello eleva su espíritu, haciéndolo desear el progreso personal. Esto lo podemos observar en el cuidado de los jardines, de las huertas, de las casas, de los muebles, del vestido y del deporte individual. El efecto psicológico y decisivo del medio sobre el individuo, conocido bien, encuentra en la ciudadela de Tibás su mejor confirmación. Pero hay otro efecto aún más importante que el higiénico. Es el que se explica fácilmente con las palabras que un niño de cortos cuatro años, hijo de uno de los vecinos de la ciudadela, nos dijo cuando le preguntamos por qué le gustaba vivir allí: "porque esta casa es de nosotros", nos contestó. Esta sencilla respuesta de un niño es la clave. Gentes que antes tenían que pagar un elevado y cruel alquiler, viviendo siempre en la incertidumbre del desalojo, hoy se sienten seguros en su casa porque la están pagando. Saben que son casi "propietarios" y se esmeran por mejo-

rar sus condiciones generales de vida y trabajo para pagar "su casa". Y esa seguridad se traduce en bienestar para toda la familia.

Y no queremos terminar este reportaje sin consignar en él las manifestaciones que durante nuestra vida nos hicieron varios de los vecinos adjudicatarios de casas en la ciudadela de Tibás. Porque ellas expresan el sentir general de esos vecinos, las trasladamos a nuestros lectores. He las aquí:

### DON EDUARDO UGALDE CARMONA

A don Eduardo Ugalde lo encontramos inclinado sobre la tierra arreglando el jardín del frente de su casa. Todavía con las manos llenas de suciedad, pero con el corazón rebosante de orgullo, nos dijo: "Yo me siento muy satisfecho con esta nueva residencia que tengo ahora, gracias al Gobierno y al INVU porque siempre había soñado con tener casa propia. Antes yo vivía en una casa de la ciudadela Martínez y Meléndez, pagando \$ 50.00 por mes y viviendo en pésimas condiciones, sin esperanzas de mejorar. No podía ni siquiera invitar a un amigo a mi casa. Ahora, por el contrario, estoy muy contento aunque tenga que pagar un poco más, porque estoy amortizando mi propia casa y no regalando plata por alquiler. Tengo una "prosapia" de gúilas que hasta he visto como han ido cogiendo buena salud, gracias a la mejor forma en que ahora vivimos". Y no contento con decirnos esto, el señor Ugalde nos hace entrar a su casa y nos muestra a sus niños durmiendo satisfechos, con las caritas sonrosadas por el ejercicio, y a su hacendosa señora procurando el arreglo del hogar. Nosotros también nos sentimos contentos porque vemos a una familia feliz".

### DON EULOGIO CHAVEZ VARGAS

En don Eulogio Chavez, encontramos un verdadero fanático de la obra realizada por el INVU. Con frases emocionadas nos recibe, nos pasa a su hogar, nos lo muestra y nos dice: "Yo también, como estoy seguro que se sienten todos los vecinos, estoy muy satisfecho con esta obra, que en realidad es la del Partido Liberación Nacional. Hoy soy yo el más grande propagandista del INVU. La obra realizada por el Gobierno a través de sus organismos autónomos, como el INVU y el ICE, es grandiosa. Hoy que florece la nacionalización bancaria, por ejemplo, los empleados que antes no pasaban de tener la categoría de ínfimos tenedores de libros, pueden tener su escritorio y su dignidad. Y así muchas otras cosas buenas que se las debemos al Partido. Yo fui contrario político y hoy digo con orgullo que me siento pesaroso de ello. Ojalá que don Chico Orlich, o el que sea,

siga los pasos y el camino de don Pepe".

### DON FEDERICO ALVAREZ RODRIGUEZ

En una de las casas situadas al fondo de la ciudadela, encontramos a don Federico Alvarez. Persona humilde, pero sincero y cuidadoso. Nos hace sentar en la sala y mientras su señora esposa trajina en la cocina, él nos dice: "Yo vivía antes en una casa muy mala en Tibás, por la que pagaba \$ 75.00 mensuales. Ahora me siento como un rey en esta casa, tan buena, que el INVU me ha dado y no me duele pagar, porque es para mi familia. Tengo dos hijos, un varón y una niña, y para ellos será esta casa".

—¿Esperó mucho tiempo para conseguir su casa?, le preguntamos.

—Que va — nos contesta la señora desde adentro — apenas nos esperamos como un año desde que solicitamos la casa. Nos la dieron muy ligero".

Estas frases de la señora nos prueban la impaciencia con que ellos esperaban su casa y la alegría con que esperaron un año, tiempo para ellos muy corto, con tal de conseguirla. Y su satisfacción es notoria.

### DON JOSE MANUEL LIZANO CHACON

Las palabras de don José Manuel Lizano Chacón, Presidente de la Junta Progresista, son muy elocuentes. Para informar a nuestros lectores con mayor propiedad sobre su sentir con respecto a la ciudadela, bástenos incorporar a este reportaje, el discurso que pronunció el señor Lizano en el acto de inauguración del conjunto residencial, y que dice:

"Hace más o menos treinta años, éramos una nación que con trabajo sobrepasábamos el medio millón de habitantes. En esa época, el problema de la habitación, si bien es cierto que existía, también es cierto que era en menor escala. Hoy ya casi estamos en el millón de habitantes, y el problema antes apuntado, se ha hecho tan agudo, que no es posible solucionarlo sino mediante un programa de grandes proporciones, que abarque en escala nacional la solución de éste en su mayor parte. Esta situación, va solucionándose poco a poco, gracias al esfuerzo y sana visión de quienes asumieron la tarea, muy loable por cierto, de iniciar una campaña de bienestar social, dándole el valor tanto moral como material que la mis-

ma requería. El INVU, Institución Autónoma respaldada por el Estado, haciendo efectiva la solución de este problema no solo con miras a alojar a unas cuantas familias, sino también con proyecciones y planes de mejoramiento social, de relaciones humanas y procesos culturales y educacionales de gran provecho para el país, ha venido construyendo ciudadelas, una de las cuales es ésta que hoy se inaugura. Hemos sido alojados en este conjunto residencial noventa familias, que representamos aproximadamente quinientas personas, que hemos alcanzado de esta manera, innegable mejoramiento en nuestro sistema de vida, rodeado ahora de mayor confort y condiciones higiénicas adecuadas. La Directiva, que ha estado funcionando hace apenas unos días, se ha esforzado por solucionar algunos problemas de inmediata urgencia tales como el transporte, el arreglo del frente de la calle de esta Ciudadela, para lo cual hemos establecido relaciones con personeros del gobierno central y con la Municipalidad de Tibás.

Con el fin de dejar sentadas las bases de mejoramiento que tanto aspiramos, también hemos llevado relaciones con representantes de la Cooperativa de Empleados del INVU y el Departamento Cooperativista del Banco Nacional; y así mismo estamos impulsando el establecimiento de la nuestra, mediante programas de capacitación en ese ramo, asesora dos por los organismos citados anteriormente; la instalación de la energía eléctrica necesaria para la iluminación, el establecimiento de carros apropiados para la recolección de basuras de la ciudadela, aplicación de la calle de entrada, y sobre todo nos interesa, de manera intensa, que el próximo año ya se encuentre funcionando la escuela, para complementar brillantemente los i-

deales que han nacido al calor de inquietudes hondamente sentidas por todos cuantos tenemos la dicha de vivir en este bello conjunto residencial. No hay duda que la Escuela como centro que irradia cultura y saber, debe ser construida a la mayor brevedad posible. La Directiva espera contar con el apoyo de todos los adjudicatarios, para llevar a la realidad los proyectos enumerados en esta ocasión y que reclaman la unión absoluta de quienes hemos sido beneficiados con el esfuerzo de la sociedad en general, ya la que estamos obligados a responder de la manera más efectiva. Hemos considerado que nuestra actitud, tanto anterior como futura, debe ser de permanente cooperación y agradecimiento hacia quienes se han interesado por conseguir mejores niveles en el estándar de vida de la ciudadanía costarricense, respondiendo en esa forma, a los ideales de quienes se desvelaron por estas conquistas. Dejamos constancia del agradecimiento más sincero para los creadores del INVU, para sus funcionarios en ejercicio y para sus trabajadores en el mismo campo donde se levantan las viviendas, para la Municipalidad de este Cantón que ha sabido acoger todas nuestras peticiones, a los organismos oficiales que han dado su aporte colaborando en diferentes formas. También que remos agradecer en forma pública a los señores don Emilio Jiménez y D. Ramón Saborio, la donación de las fajas de terreno que hará posible la ampliación de la calle de entrada a la ciudadela.

Interpretando el sentir general de los vecinos de esta comunidad y expuestas las razones que han motivado mi intervención en esta mañana, me permito de todo corazón y con los brazos abiertos, darles la más cordial bienvenida y declararlos VISITANTES DE HONOR.



Se ve el frente de sus casas, sino que puede observarse en la gráfica el cómo esta casa ha hecho una huerta. Las tertias caseras están siendo motivo de orgullo para los vecinos y de la Junta Progre-



Vista parcial de una de las calles interiores de la ciudadela, en la que pueden apreciarse las áreas verdes y los árboles que para el ornato del conjunto se han dejado. También vemos la impecable instalación de cercas protectoras.

## PROGRESISTA DE LA CIUDADELA DE SAN JUAN DE TIBAS

- Manuel Lizano Chacón
- Ramiro Arauz Aguilar
- de Acuña
- Rafael Jiménez
- Rodríguez
- pez Solís
- ya Rojas
- Ugalde Carmona
- lpizar
- Castillo
- amacho

Momento en que el señor Presidente de la Junta Directiva del INVU hace entrega del título a uno de los noventa adjudicatarios, hoy propietario, de las casas construidas por dicho organismo en San Juan de Tibás.



## AGRADECIMIENTO

J. Milton y Nydia de Gutiérrez S., Manuel y Emilce de Santos A., Corina Rodríguez López, Wallace y Bertalia de Grayson, Oltman y Elena de Rodríguez, Jenny de Salom, Alcides y Ermelinda de Rodríguez, José J. y Angela de Rodríguez, Alfredo y Elvia de Vargas, Tulio y Emma de Gamboa, Roberto y Lucila de Gamboa, Dr. Máximo Gamboa.

Expresan su inmensa gratitud a todas aquellas personas que en diferentes formas les manifestaron su condolencia con motivo del sentido fallecimiento de su querida e inolvidable madre y hermana.

## ESTELIA VDA. DE GAMBOA

(q. d. d. g.)

San José, 10 de octubre de 1956.

### Rumbo a Italia

Proyecta viaje de regreso a Italia, el caballero don Mario Rojas Chartier. Le adelantamos nuestro cordial saludo de despedida, al distinguido amigo, que realiza con todo éxito, sus estudios de medicina en aquel país.

### Srta. Anita Arisi

Proyecta viaje para los Estados Unidos, la distinguida señorita Anita Arisi, quien al retornar luego a Costa Rica, se ausentará para Europa. Le adelantamos nuestro atento saludo de despedida.

### Gravedad del Profesor don Juan Dávila

Permanece en estado de suma gravedad, el Profesor don Juan Dávila, ex-Ministro de Costa Rica en Honduras. Que se experimente cambio favorable en su organismo, son nuestros mejores deseos.

### Baile de fantasía en el Club Miramar de Limón

Agradecemos el envío de la invitación para el baile de fantasía en el Club Miramar de Limón. Les deseamos que su fiesta les resulte un completo éxito.

### Profesor don Joaquín Vargas Méndez

En vías de restablecimiento se encuentra ya el profesor D. Joaquín Vargas Méndez. Lo celebramos.

### Amable invitación

Damos las gracias por el envío de una amable invitación para asistir al gran baile que se efectuará en los salones de la Casa España, en celebración de la Fiesta de la Raza.

### Don Domingo Musmanni

Saludamos atentamente a don Domingo Musmanni, quien ha restablecido de su dolencia.

### Don René Picado Esquivel

Es ya más satisfactorio el estado de salud del joven don René Picado Esquivel. Formulamos votos porque restablezca pronto.

### Don Mario Chartier

Saludamos cordialmente al caballero don Mario Chartier quien estuvo un tanto indispuerto.

## NUEVOS ESTILOS DE PEINADOS



Un trío de bellezas en París muestran los nuevos estilos de peinados de otoño que están acentuados por adornos brillantes. Guillermo celebrado estilista, creó el efecto del cerquillo flojo para destacar la brillantez de las peinetas, lazos y miniaturas de piedras de fantasía de estas pequeñas tiaras. (INP)

## ESPEJO DEL ALMA



¿QUIEREN LOS HIJOS A LOS PADRES POR IGUAL?

RESPUESTA: —

No siempre al mismo tiempo. En diferentes etapas de su vida y de su desarrollo, un niño puede tener un cariño más ardiente por uno de sus padres, pero esto cambia de cuando en cuando. Cuando un niño comienza a luchar en contra de la dependencia y de las restricciones, generalmente —hijo o hija— se vuelve hacia el padre, que representa el sector más crecido del mundo externo.

Un padre o una madre que son sensatos, admiten sin rencor estos cambios, seguros de que con el tiempo y el buen juicio, el cariño de los hijos adquiere un aspecto de correspondencia hacia a los padres más apegado a la realidad.

¿HABLAN LAS GENTES NADA MÁS PARA IMPRESIONAR A LOS DEMÁS?



RESPUESTA: —

No. La persona que continuamente expresa sus opiniones o hace comentarios sobre cualquier asunto, sea que lo conozca o no, sólo trata de aliviar un poco su propia sensación de inseguridad y le importa muy poco en qué forma reaccionan los demás a su monólogo.

Claro que cuando tales personas impresionan a quienes las escuchan, eso aumenta grandemente la estimación que se tienen a sí mismas. Sin embargo, el impulso que las lleva a portarse así es el que las obliga a buscar un poco de alivio a la ansiedad que experimentan en sus relaciones interpersonales.

¿ES ANORMAL TENER PROBLEMAS DE LA PERSONALIDAD?



RESPUESTA: —

Claro que no. Los graves problemas de la personalidad que giran en derredor de conflictos emocionales no resueltos, a menudo se traducen en actitudes neuróticas, pero como muchos de nosotros tenemos de vez en cuando estos problemas sin solución, semejante conducta no debe ser considerada como anormal. Los problemas de la personalidad que tienen por origen una sensación de inseguridad o de inferioridad, los comparten, los viven y los resuelven millones de seres humanos que nos circundan, y que tal vez no tienen más anomalías que ser biceros, calvos y de pies planos.

# INTEX

La mejor CALIDAD EN ROPA INTERIOR fina

## Asociación Española de Beneficencia

### TRADICIONAL BAILE DE LA RAZA

EN CELEBRACION DEL

"DIA DE LA HISPANIDAD"

JUEVES 11 DE OCTUBRE, A LAS 9 DE LA NOCHE

SALONES DE LA CASA ESPAÑA

Orquesta: MAESTRO ALCIDES PRADO

DELICADOS OBSEQUIOS A LAS DAMAS

¡NO SE PIERDA EL BAILE DEL FAROLITO!

Reservación de mesas: El jueves 11, de las 2 en adelante.

## EL SANTO



BELLAS INVITADAS



Señorita ROSITA CLAUSEN

El año pasado en el GRAN BAILE DE FANTASIA DEL CLUB DE LEONES DE SAN JOSE, ganó el primer premio del traje femenino, por su original y asombrosa caracterización de Estatua de la Libertad.

Para este año hay gran entusiasmo y estamos enterados que el Club de Leones hace grandes preparativos: magníficas orquestas interpretarán la música de moda en estos momentos en los Estados Unidos y el baile se verá realizado con la presentación de amenos Shows.

En cuanto a la decoración de los salones del Club Unión, será algo fantástico: motivos mitológicos y marinos formarán el conjunto, que por primera vez en Costa Rica será presentado. Esta decoración deslumbrante, solo es igualada en los grandes teatros americanos, para la presentación de las grandes revistas musicales.

Los trajes, serán muy variados esa noche de fantasía y de leyenda con un detroche inigualado de lujo, luz y esplendor etc.

A la bella señorita Rosita Clausen, LA REPUBLICA ofrenda su homenaje de admiración.

**Sra. Nidia de Rodríguez**

Nos complacemos en saludar atentamente a la bella joven señora Nydia Echanti de Rodríguez esposa del Lic. D. Manuel Emilio Rodríguez Echeverría quien ha celebrado su natalicio, rodeada del amor de los suyos y de las simpatías casi unánimes de todas sus amistades.

**Don Manfred Amrhein Pinto**

Hoy celebra la fecha de su natalicio el caballero don Manfred Amrhein Pinto lo saludamos cordialmente.

**Sra. María Cecilia Arias**

Hoy estará muy cumplimentada con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños, la bella señorita María Cecilia Arias Ovares, hija de doña Elsa Jiménez de Arias

A su paso extendemos una alfombra de rosas...

**La recepción de hoy en la Legación de China**

Mucho agradecemos a los señores representantes diplomáticos de la China, la amable invitación que nos han enviado, para asistir a la recepción que ofrecerán mañana de las 7 a las 9 de la noche, en su legación en San Pedro de Montes de Oca, con motivo de la celebración de un año más de la fundación de la República China.

Nos complacemos en presentar nuestros respetos a los señores Wang quienes disfrutaron del general aprecio en las esferas oficiales de la diplomacia y de la sociedad costarricense.

**Comida de despedida de Soltero**

Un grupo de amigos del joven don Alfonso Naranjo, competente empleado del Banco Anglo Costarricense, le ofrecerán una comida de confianza, con motivo de su próximo matrimonio.

# Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

**Baile en la Casa España**

El próximo sábado en la noche, la Escuela Minerva ofrece un gran baile en los salones de la Casa España. Las invitaciones circularán mañana mismo.

**El sentidísimo fallecimiento de doña Esmeralda Flores viuda de Solera en Heredia**

Con el corazón estrujado de pena recibimos la inesperada y dolorosísima noticia del fallecimiento de la inolvidable señora doña Esmeralda Flores de Solera, esposa de don Chango Solera, quien también acaba de morir en Heredia. A tan corta distancia ha seguido a su marido en el camino de la eternidad, la dama apreciable que era orgullo de las mujeres de Costa Rica.

Nacida en cuna de oro, entre pañales de seda, la gran señora, quien tiempos más tarde unía sus destinos a los de uno de los más grandes cafetaleros que ha tenido el país, como lo fue su esposo, que hasta llegó a ser poseedor del título del "Rey del Café".

Con el correr de los años, el destino despiadado hizo sufrir con las más duras pruebas aquellos jefes de un hogar tan estimado, donde sus puertas estuvieron toda la vida de par en par abiertas para recibir desde el potentado, hasta los más humildes, todos eran recibidos y atendidos con sincero cariño. Pocas casas de Costa Rica han protegido más a los necesitados, que la que estaba formada por un ciudadano que igualmente que la dama con quien tuvo la fortuna de casarse, y los que por todas partes iban proporcionando el bien a cuantos podían. En torno a su mesa se sentaron desde muchos presidentes de la república, destacadas personalidades de la patria, y las personas más pobres, éstas últimas que no terminarán de llorarlos... Heredia entera los quiso con el alma, porque no hubo quien, que ignorara de lo bondadosos que fueron, y sin ningún alarde.

Cuando su enorme capital desapareció, ellos jamás se lamentaron, y continuaron su jornada, conformes con la voluntad del Señor. Que honroso ejemplo... Los oropeles mundanos, para ellos nada significaban, y nunca cambiaron, ni aún con los ingratos a quienes supieron perdonar.

Desde que su esposo murió, doña Lala, se nos cuenta que se sintió totalmente destrozada, y a sus propios hijos se los dijo, que no podía resistir aquella terrible prueba... al extremo que el domingo pasado, de pronto su corazón empezó a fallar, entregando su alma al Creador en las primeras horas de la noche. No se puede describir el drama, de esta familia tan estimable... donde todo se volvió lágrimas... y nada más que lágrimas que partían el corazón...

Al lamentar tan sensible desgracia que somos los primeros en lamentar, LA REPUBLICA comparte y hace suyo el sufrimiento de sus hijos, don Edgar Cabezas y a Margarita Solera de Cabezas, al Dr. don Francisco Bolaños y a María del Carmen Solera de Bolaños, a don Francisco Solera y a Thais Calzada de Solera, a la señorita Virginia Solera, al joven don Juan María Solera, a sus heranos, sobrinos y a los demás parientes en esta hora sin nombre, en que lloran desesperados, la eterna ausencia del amor de sus amores...

**El sentido fallecimiento de doña Pacífica Valido de Ramírez**

No hace nada más que muy pocas semanas informábamos del sentido fallecimiento de D. Ulises Ramírez y hoy, con mucha pena consignamos la dolorosa noticia de que ha fallecido su señora madre, la respetable dama doña Pacífica Valido de Ramírez, madre de conocidos luchadores, entre los mismos don Jorge Ramírez Valido, dueño de la Sastrería de su mismo nombre, establecida en la Avenida Central, de esta capital.

Sus funerales y entierro se verificaron el domingo último, con numeroso acompañamiento.

A lamentar tan sensible desgracia, LA REPUBLICA les hace llegar a todos sus deudos, su sincero mensaje de condolencia.

**Matrimonio en Alajuela**

El trece de los corrientes, a las ocho y media de la mañana, en la Iglesia de La Agonía en Alajuela, se efectuará el casamiento del joven don Manuel Azuola, con la bella señorita Dora Fortuniack.

**Las quince primaveras de la señorita Cecilia María Vargas Cabrera**

El doce de octubre festejará sus quince años, la linda y atractiva señorita Cecilia María Vargas Cabrera, hija del recordado caballero don Noé Vargas Rojas y de la encantadora dama Clarita Cabrera de Vargas. Con el mismo motivo ofrecerá en su casa un té íntimo a sus amistades.

Le adelantamos nuestras galantes congratulaciones.

**ENTRONIZACION DEL CORAZON DE JESUS EN CUARTEL DE ALAJUELA**

El viernes pasado a las cinco de la tarde se efectuó una Misa de Campaña en la parte alta del Cuartel de Alajuela, para efectuar la Entronización del Sagrado Corazón de Jesús, la que fue oficiada por el Presb. Baltodano, con asistencia del 1º y 2º Comandante y del 1º de las fuerzas destacadas en el aeropuerto El Coco. A la hora de la Elevación, toda la guarnición del cuartel presentó armas como señal de respeto.

Al final de la Misa se efectuaron algunas comuniones y se procedió a una procesión con la Imagen del Corazón de Jesús por los corredores de la parte alta del cuartel. La asistencia de particulares, quienes habían sido invitados para este acto religioso, fue bastante numerosa. Esta iniciativa se debe al 1er Comandante don Francisco Chacón Jinesta, que fue trasladado a la Primera Compañía de la Guardia Civil en San José, quien por sus actividades no pudo concurrir. Al hacer una reseña de este acontecimiento elogiamos el alto espíritu religioso en las fuerzas públicas de Costa Rica.

**PROXIMA BODA**



La Duquesa María Teresa de Wurtemberg retratada en París al anunciarse su compromiso con el Príncipe Henri, Conde de Paris, pretendiente al trono. El Conde anunció al mismo tiempo el compromiso de otra hija, Helena de Francia con el Príncipe Evrard de Limbourg. (INP)

He aquí por qué **Alka-Seltzer** es lo mejor para el **MALESTAR ESTOMACAL**



Un malestar estomacal tiene muchos síntomas. Para verdadero alivio, ¡hay que aliviarlos todos! Alka-Seltzer es lo mejor para hacerlo, porque Alka-Seltzer contiene — no sólo un ingrediente — sino una combinación de ingredientes. La próxima vez que usted sienta que se acerca un malestar estomacal, aproveche la eficacia de estos magníficos ingredientes — tome

**Alka-Seltzer**

SOLO HAY UNO, COMO ALKA-SELTZER... ¡NINGUNO!

**La Escuela Leonidas Briceño**

**Saluda**

A LA HONORABLE COLONIA CHINA RESIDENTE EN NICOYA EN EL 45º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA CHINA.

Personal Docente Escuela "LEONIDAS BRICEÑO".

**Farmacia CORTES No. 3**

BOTICA DE TURNO situada en los bajos del Hotel Costa Rica. Servicio a domicilio Tel. 2647

# -Notas Sociales-

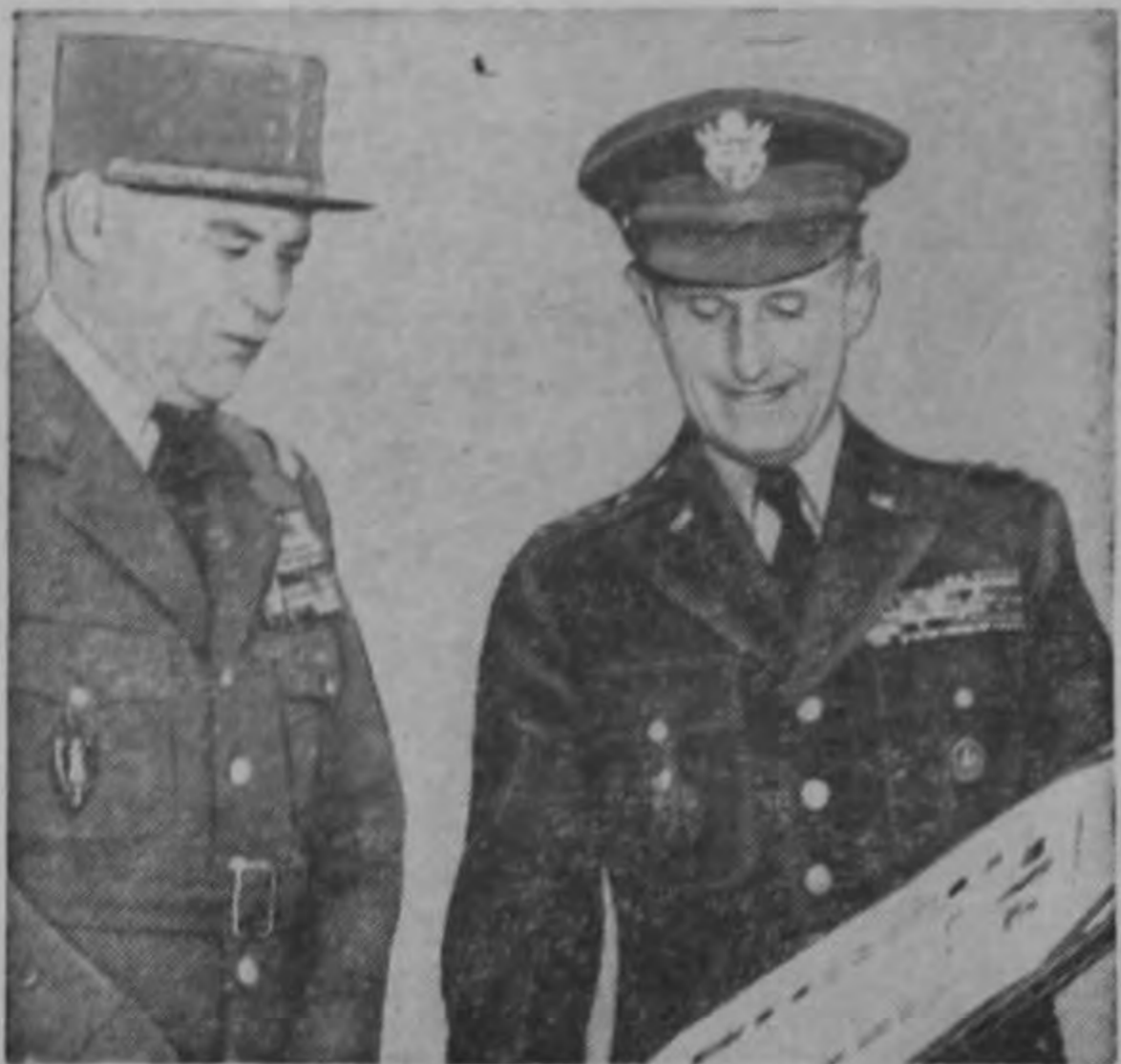
A cargo de

— RODRIGO ACUÑA —

Teléfono 1014

RUMBO A EUROPA

RECIBE PERGAMINO POR SU ACTIVA LABOR



El Mariscal francés Alphonse Juin, Comandante saliente de las Fuerzas Aliadas en la Europa Central, recibe en París un pergamino conmemorativo por sus destacados servicios a la NATO. Hace la entrega el General Alfred Gruenther (derecha) Supremo Comandante Aliado. Una ceremonia especial señaló la despedida del Mariscal de los oficiales de la SHAPE antes de su retiro. (INP)

## De Plácemes

En la Clínica Bíblica se encuentra de plácemes con el feliz nacimiento de una linda muñeca, el hogar que forman los jóvenes esposos, el Lic. don Hernán Robleto Orea y su bella señora Ana Isabel Macaya de Robles.

LA REPUBLICA se complace en saludarlos con deferente simpatía, al mismo tiempo que desea una felicidad sin límites a la linda nenita, que ha venido a aumentar el amor, en el corazón de sus dichosos padres.

## En Enrique Mangel

Dichosamente se encuentra en vías de restablecimiento, el caballero don Enrique Mangel, después de varias semanas de guardar cama enfermo de atención.

## Don Juan Cabezas y señora

Restablecidos de su enfermedad, saludamos atentamente a don Juan Cabezas y a su gentil señora esposa doña María de Cabezas.

## Gran baile en la Casa España

Mucho agradecemos el envío de la siguiente invitación:

La Asociación Española de Beneficencia se complace en invitar a don Rodrigo Acuña y familia al Baile de Beneficencia que en conmemoración del Día de la Hispanidad, se celebrará el Jueves 11 de octubre, a las 9 de la noche, en los Salones de su Centro Social Casa de España.

Muy importante: Esta invitación es personal y será exigida a la entrada.

Cuota de entrada: Caballeros no socios: 10 colones. Damas: 4 colones. Caballeros socios: 7 colones.

## Don José Machado Pinto

Nos complace consignar la mejoría de don José Machado Pinto, quien estuvo en el Hospital San Juan de Dios.

## Srta. Chepita Mejía

De su operación sigue mejor, la simpática señorita Chepita Mejía, en la ciudad de Cartago.

## Cumpleaños

Hoy cumplen años, las siguientes personas: doña Elenita Volio de Lahmann, doña Victoria Garrón de Deryan, doña Graciela de Chacón y la linda amigueta Ana Sayagués Delcorre.

Les deseamos mil felicidades.

## Cristinita de Aguilar

Muy cumplimentada estuvo con motivo de la celebración de su cumpleaños, la bellísima y encantadora señora Cristinita Facio de Aguilar, esposa del caballero don Ramón Aguilar Castro. Le deseamos un mundo de felicidades.

## Luis Miguel Roig Sanabria

Hoy celebra su natalicio, el niño Luis Miguel Roig Sanabria, hijo de los jóvenes esposos don Víctor Hugo Roig y de su bella señora Dinorah de Roig.

Reciba nuestras congratulaciones.

## Baile de confianza

El once de los corrientes, a las tres de la tarde, en la casa de la preciosa amiga señorita Ana Cecilia Sáenz Castro estudiante del Colegio de Nuestra Señora de Sión, se llevará a cabo un baile de confianza, con la asistencia de damitas y caballeros integrantes de los diferentes centros sociales.

Encabezarán el desfile: don Hermes Sánchez hijo y señorita Ana Cecilia Sáenz; don Luis Javier Guier y señorita Ana Cecilia Alfaro, don Alonso Lara y señorita María Cecilia Araya, don Luis Max Acosta y señorita Flora Araya, don José Francisco Anglada y señorita Sandra Veril. Como organiza doras figuran las señoritas Ana Cecilia Sánchez, Ana Cecilia Alfaro, Sandra Gerli, María Cecilia y Flora Marta Araya y otras más. Al respecto informaremos ampliamente y daremos los nombres de todas las parejas.

## Gravedad del Profesor D. Juan Dávila Solera

Permanece enfermo de gravedad el profesor don Juan Dávila Solera, ex-Ministro de Costa Rica en Honduras. LA REPUBLICA lo lamenta profundamente, deseando se experimente un cambio favorable en su organismo.



Señora MARIA GARAY DE ULLOA

Se dirigen a Europa, en viaje de recreo, los jóvenes esposos don Rodolfo Ulloa y su bella señora María Garay de Ulloa. LA REPUBLICA los despide atentamente deseándoles una grata travesía y feliz permanencia en todos los países que visiten.

## CLUB ROTARIO DE LIBERIA

### SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

12 DE OCTUBRE DE 1956

El Club Rotario de Liberia tiene el honor de reiterar la invitación a los compañeros rotarios de San José, Heredia, Alajuela y Puntarenas a la Magnífica Asamblea Inter-Clubes y al Baile de Compañerismo que se celebrarán en esta ciudad el viernes 12 de Octubre próximo.

AMENIZARA LA ORQUESTA DE LUBIN BARAHONA Y SUS CABALLEROS DEL RITMO.



## PILSEN

### SABROSA ES POCO!



Para su optimismo... para su placer disfrute de PILSEN la cerveza delicada de sabor inconfundible que demuestra la exactitud y el balance de fabricación.

Disfrute Ud. también de ratos inolvidables de placer, placer de saborear, placer de tomar PILSEN... la cerveza que alegra dos veces.



TP-30-29



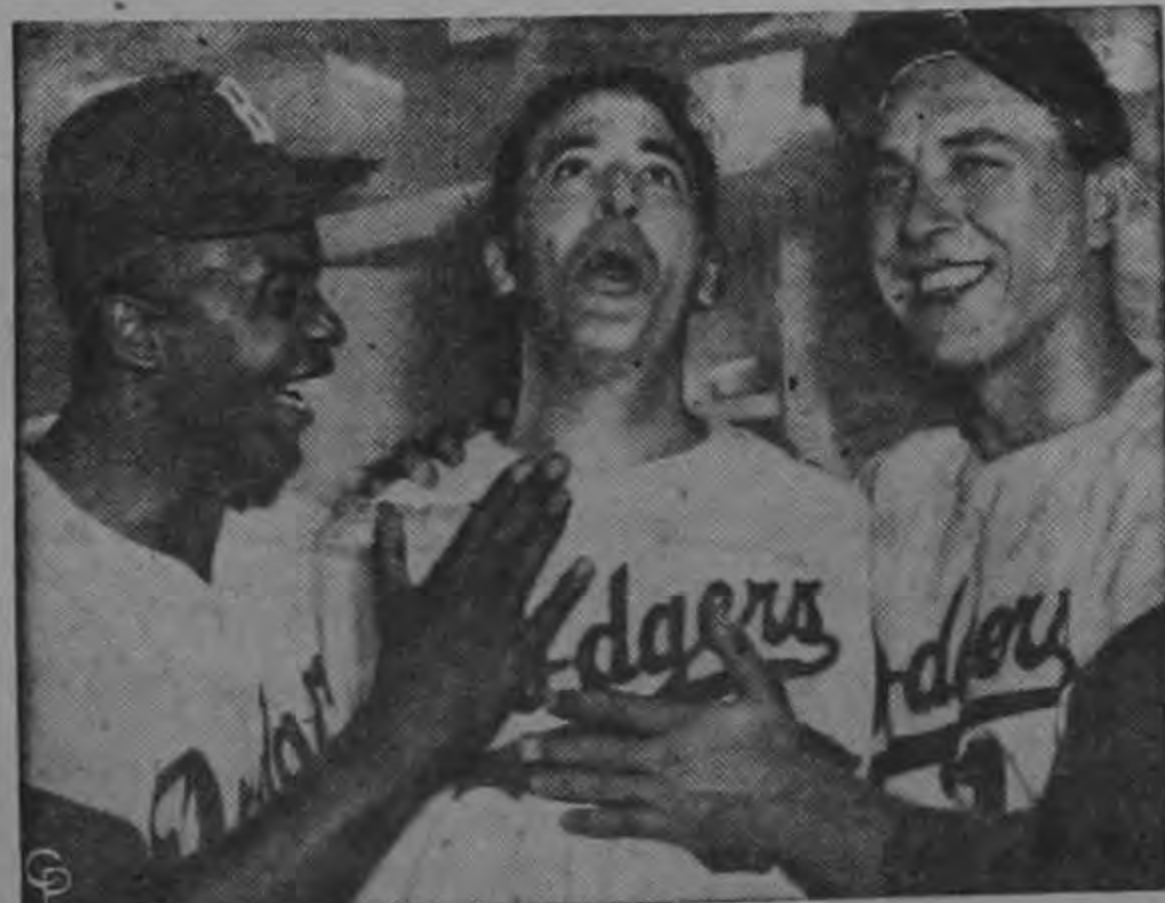


Este grupo de outfielders del Seleccionado Cubano puede dar muchas victorias a su equipo por lo seguro de su manilleo y su potencialidad ofensiva. Son ellos (de izquierda a derecha) Angel Acosta, Rigoberto Brigas Rubén Piloto y Mario Tamayo.



Con dos magníficos receptores cuenta la Selección Cubana de Béisbol que competirá con la nuestra en el Continental que ha de iniciarse el 12 de Octubre en nuestro país. Son ellos Ricardo Lazo (izquierda) y Alfredo López.

CELEBRAN LA VICTORIA



Un feliz trío de jugadores de los Dodgers de Brooklyn celebran en la casa-club de Ebbets Field su victoria después que sus esfuerzos combinados derrotaron a los Yankees 6-3 en el primer juego de la serie mundial de 1956. El veterano lanzador Sal Maglie (centro) de 39 años de edad, estrucó a 10 al ganar el primer triunfo de serie mundial de su carrera. El home-run de Jackie Robinson (izquierda) y el de Gil Hodges que produjo 3 carreras (derecha) dieron a los Dodgers ventaja suficiente para superar el número de carreras que permitió Maglie a los Yankees. (INP)

# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.

# RTES

Del Circulo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

Ayer en Ebbets Field:

## DODGERS 1 — YANKEES 0

Hoy se resuelve la Serie Mundial de Béisbol.

NUEVA YORK, 9.—Por Bob Conidine, Corresponsal de INS.— Se necesitará un séptimo desafío para separar a los hombres de los niños en la serie mundial de 1956. Clem Labine, lanzador del Brooklyn y Jackie Robinson se encargaron de arreglar ese asunto esta tarde batiendo al guano a Bob Turley, y a los Yankees uno por cero, en diez entradas emocionantes en Ebbets Field. Fue un triunfo que casi no pudo compararse al logrado por Don Larsen el día anterior.

Las bolas serpentineantes de Labine fueron puestas bajo presión por siete indiscutibles de los Yankees en comparación con el juego perfecto lanzado por Larsen. Pero dejó a diez yankees en las bases y silenció repentinamente a Mickey Mantle, Country Slaughter y otros que han encontrado fáciles los lanzamientos del Brooklyn en esta serie, ahora empatada a tres juegos cada uno.

Robinson vino casi desde el punto de la desesperación personal a batear el hit ganador sobre el gigante de Slaughter confundido en el décimo. El gran competidor del Brooklyn, el primero de la raza negra que logró romper la barrera cuando vino al Brooklyn en 1947, tuvo oportunidades de destruir la brillante exhibición que estaba dando Bob Turley en el sexto y en el octavo innings.

En ambas ocasiones dió dos "taicitos" al cuadro con dos hombres en bases. Ahora, dominado debido a la maestría de Labine y Turley que habían dilatado el juego a extra inning, Robinson vino a batear en el décimo con dos outs, Junior Gilliam en segunda y Duke Snyder en primera—este último pasado intencionalmente por segunda vez consecutiva porque Robinson era considerado cosa suave.

Turley lanzó, Roby bateó y la bola se convirtió en un puntillito blanco dirigida directamente hacia Slaughter, que estaba jugando bien atrás.

El sol, que estaba a muy bajo, se reflejó en los espejuelos de Roby, se reflejó en los espejuelos de Slaughter cuando éste trató de avanzar sobre la bola y de repente se detuvo como para volver a correr hacia atrás. Alzó su guante angustiosamente, saltó, pero falló la pelota.

La bola golpeó la parte inferior de la pared y rebotó hacia atrás e instantáneamente todo

quedó paralizado. Gilliam anota fácilmente. Snyder y Robinson no tuvieron más que pisar una base cada uno. La presión ya no existía, todo se acabó en una fracción de segundos en lo que había sido uno de los desafíos más cerrados, más apretados. Este será un recuerdo que Turley conservará toda su vida, y uno no muy agradable que digamos.

El hit de Robinson fue el cuarto que le batearon. Bob ponchó a once bateadores, pero perdió y ahora será el hombre olvidado en un juego que ha sido la primera lechada de diez entradas en la historia de la serie mundial des-

de que el legendario Christy Mathewson le ganó al F. Lafollet a tres por cero en uno de los juegos en 1913.

De modo que ahora el escenario está preparado para la "muerte repentina" de un séptimo y último desafío.

Se jugará en Ebbets Field don de los campeones del mundo —los Dodgers— les han ganado a los Yankees en seis desafíos consecutivos de serie mundial.

Don Newcombe —un fracaso humano en el segundo desafío— probablemente tendrá la oportunidad de su vida de desmentir a los que le han llamado privado y públicamente un timo.



Altman Maitlan que ha sido llamado de nuevo a entrenar con la selección de béisbol, lo vemos aquí cuando trata de descifrar un rápido lanzamiento, pero como puede observarse la pelota se fue de foul, pasando muy cerca del guante del receptor Giores Gené. El veterano jugador ilmonense posiblemente sea incluido en el equipo que jugará frente a Cuba en la serie próxima.

STEVENSON NO TIENE PARTIDARISMOS EN DEPORTES



El candidato presidencial democrático Adlai Stevenson muestra que no tiene partidarismos en deportes, poniéndose una gorra de los Dodgers sobre una gorra de los Yankees, antes de comenzar el segundo juego de la serie mundial de béisbol en Ebbets Field. A la izquierda, el director de los Yankees, Casey Stengel, contempla mientras el director de los Dodgers, Walt Alston ofrece una pelota. (INP)



Los miembros del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos hicieron entrega del bello trofeo de Disciplina Deportiva donado por este organismo y que merecieron ampliamente los nuestros, porque a través de todo el certamen, nunca cometieron falta alguna, respetando los fallos de los referees y aceptando triunfos y derrotas con la misma cordura. Fueron así campeones de beisbol y también de la cultura deportiva, para satisfacción general de nuestro deportismo.



El Presidente del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica, nuestro compañero de labores, Luis Cartín, hizo el ofrecimiento del agasajo con palabras de justo reconocimiento a los muchachos de la Selección Nacional, por su brillante actuación en el último regional centroamericano, que ganaron en dura competencia contra las novenas representativas de Panamá y de Guatemala.



Los champions en cada puesto de la Selección de Costa Rica recibieron artísticos pergaminos donados por la Federación Nacional de Beisbol. Aquí posan para LA REPUBLICA junto con Moncho Méndez, manager de la novena tica que también fue homenajeado justamente. Son ellos de izquierda a derecha: Alvaro Palomo, Vernal Fasy, Alonso Wilson, Tete Johnson y Herman Bayfield. Fue un juego homenaje para ellos.



Don José Calvo Lobeto, propietario de la Soda Palace, anfitrión del cordial acto celebrado el lunes pasado por la noche, aparece en este grupo rodeado por Director General de Deportes, el Presidente de la Federación de Fútbol, el Presidente del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos y los periodistas españoles Penelas y Lázaro Candal que estuvieron presentes como invitados de honor.

DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

# LA "SELECCION CAPITALINA" SE IMPUSO ANOCHE A LA PROVINCIAL

Con marcador de tres a uno conquistaron los capitalinos el Trofeo Kolynos.

Anoche ante enorme concurrencia se jugó el esperado Juego de las Estrellas entre la Selección Capitalina y la Selección Provincial.

Después de una corta ceremonia en la que todos los jugadores, directores y cuerpo arbitral recibieron medallas recordatorias del evento, los equipos alinearon de la siguiente manera:

**CAPITAL:** Hernán Alvarado; Alvarito Hernández, Catato Cordero y Alas Sánchez; Marvin Ito Bríguez y Cuco Roldán; Williana Carpio, Alvaro Murillo, Cuty Mingo, Mardoqueo González, Rubén Jiménez. (Después actuaron por cambios Tulio Quirós, por Curro Roldán en el primer tiempo y Saningo Soto por Cuty en el segundo).

**PROVINCIALES:** Carlos Alvarado; Novato Guillén, Vívó Quesada y Eric Molina; Negro Esquivel y Edgar Quesada; Cuca Herrera, Mario Murillo, Juan Ulloa, Macho Esquivel y Alexis Goñi. (Después por cambios; Pelirrojo Córdoba por Cuca Herrera en el primer tiempo, Hernán Cabalceta y Novato Soto por Córdoba y Ulloa, en el segundo tiempo.)

El primer tiempo fue interesantísimo, jugándose con mucho brío demostrando mayor acoplamiento el plantel provincial.

Sin embargo fueron los capitalinos los que abrieron el marcador por medio del centro delantero Mardoqueo González a los 30 minutos.

Los provincianos marcaron el empate sobre el filo de los cuarenta y cinco minutos, después de brillante combinación que finalizó Mario Murillo.

En el segundo tiempo se jugó muy duro surgiendo algunos brotes de peleas, sobre todo cuando entró a la cancha Saningo.

Rubén Jiménez puso en ventaja a los capitalinos con gol de gran factura a los 27 minutos del segundo tiempo.

Faltaban sólo tres minutos de juego cuando Mardoqueo González fue derribado dentro del área por los defensores provincianos, decretando el árbitro Sapoto el castigo máximo, que fue largamente protestado por los perjudicados, interrumpiéndose el partido durante varios minutos.

En definitiva cobró Catato Cordero y el arquero Alvarado como protesta por el fallo él se movió para atajar, convirtiéndose el tercer y último tanto capitalino.

A parte del resultado lo más interesante fue la forma cómo se

pendió el público y el interés puesto por los jugadores, lo que hace creer que este partido se convertirá en un clásico anual de gran atracción popular.



**MARDOQUEO**  
Autor de primer gol capitalino



**MARIO MURILLO**  
Anotador del gol provincial



**RUBEN JIMENEZ**  
Marcó el segundo gol capitalino



**CATATO CORDERO**  
Con un penalty marcó el tercero

## HOMENAJE POSTUMO AL PROFESOR DON EDUARDO GARNIER

En la hermana República de Panamá causó profunda pena el fallecimiento de nuestro querido ex-Presidente vitalicio. Profesor don Eduardo Garnier Ugalde, y las fuerzas deportivas de la tierra de Balboa han querido patentizarlo por conducto de las prestigiosas entidades deportivas: Departamento de Educación Física y Deportes, Federación Nacional de Fútbol, Liga Provincial de Fútbol y Colegio de Árbitros de Fútbol, depositando donde yacen los restos de la inolvidable figura que fue y que sigue siendo en el recuerdo de los que lo conocimos en propulsor del atletismo en Costa Rica una corona de flores naturales, como tributo a su memoria, para lo cual aquellas entidades se hacen hacer representar en la

fecha del 12 de octubre, ya que en ella se celebra el Día del Atleta de Costa Rica, día apropiado para rendir homenaje póstumo a tan esclarecido deportista uniéndose a dicho acto el Colegio Nacional de Árbitros de Fútbol de Costa Rica, como también la Unión Centroamericana y del Caribe de Árbitros de Fútbol (México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá, Curazao y Costa Rica) y formulan atenta invitación a usted y aficionados al deporte para participar en el grandioso desfile que se iniciará en dicha fecha, a las nueve horas, siendo punto de reunión 100 varas al Oeste de la Botica Victoria situada sobre la Avenida San Martín, hacia el Cementerio General.



**MEDALLAS ENTREGADAS ANOCHE:** Estas son las valiosas medallas entregadas anoche a los integrantes de las dos Selecciones de Fútbol que protagonizaron el Juego de Estrellas. Fueron obsequiadas por la Cervicería Ortega, en un afán de colaborar al éxito del espectáculo

## Esta tarde debuta en Guatemala el equipo bancario

Se enfrentará a las cuatro de la tarde, al Crédito Hipotecario en el Estadio Mateo Flores.

He aquí la forma en que viajó integrada la delegación futbolística del Banco de Costa Rica, ayer vía Pan American rumbo a la hermana república de Guatemala, en donde jugará tres partidos dentro de la celebración de la Semana del Empleado Bancario Guatemalteco.

**DELEGADO JEFE:**  
Rodolfo Ulloa

**REPRESENTANTE:**  
Enrique Quirós

Danielo Arias M.

**ARQUEROS:**

Rodolfo Ulloa  
Jorge Cabrera

**DEFENSAS:**

Roger Cartín  
Santiago Castro  
Jorge Matamoros  
Rodolfo Montero  
Manuel Valenciano  
Luis P. Araya

Alvaro Arias  
Armando Cortez  
Fernando Rodríguez  
Fernando Chavarria

**DELANTEROS:**

Victor Guillén  
Alvaro Quesada  
Victor Vargas  
Carlos M. Sánchez  
Guillermo Guzmán  
Plácido Abarca  
Macho Rodríguez  
Carlos A. Quirós  
Deifilio Zúñiga



El ex-campeón de boxeo de peso completo Ezzard Charles, agarrado a Dick Richardson, de Inglaterra con las dos manos en el primer asalto de su pelea a 10 asaltos en Harringay Stadium, Londres. El apoderado de Charles fué advertido para que Charles no continuase agarrando, pero en el segundo asalto Charles perdió la pelea al ser descalificado por continuar agarrando al contrario. (INP)

# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



# RTES

Del Círculo de Periodistas  
y Locutores Deportivos de  
Costa Rica

Antena en Puerto Rico:

## FRANCISCO BERMUDEZ ES UNO DE LOS LIDERES DE LA VUELTA A PUERTO RICO

Eliécer Marín entró en sexto lugar en la primera etapa. (Información completa de nuestro corresponsal don Alvaro Siles).

LA LLEGADA:—  
SAN JUAN DE PUERTO RICO, 9.—Servicio Especial.—Nuestra llegada a este bello y hospitalario país difícilmente podremos olvidarla. En el Aeropuerto Isla Verde, fuimos recibidos por gran cantidad de compatriotas entusiastas encabezados por nuestro Embajador don Virgilio Aguiluz. Con ellos estaba también don Luis P. Mejías, Presidente de la Federación de Ciclismo de Pto. Rico quien nos presentó los respetos de la entidad y se puso incondicionalmente a nuestras órdenes.

Inmediatamente fuimos trasladados al centro de la capital en donde se nos tenía listo nuestro cómodo y elegante alojamiento en el Hotel Capitol. Nada menos que la propia Alcaldesa de San Juan, Doña Felisa Rincón de Gautier, se comunicó con nosotros para ofrecernos toda su ayuda, pues es una gran admiradora de Costa Rica. Inmediatamente llegaron gran cantidad de periodistas, fotógrafos y locutores deportivos para entrevistarnos. Las páginas de los diarios están saliendo llenas de gráficas de nuestro arribo. La figura central es Francisco Bermúdez que por su participación en la Vuelta a México me le admira mucho. El día sábado hicimos nuestro primer entrenamiento. Las carreteras que servirán de escenario para la prueba son totalmente pavimentadas, muchas de ellas con duros grados de trepada. Pero creo que el peor enemigo que tendremos será el tremendo calor que actualmente tenemos aquí en Puerto Rico. Todo nos estábamos perfectamente. Por medio de LA REPUBLICA enviamos nuestro saludo a la fanática y muy especialmente a nuestros familiares. Estamos deseosos de que comience la competencia pues las condiciones de los tres muchachos ticos son espléndidas. Hasta pronto.—ALVARO SILES, Delegado Corresponsal.

LES, Delegado Corresponsal.

### LA CARRERA:—

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 9.—Servicio Especial.—La Vuelta a Puerto Rico tendrá un recorrido total de 8015 kilómetros, que serán devorados por los rutereros de Trinidad, Puerto Rico, Guadalupe, Martinica, Francia y Puerto Rico, durante seis días de durísima competencia, luchando contra rivales muy poderosos y contra la sofocante temperatura. El orden de las etapas es el siguiente:

#### LUNES 8:—

Primera etapa: San Juan - San Juan (via Caguas). (120.9 kilómetros.)

#### MARTES 9:—

Segunda etapa: San Juan - Humacao. (97.3 kilómetros.)

#### MIÉRCOLES 10:—

Tercera etapa: Humacao - Ponce. (159.3 kilómetros.)

#### JUEVES 11:—

Descanso en Ponce.

#### VIERNES 12:—

Cuarta etapa: Ponce - Mayaguez. (127.2 kilómetros.)

#### SABADO 13:—

Quinta etapa: Mayaguez - Arceibo. (215.1 kilómetros.)

#### DOMINGO 14:—

Sexta etapa: Arceibo - San Juan. (81.7 kilómetros.)

Juan. (81.7 kilómetros.)

### LA PRIMERA ETAPA:—

SAN DE PUERTO RICO.—Servicio Especial.—El lunes en medio de un enorme entusiasmo se corrió la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Puerto Rico, compitiendo destacados rutereros de Trinidad, Puerto Rico, Martinica, Guadalupe, Francia y Costa Rica. De último hora Venezuela no pudo enviar su cuarteta.

Después de un hermoso ceremonial celebrado con toda pompa, con la participación de las principales autoridades civiles y deportivas, dió comienzo la primera etapa, con un recorrido total de 120 kilómetros, siguiendo el trayecto de la carretera de Caguas, saliendo de San Juan y volviendo a la capital boricua.

La carrera resultó sensacional correspondiéndoles a nuestros representantes una posición muy distinguida después de dura competencia.

La hilera de rutereros fue pasando por las siguientes localidades: San Juan, Guaynabo, Caguas, San Lorenzo, Las Piedras, Juncos, Guarabo, Trujillo Alto, Río Piedras y San Juan.

Francisco Bermúdez que siempre peleó el primer lugar tuvo la gran satisfacción de entrar a la meta en sprint final junto con otros cuatro rivales, registrando todos el mismo tiempo: 3 horas, 23 minutos y 5 segundos.

Con nuestro gran ruterero entraron a la meta en San Juan en medio de gran entusiasmo: Héctor Martínez de Puerto Rico, Denis Bordelars de Guadalupe, Evaristo Sabin y Louis Darvois, ambos de Martinica.

Eliécer Marín entró en sexto lugar (3 horas, 23 minutos, 45 segundos).

## MILLONARIOS POR MEDIO DEL FUTBOL

MARID, 9.—INS.—Como resultado de las quinielas de fútbol, correspondientes a la última jornada de Liga, dos modestos industriales españoles se han convertido en millonarios, en 24 horas. Uno de los afortunados quinielistas ha resultado ser Vicente Pacheco García, de 27 años, propietario de un puesto ambulante de frutas.

Se da la circunstancia de que Pacheco ha contraído matrimonio recientemente y sus apuros económicos eran de tal envergadura que estaba a punto de ser embargado su pequeño comercio.

Ahora, con el millón de pesetas resolverá favorablemente su situación económica. La suerte favoreció también a doña Carmen Puig, dueña de un pequeño taller de reparación de redes para la pesca, quien jugaba en las quinielas seis boletos.

## Resultados oficiales del fútbol del domingo

SEGUNDAS DIVISIONES:—		TERCERAS DIVISIONES:—	
Vizcaya .....	1	Nicolás Marín .....	3
Carlos Durán .....	0	Universidad .....	1
Barcelona .....	2	Santa Lucía .....	8
Ind. Guadalupe .....	0	Atlético Luján .....	2
Tibás .....	1	Puntarenas .....	1
Valencia .....	0	Orión .....	1

## El 12 de Octubre se abre el Torneo Regional del Sábalo

A las 6 de la mañana queda abierto este evento que se verificará en Moin hasta el domingo 14, a las 8 de la mañana. Así es que serán dos días completos con sus noches pues se ha incluido la pesca con carnada de noche porque la experiencia en ríos Panuco y otros de México y últimamente en Moin ha dado como fruto los más grandes Sábalo. Y todavía el domingo antes de tomar el tren en "9 Millas" quedan tres horas de la mañana, que son las mejores para el "pique" para poder competir en la conquista de grandes premios y trofeos. La inauguración del Albergue del Sábalo en Moin será el 12 de 3 a 6 de la tarde después de la llegada de los trenes de pasajeros y Pachuco.

Tendrán prioridad para refugiarse en el Albergue los accionistas que han suscrito con \$25. acciones para construir este refugio que costará a la Filial de Limón cerca de \$12,000 incluyen do enseres de cocina, tijeretas y 3 botes para fuera de borda que permanecerán fijo en el atracadero del río frente a las instalaciones. Tienen tiempo los que quie

ran respaldar esta progresista iniciativa de la Filial de tomar aun de un talonario de acciones que queda en San José en la Oficina del Club (Tfn J-7148 o donde Luis F. Castro Barquero en el Banco Lyon). Los limonenses han ofrecido así mismo a sus compañeros de San José y de otras Filiales del interior la cadena de cabinas construidas particularmente por muchos de ellos a todo lo largo de la laguna de Moin. Y a prepararse a sacar Sábalo, pues ya empezó el avance: el domingo 30 de Setiembre el piloto de aviación señor Ricardo Vargas tuvo varios piques en Moin y sacó un Sábalo grande y un gran Robalo y el señor José Garrón y don Roberto Huete también tuvieron muchas picadas. La animación va en creciendo para concurrir al evento del 12 al 14. Coincidiendo con este Torneo en San José se eligió en la sesión del 19 de Octubre el Comité Ejecutivo Nacional del Sábalo, integrándolo: Fritz A. Leer, Julio Groscors, Gabriel de la Peña, Jorge Yankelwitz, Ricardo Bataña Esquivel, Carlos Manuel Barrrantes y Alfonso Portocarrero;



Los "avances de Sábalo" en el pasado setiembre en Matina y Moin, dieron ocasión a que los limonenses se apuntaran triunfos deportivos como este de Pez de Plata en una mañana.

## EXPOSICION DE LA U. D. OREAMUNENSE ANTE LA DIRECCION GENERAL DE DEPORTES

Oreamuno, 1º de Oct. de 1956.  
Señor don Antonio Escarré Jr. Director Gral. de Deportes. San José.  
Estimado señor:  
Con el respeto y consideración que Ud. nos merece, hacemos la siguiente exposición, en vista del proyecto enviado a la Asamblea Legislativa por la Unión Musical Costarricense, cual es el de suprimir Rockolas y aparatos similares en sitios públicos.  
Considerando hasta dónde puede afectar a los Clubes Deportivos esa proyectada ley, queremos manifestar lo siguiente:

- 1.—Ningún Club Deportivo de escasos ingresos, puede darse el lujo de mantener una orquesta para su servicio.
- 2.—Tampoco puede contratarse una buena orquesta para que actúe con frecuencia, por los elevadísimos gastos que ocasiona, ya que cobran 140 colones por hora, tocando como mínimo cuatro horas, debiéndoseles pagar, además, los pasajes.
- 3.—Contando con una Rockola cada vez que se recibe la visita de otros equipos, acompañados de sus simpatizantes, se les ofrece la oportunidad de pasar un rato de solaz y esparcimiento, con lo cual se fomenta el turismo nacional, como muy bien lo expuso el Instituto Costarricense de Turismo, en nota dirigida a la Asamblea Legislativa.
- 4.—Para un Club Deportivo de pocas entradas, como el nuestro, que participa en Campeonato Nacional de Terceras y mantiene otra división en canchas abiertas

y que necesita contar con sumas capaces de mantener dichos equipos, la Rockola es una fuente de ingresos.  
5.—El Club Deportivo, como organización social, debe ofrecer a sus integrantes, jugadores y socios, un sitio ameno donde puedan pasar ratos de distracción ya sea jugando en las diferentes mesas; ajedrez, tablero, etc., etc., a bailando y por lo expuesto anteriormente no podría ser con orquesta.  
Dejando a la distinguida consideración suya los puntos expuestos, sugerimos, con la atención de que es acreedor, se digne.

en su condición de autoridad máxima del fútbol del país, hacer valer nuestros derechos ante la Asamblea Legislativa, ya que, estamos seguros, todos los Clubes Deportivos, en igualdad de circunstancias al nuestro, prestarán decididamente su apoyo.

Agradeciéndole la atención que se sirva dispensarle a la presente, me es grato saludarlo afectuosamente y suscribirme su muy atento y seguro servidor.

Carlos Fco. Guillén Aguilar  
Srío. Unión Deportiva Oreamunense



Estos son los bellos trofeos que serán entregados el próximo domingo por la noche en la Pila Volio, en la fiesta de clausura del Campeonato Periodístico de Fútbol, que con el más completo éxito se efectuó este año, resultando campeón el cuadro del Diario de Costa Rica y sub-campeón los chicos de La Nación.

# ASUNTOS QUE SE TRATARAN EN LA SESION MUNICIPAL DE HOY

Orden del D. S. Sesión Ordinaria N° 127. — Miércoles 10 de Octubre de 1956

- 1.—Lectura del Acta.
- 2.—Discusión y votación de la revisión planteada sobre el Acuerdo referente a la admisión de la renuncia del Ing. Encargado de la Sección de Cañerías.
- 3.—Correspondencia.
- 4.—Pagos:
  - a) Planillas de Jornales, liquidación mes de setiembre.
  - b) Cuentas semanales.
- 5.—Iniciativas de los señores Regidores.
- 6.—Problemas de los distritos menores expuestos por los señores síndicos.
- 7.—Informes y proposiciones de Departamentos:

**DEL EJECUTIVO:—**

- a) Propone ascenso y terna para llenar plaza vacante en el Departamento.
- b) Eleva una solicitud de permiso de un oficial de la Contabilidad.
- c) Devuelve sancionado el Presupuesto Extraordinario N° 25.

**DE LA AUDITORIA:**

- a) Presenta Cuadros Demostrativos de Ingresos y Egresos, mes de agosto de 1956. Solicita pronunciamiento sobre gestión de pago de parte proporcional del trezavo sueldo de Manuel María Sibaja.

**DE LA INGENIERIA:**

Solicita aprobación de un permiso concedido a un funcionario del Departamento.

**DE LO LEGAL:**

- a) Devuelve con informe un reclamo de pago de prestaciones de Marcelo Cambronero Quesada y Carlos Navarro Vindas.
- b) Eleva renuncia presentada por la Secretaria del Departamento.
- 8.—Apelación de Alvaro Chaves Arguedas (Agencias Unidas) contra un acuerdo municipal.
- 9.—Dictamen de Comisión Conjunta sobre oferta recibida respecto de la Licitación N° 84.

**JAIME TORMO ORTIZ**  
Presidente Municipal

**JOSE MARIA RAMIREZ F.**  
Secretario de la Municipalidad

# Diputados de la minoría se acomodan a las fórmulas que más les convienen a su oposición sistemática

En la sesión celebrada ayer por la Asamblea Legislativa se dieron, como ya se está haciendo costumbre, exhibiciones demagógicas por parte de los Diputados de la Minoría. Especialmente, como también es costumbre, de parte de los Diputados Echandi y Valladares Mora. Toda la sesión se consumió en la discusión de una moción de orden presentada por ambos diputados tendiente a suprimir cinco partidas de ingresos del proyecto de presupuesto, por considerar que dichas partidas no cuentan con el correspondiente respaldo económico, y que son fondos que no se han percibido ni se percibirán. Los Diputados proponentes se fundamentan en un informe que les remitió la Contraloría General de la República, en el cual, según manifiestan ellos, dicho organismo hace patente el hecho de que no existe efectividad fiscal en las respectivas partidas.

En medio de los aplausos de un grupo exiguo, pero que no por lo pequeño deja de hacer alboroto y de insultar a su gusto, los Diputados Echandi y Valladares sostuvieron argumentos en contra de la opinión mayoritaria que se opuso rotundamente a la moción propuesta por considerar-la fuera de lugar.

## LAS PARTIDAS IMPUGNADAS:—

Las partidas cuya supresión propusieron los Diputados Echandi y Valladares son las siguientes: Instituto Nacional de Seguros, \$ 680.000; Fábrica Nacional de Licores \$ 726.650; Derechos de Aterrizaje \$ 58.000; Contribución Patentados \$ 35.000 y Servicios Extraordinarios de Aduana, \$ 54.000. Todas ellas hacen un total de \$ 1.553.650.

El Diputado Echandi, al hacer uso de la palabra y siguiendo la norma establecida en sus intervenciones, se desató en argumentos alusivos a la "bancarrota" y a la "crisis económica" por la cual, según su criterio, pasa el Gobierno en la actualidad. Termi-

nó sugiriendo la alternativa que tiene la Asamblea para resolver este asunto de los "déficits", diciendo que la Asamblea tiene la oportunidad de seguir uno de dos caminos: o rebajar los egresos correspondientes o pasar el asunto de nuevo a la Comisión.

## LA REFUTACION DEL DIPUTADO QUIROS QUIROS

El diputado señor Quirós Quirós, en su turno oratorio, comienza por protestar por el hecho que el considera de irresponsable de que muchos Diputados se ausentan del recinto frecuentemente rompiendo el quórum y haciendo imposible la continuación del debate. Sigue diciendo que los argumentos dados por el Diputado Echandi en apoyo de su moción no le han sido del todo claros y que él no los comprende, ya que se le hace muy difícil compaginar la forma en que puedan trabajar la Oficina de Presupuesto y la Contraloría. "La Oficina de Presupuesto —dice el Diputado Quirós Quirós— existe para confeccionar los presupuestos y no es posible supeditar esos presupuestos a una certificación de la Contraloría. Se basa el Diputado Quirós Quirós en el Artículo 179 de la Constitución Política y hace mención del hecho de que ya la Asamblea ha aprobado otros presupuestos sin necesidad de tal requisito. Mantiene don Roberto que la Contraloría es un organismo asesor de la Asamblea, y que si se supedita la aprobación de los presupuestos ya confeccionados por la Oficina respectiva a la certificación de la Contraloría, se puede repetir el caso de duplicidad de funciones que existía antes con la Oficina de Control. "De acuerdo con el criterio sustentado por el señor Echandi—dice don Roberto—ahora uno de los dos organismos está sobrando y hay que suprimir la Oficina de Presupuesto o la Contraloría. En este caso, que la Contraloría haga y envíe directamente los presupuestos, y suprimamos una oficina que está costando mucho dinero al Estado."

que mejor les convienen. Entonces, como ayer sustentaban un criterio opuesto al de hoy, y ya no lo compartí, no puedo en esta ocasión votar su moción. Creo que las cosas deben hacerse ordenadamente y con el debido sentido de responsabilidad. (Aqui una intervención imprevista del señor Echandi, que no repetiremos).

## LA PRESIDENCIA REGALA UN TURNO A ECHANDI

Al conceder la Presidencia la palabra al Diputado Echandi, en un exceso de liberalidad, puesto que por tratarse de una moción de orden, sólo pueden hablar dos diputados a favor y dos en contra y ya los de minoría han hecho uso de la palabra por tres veces, siendo ésta la cuarta, el Diputado Echandi trata de desviar sus baterías hacia el ex-Ministro de Hacienda don Jorge Rossi, diciendo que la culpa de todo la tiene él, y el Gobierno nacional, por enviar presupuestos que no cuentan con el debido respaldo económico. Haciendo de nuevo gala de sus indudables cualidades para ganarse las barras, ya suyas antes de entrar al recinto, enfiló sus baterías contra el diputado Chaverri.

## CHAVARRIA CHINCHILLA VAPULEA AL DIPUTADO DEL CIELO RASO

Al terminar su desahogo el Diputado Echandi, hizo uso de la palabra el Diputado Chavarría Chinchilla para combatir la moción presentada, manifestando que a su criterio, la moción no debía pasar porque tiende a suprimir unos ingresos que se han estado produciendo efectivamente. "Manifiesta el Diputado Echandi—dice el Diputado Chavarría Chinchilla—que las partidas cuya supresión sugiere no tienen efectividad fiscal. Sin embargo, es la Oficina de Presupuesto la que dice que se ha producido y que se va a producir. Estos ingresos ya se han producido y el Ejecutivo puede hacer uso de ellos, debiendo la Asamblea dar su respectiva autorización."

## HABLA EL DIPUTADO CHAVARRIA BENAVIDES

Los diputados Valladares Mora y Solórzano Salas intervienen para aclarar sus dudas a don Roberto y seguidamente el Diputado Chavarría Benavides hace uso de la palabra en apoyo de la tesis opositora a la moción Echandi, manifestando que de ser tal y cual parece, según lo que afirman los diputados proponentes, se han estado aprobando presupuestos en forma irregular al no cumplirse con el requisito de la certificación de la Contraloría. "Ni aun durante el pasado régimen se cumplió con ese requisito." Afirmó el Diputado Chavarría. No se explica el Diputado Chaverrí cómo han sido capaces los Diputados Echandi y Valladares de presentar una moción que tiende a desbalancear el presupuesto, por lo que manifiesta que él no votará favorablemente, sino que optará por votar la moción que envía el asunto de nuevo a Comisión, porque ésta suprime egresos pero también suprime los correspondientes ingresos, sin causar el caos que quieren ocasionar los proponentes. "Ayer el Diputado Echandi se opuso a una moción mía—sigue diciendo el Diputado Chaverrí—en una situación exactamente igual a la que hoy se presenta. Sin embargo, hoy el señor Echandi es el primero en proponer una fórmula que ayer, según su criterio, era equivocada. Ayer no podía pasar, pero hoy sí. Ese es el criterio de los señores de la minoría: sólo ellos tienen razón. Ellos se acomodan a las fórmulas

va publicado, en el que se demuestra que efectivamente esas partidas cuya supresión se sugiere ya han sido cubiertas por el correspondiente ingreso, terminando por enfatizar su criterio de que no dice verdad el señor Echandi cuando afirma que esas partidas no son ingresos reales y no se debe autorizar su empleo. "De todos modos—sigue diciendo el Diputado Chavarría Chinchilla—no es sino a fin del año cuando se sabe si las partidas presupuestadas en el ordinario se han producido o no; si existe déficit o superávit." Termina diciendo el Diputado Chavarría Chinchilla que no dice verdad el señor Echandi al manifestar que esas partidas no tienen efectividad fiscal, para corroborar lo cual lee un informe de la Contraloría en el que se indica el superávit individual de cada una de ellas, ya que todas han tenido un mayor ingreso que el presupuesto.

## HOY SE VOTARA LA MOCION

Ante nueva solicitud del Diputado Echandi, el Presidente señor Paris Steffens, en derroche de complacencia, le concede la palabra. El Diputado Echandi usa como argumento esta vez una carta que le ha remitido el Subcontralor con fecha de octubre 9, o sea ayer mismo, en la que se le informa que más bien existe un déficit en la partida de la Fábrica Nacional de Licores. Termina su exposición el señor Echandi doliéndose por el hecho de que, según ha observado, los Diputados Chaverrí Benavides y Chavarría Chinchilla votan siempre negativamente las mociones que él presenta, solamente por asuntos personales. Nuevas explosiones de los "asíltos" a las barras, manifestaciones que degeneran en grosería.

La Presidencia suspende la sesión en vista de que la moción ha sido suficientemente discutida, dejándose la votación para la sesión de hoy.

## Presidente a intervalos

SEATTLE, Wash. 9. INS—Adlai Stevenson la emprendió otra vez esta noche contra el Presidente Eisenhower diciendo que su papel de Presidente a Intervalos pone en peligro la nación en un momento grave de su historia.

# PRECIOS DEL CAFE Y CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York 9 de Octubre de 1956

(Precios productos puestos en Nueva York)

<b>CAFE tipo Santos 4 brasileño</b>	
Diciembre .....	\$ 57.90
Marzo .....	55.75
<b>LOTES VENDIDOS: 201</b>	
<b>CAFE COLOMBIANO</b>	
Diciembre .....	\$ 76.75
Marzo .....	74.00
<b>CACAO</b>	
Diciembre .....	\$ 23.91
Marzo .....	24.42
Mayo .....	24.77
<b>LOTES VENDIDOS: 439</b>	

# LA PRIMERA VACUNA CONTRA LA POLIO SE APLICARA HASTA EL 11 DE OCTUBRE

Se avisa al público que definitivamente la primera vacuna contra la poliomielitis se aplicará en San José

# HASTA EL DIA 11 DE OCTUBRE

en el Departamento de Enfermeras de Salubridad

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA, DEPTO. DE EDUCACION SANITARIA.

# PAJARO LOCO



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**

**₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7125. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

**SE NECESITA EMPLEADA** competente para cocinar y lavar. Indispensable traer recomendaciones. Sueldo ₡ 125.00. Informes en Decorados Amel - 25 vs. al Sur Hotel Oriental.

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN FRANCISCO** Dos Ríos. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. - Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

**EN SAN FRANCISCO** de Guadalupe 100 S. al Este de Titania, alquiler casita ₡ 150.00 Informes; 50 varas al Norte Teatro Libano casa 751.

**LA ASOCIACION NACIONAL** de ex-Combatientes necesita local adecuado para sesiones. Dirigirse al Apartado N° 4522 c al Tel. N° 2046.

**ALQUILO CASA EN PITAHAYA.** sala, tres cuartos, comedor, cocina, hermoso hall, doble servicio. ₡ 300.00. Informa: Constantino Navas, 300 varas Oeste y 300 Norte Antiguo Obelisco.

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS BIEN REVISADOS GARANTIA MECANICA**

- Desoto ... 1956
- Chevrolet, 4 puertas ... 1955
- Chevrolet, Bel-Air ... 1954
- Dodge, pequeño ... 1953
- Plymouth, part. ... 1952
- Chrysler, part. ... 1951

Verlos en Agencia Gonzalo Calderón E. Ltda.

**PIC-UPS USADOS CAMIONES USADOS JEEPS USADOS**

- Land Rover, pick-up ... 1955
- Chevrolet, 1 1/2 ton. ... 1953
- Fargo, 1 1/2 ton. ... 1953
- Chevrolet, 3/4 ton. ... 1951
- Chevrolet, 2 1/2 ton. ... 1950
- Fargo, 1 1/2 ton. ... 1949

Verlos en Agencia Gonzalo Calderón E. Ltda.

**CAMIONES DODGE 1956 CAMIONES DODGE 1956 CAMIONES DODGE 1956**

**LISTOS PARA ENTREGAR**

- Pick-Ups Dodge 3/4 ton.
- Pick-ups Dodge 1 1/2 ton.
- Chasis Dodge 2 ton.
- Chasis Dodge 2 1/2 ton.
- Chasis Dodge 3 1/2 ton.
- Chasis Dodge 6 ton.

**ADEMÁS**

- Chasis Diesel para 80 y 100 quintales.

Verlos en Agencia Gonzalo Calderón E. Ltda.

**SE VENDE FORD 49, dos dueños, cuatro puertas, llantas blancas, dos repuestos, muy buen estado en cinco mil ochocientos colones.** Teléfono: 4987.

**AUDITOR:** Titulado y autorizado se hace cargo de trabajos de Auditoría, Contabilidad y Cálculo. Apartado N° 4305. Teléfono - 6243.

**CAMAS SOMIER; matrimonio** - ₡ 135; de una persona. ₡ 85.00. Toda clase de muebles: puestos en su casa. Taller Nacho, - Desamparados.

## Talleres



### BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos:

**Taller HOLST HNOS.: Ltda.** 150 varas Sur Salubridad Pública. Teléfono J-4056 - Apartado 118

**LA FOTO A. PACHECO LTDA.** AVISA QUE DEBIDO A LA FALTA DE ESPACIO PROCEDERA A QUEMAR LAS FOTOS ENCARGADAS HASTA EL AÑO 1955 INCLUSIVE, QUE NO HAYAN SIDO RETIRADAS AL 15 DE OCTUBRE PROXIMO

## ECATRA LIMITADA

Para sus viajes



San José - Guanacaste - Managua. MODERNAS UNIDADES SUPER PULLMAN.

## MAQUINARIAS

**MAQUINARIA PARA CAFE,** tengo varias camisas para chancadores, pecheros de cinco ventanas, gordón de hierro, cepillos para clasificadores, alemanes, elevadores de café pergamino, chancadores gordon, catadores, sarandas, pipas para calentadores de secadoras, una scuallar para pulir y sacar café y un pulidor de bronce y varias máquinas más, para detalles Teléfono Rural 156 a Hernán Gallo.

**EMPRESA TRACTORES Jorge Mena.** Teléfonos J-6641 2629.

**ALMACEN POLINI ofrece:** Club de Mercaderías: Llantas, Baterías EXIDE, Accesorios, Repuestos, Herramientas, Zapatos y Botas de Hule, Sopletes de Gas propano, Pistolas, Escopetas y Telescopios. Teléfono - 4901. Apartado 1848.

## NEGOCIOS

**VENTA DE MOLDES PARA JABON.** El Banco Anglo Costarricense tiene para la venta 10 moldes para jabón, de hierro y de desarmar, con sus correspondientes bases sobre ruedas de metal. Mide cada molde en su interior 860 x 1205 milímetros por una altura de 885 milímetros. La capacidad es para 800 libras de jabón. Pueden verse en la bodega del Banco Anglo Costarricense situada en San José en Avenida sexta Este entre las Calles quinta y sétima Sur, 75 varas al Este del Colegio Superior de Señoritas. Precio por cada uno ₡ 350.00.

**MANTEADOS INGLESSES 6 x 7** al mejor precio de plaza donde Martín & Esquivel Ltda. Teléfono 2903 y 5576.

**MOISES ALPIREZ GARAY** tiene fuerte suma de dinero para colocar con garantía hipotecaria. Oficina Cuesta Moras. Teléfono 4171.

## ALQUILERES

**AVENIDA CENTRAL,** al pie de Cuesta de Moras, se alquila local grande para oficinas o comercio, tiene casa de habitación adentro. OPORTUNIDAD, para Informes casa contigua N° 1144.

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR Ltda. SURTIDO COMPLETO** de ABONOS, Elementos Menores, Insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

## PROPIEDADES

**VENGA A HEREDIA** y vamos a donde el Notario para que le sea otorgada su correspondiente escritura. Es muy difícil que así no sea por la situación en que están los lotes de terreno que le ofrezco para que construya su casa, taller o industria, el precio y sus facilidades de pago. Antonio Jiménez L. Teléfono N° 283.

**CASA VENDO** San Juan de Tibás. Casa Cural 200 varas al este y 75 Sur. Teléfono Rural 156.

**VENDO, CAMBIO O ALQUILO** quinta carretera a Escazú; casa bella y confortable, 1/2 manzana jardín y árboles frutales. Detalles al Rural 45-B o 6376.

## LOTES

**EN LOS YOSSES** a 125 varas de la carretera.

**A 100 varas del PASEO COLON NACIONES UNIDAS** donde está el nuevo seminario.

**Recta GUADALUPE - MORAVIA BARRIO CORDOBA**

**SAN RAFAEL DE ESCAZU Y EN EL HISPANO** Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma; Teléfono: 3368.

## SE NECESITA

**PERSONA SERIA Y responsable** ofrece sus servicios como chofer o cobrador de cuentas, de las doce meridiano en adelante. Referencias las necesarias. Informa González, Teléfono 2852.

**SE NECESITA EMPLEADA** para la cocina, 100 varas al Sur de la Pulpería la Flor de Otoyá Casa N° 1354.

**SE NECESITA JOVENCITA** para china y limpiar casa pequeña. Preferible de unos 15 a 17 años. Detalles casa situada 400 varas al Oeste antiguo Obelisco y 150 al Norte.

## VARIOS



DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Pilas Bloques Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

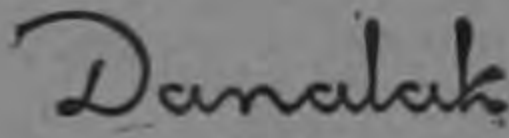
**LAVATORIOS USADOS** de hierro esmaltado líquido a ₡ 35.00 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

### ATENCION



**REPARACION DE CALZADO.** Sistema moderno. Servicio a domicilio. Costado Oeste Logia Masónica. Teléfono 7125.

**SUS UNAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con**



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

## OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO

(Detrás Iglesia La Merced) Repuestos para ANTEOJOS ALMAZONES estilo moderno.

**SI SUS LIBROS** de contabilidad están atrasados, me comprometo a ponerlos al día asimismo trabajo por horas en la ciudad o fuera de ella. Garantía y responsabilidad, escribir a Contador Mercantil. Apartado N° - 4505. San José.

**NOVEDADES:** Cuchillería, Encendedores, Focos, Arnas de cacería y Deporte, Accesorios, Cocinas y Lámparas de Gas - propano, DECOR - EZE revestidor novedoso para muebles y CLUB DE MERCADERIAS ofrece ALMACEN POLINI, Teléfono 4901, Apartado 1848.

## JEFF COBB



# LA PLAZA MAYOR DE MADRID, ESCENARIO DE REYES, TOREROS, SANTOS Y GRANUJAS

Allí triunfó el conde de Villamediana, murió don Rodrigo Calderón y se celebraron corridas y autos de fe. Más de nueve millones quiere gastar el Ayuntamiento para devolverle su antigua belleza.— (Por LORENZO LOPEZ SANCHO.

En los mismos portales de la "Casa de la Panadería" he visto yo, no hace muchos años, practicar una de las habilidades más agudas de la "mangancia" madrileña: el juego de "las triles", en el que no se sabe qué admirar más, si la malicia y habilidad del granuja que lo juega, o la codicia y poca vergüenza de los paletos que lo pierden.

El jugador, fullero avispadísimo con cara de huérfano de segunda clase, exhibía en la mano izquierda una sota de copas y en la derecha, sostenidos por los bordes contra el dedo pulgar, por el meñique y el anular —en apariencia torpes— el cinco de espadas y el as de oros. Entre el grupo de campesinos que le rodeaban me planté yo, con la mayor cara de bobo posible, como conviene en estos casos, para contemplar lo que iba a suceder. Y sucedió que el jugador, con rápido movimiento de ambas ma-

nos dejó caer, una a una, casi simultáneamente las tres cartas sobre un circunscrito tapete que en algún tiempo habría sido verde. Evidentemente, el as de oros había caído al lado de la izquierda, y por si era poco, tenía un arañazo en la punta del naipe que quedaba a la derecha.

—Este tipo es bobo, —se susurró al oído un paleta con cara de vivo. —Llevo toda la tarde ganándole. Mire —y me enseñó un puñado de billetes de duro y cinco duros en la ruda mano de callosos y sucios dedos —añadió— que lo vamos a "esbaratar".

—Luego, luego —contesté yo sin comprometerme a nada. El paleta me miró y, encogiéndose de hombros, apuntó dos duros a la carta de la izquierda. Una lluvia de pesetas cayó sobre el naipe, mientras algunos jugadores, dándose las de vivos, apuntaban a las otras cartas.

—¿No juegan más? —gritó el jugador— ¿Miren que me tienen cogido! ¿Que si juegan más pierdo hasta la camisa!

El coro de labriegos entonó una ríotada general, y dos o tres du retes cayeron todavía sobre la carta de la izquierda.

—Maldita sea mi estampa —gritó el jugador con bien sentido descontento— Hoy tengo la mala. — Y alzarlo el naipe, bien cargado de moneda, lo mostró a la concurrencia. ¿Era el as de oros! El fullero perdía y pagaba religiosamente.

Peró, ¡sí, sí!... En la media hora siguiente, el granuja no hizo más que barrer para dentro. El as, portentosamente, parecía caer a un lado, y resultaba estar en el cinco de espadas. Los campesinos iban renovándose poco a poco, mientras el fullero y el paleta insinuante transportaban a las simas de sus faltriqueras pequeñas montañas de sucio y pringoso papel moneda.

Era por entonces la Plaza Mayor de Madrid un verdadero zoco rural y provinciano. Larguísima cola se formaban en la parada de los tranvías para Carabanchel; junto a los urinarios subterráneos, filas de limpiabotas chicoleaban a las campesinas o lustraban los zapatos de los pe trómetros de pueblo; buhoneros y "bolicheros" exhibían, ambulatoriamente, sus provistos tenderetes en los que el azar tiene gobierno de resorte, y bajo los soportales, nu bes de moscas delataban los patos de "flores", erejones, almen dras de Alcalá y aceitosos hojal dres.

Ahora, el señor Alcalde ha su primido las cabeceras de línea tranviaria y, libre de tantos via jeros, la Plaza Mayor sólo se puebla a diario de vagos, turis tas, gentes que pasan apresura damente y funcionarios municipa les, sin contar, claro está, con los limpiabotas y los vendedores truy al por menor, que constituyen parte del ornato del viejo recinto desde épocas que bien podemos declarar como prehistóricas. Los comingos, se forma ha jo los porches espesos grupos. Uno, donde los filatélicos venden, compran o intercambian sus múnsculas preciosidades; otro, en el que se contratan las orquestas para los bailongos de los pueblos, se provee una plaza de bombardino, se anuncia otra de azarón y se discute encarnazadamente la capacidad de Pierino Gamba.

## EL HISTORIAS DE LA PLAZA.

Ya no es esta, pues, la plaza de hace algunos años e incluso se sabe que el primer teniente de alcalde, señor Soler, quiere transformar más. No es extraño. Des de el año 1617 en que D. Felipe III encargó su construcción al arquitecto Juan Gómez de Mora, los cambios de la que en tiempos se llamó laguna de Luján y Plaza del Arrabal bajo D. Juan III, han sido incesantes. En 1620, el amante y prodigioso sirvió de escenario para las fiestas por la canonización de San Isidro; 52 años después, un incendio devoró casi toda la Casa de la Panadería que, ipásmense ustedes! fue reconstruida en diecisiete meses; en 1790 volvió a arder y durante el siglo pasado —allá te quito, aquí te pongo— tuvo lápidas que la nombraban "Plaza

de la Constitución". Plaza Real de la Constitución otra vez, Plaza de la República, Plaza de la República Federal y etc., hasta venir a quedar por fin en Plaza Mayor.

Incrustada en el feo dedalo de calles miserables, la Plaza Mayor nació para escenario de la vida cortesana y quizá por eso Gómez de la Mora resolvió su fenomenal y bella arquitectura como si fuera la decoración de un gran teatro renacentista. Señaló en cada lado los arcos de dos puertas monumentales y para salvar la simetría disimuló a veces las salidas de las calles verdaderas, como ocurre con la de Zaragoza, o salvó con graciosa y atrevida travesura desniveles tan grandes como el que da origen al famoso arco de Cuchilleros donde la fama dice que tuvo sus cuevas Luis Camdezas.

Es así la plaza una prodigiosa decoración de Madrid, hoy llena de cochambre, la que constituye un abandono imperdonable si se piensa que allí resplandecieron las mejores horas de España. Des lumbrante de tapices, reposteros y joyas debía de estar aquel día en que el conde de Villamediana salió caballero en plaza, lucien do sobre su escudo poblado de reales de plata la atrevida divisa: "Estos son mis amores". Y som bría debió parecerle al rey Felipe IV cuando al decirle su esposa Isabel de Borbón, al ver la gallardía del otoño caballero, "¿Qué bien pica el conde!", respondió ceñudo: "Si, pero pica muy alto".

Y fantasmal, con cuchillos de plata clavados en la oscuridad nocturna de los soportales, después de la puñalada que a pocos pasos de allí, recibió el conde cuando salía del regio Alcázar. "Mentidero de Madrid —preguntaba Góngora en una décima— decididos, ¿quién mató al conde?" —para contestarse— "La verdad del caso ha sido —que el mata dor fue Bellido— y el impulso soberano".

Y estaría solemne, fastuosa y dramática cuando subió al cadalso don Rodrigo Calderón, marqués de Sieteiglesias, condenado a muerte, según cuenta Jerónimo de Quintana, "por deservicios que hizo a su rey y algunos otros de litos extraordinarios que la ambición insaciable y codicia desordenada acarrea a la fragilidad humana". "Mas orgulloso que D. Rodrigo en la horca", dicen las gentes y no saben que el decalco comendador de Ocaña y de Sant'ago, mostraba al ser desnudado por los carmelitas descalzos para

enterrarle con el hábito de San Francisco, "a pero cilicio, cuerp o denegrido y acardenalado de las frecuentes disciplinas, en las rodillas grandes llagas, de estar sobre ellas y en el pecho un acto de contrición", que en tan duras penitencias suelen acabar las glorias humanas.

Peró quizá las horas más tétricas y prodigiosas del hermoso recinto serían las de los interminables autos de fe, presenciados por los reyes desde la Casa de la Panadería; las de las juegos de cañas, a plaza partida, con cohortes de caballeros y pajes en bizarras y carísimos atuendos; las de las canonizaciones de santos españoles, o las de las terribles, devotas, espectaculares procesiones con cientos y cientos de frailes capuchinos, recolectos, trinitarios, agustinos penitentes, como la que sobrecogió al Serenísimo D. Carlos, Príncipe de Inglaterra, cuando vino en 1623, acom pañado del marqués de Buckingham, a pedir a D. Felipe la mano de la Infanta Doña María.

## NUEVAS REFORMAS.

Probablemente para hacerla digna de tanta grandeza pasada y decoroso ámbito de sucesos venideros, se propone el Ayuntamiento limpiar la Plaza Mayor de toda la pigricia, material y humana, que todavía la afea. En breve plazo desaparecerán todas las miserables buhardillas que coronan el río, rematarán los edificios, poniendo así señorial marco azul al claro azul del cielo. Los desconchados de las paredes serán sustituidos por revocos en los que se respetarán los decorados antiguos con grecas, falsas hornacinas y bustos de personajes célebres.

Para esta primera restauración han sido destinados cerca de dos millones de pesetas y se piensa formular un amplio presupuesto —de unos siete millones— para reformar el pavimento de la plaza. A mi juicio lo mejor sería, respetando la estatua ecuestre de Felipe III, colocada allí en 1874, dejar una amplia superficie sin estatuas, árboles ni bancos, alfombrada de fina arena. Para que en las fiestas de San Isidro, siem pre vacías de esa botradicional, pudieran organizarse juegos de cañas y toros a la antigua usanza. Ninguna ciudad del mundo podría oponerse en sus fiestas a un espectáculo de tanta belleza ni de igual color.

Una exclusiva de "SERCO". Prohibida la reproducción.

## Detrás de la pantalla en HOLLYWOOD

por HARRISON CARROLL

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

### KIM BAILO CON UN ASALTANTE:

Hollywood.— Kim Novak apenas se acuerda de ese Werner Steffens, de 21 años de edad que cometió el error de su vida al hacerse fotografiar bailando con ella —mejilla con mejilla— en el Festival Cinematográfico de Cannes.

Un periódico que reprodujo el retrato, cayó bajo la mirada de un inspector de la policía alemana, y dió por resultado que el joven citado fue se aprehendido como sospechoso de asaltar bancos europeos.

"Bailé con dos cenas de gentes aquella primera noche del festival dice Kim —Si no recuerdo mal, yo andaba bailando con Otto Preminger cuando este joven se acercó a substituirlo —todo el mundo andaba haciendo lo mismo— y el fotógrafo tomó la foto de los dos".

"Este mismo muchacho acostumbra andar rondando mi hotel y me hacía ojitos al verme. Cuando yo entraba al vestíbulo, corría a besarme la mano y me acompañaba hasta la puerta. Mucho otros jóvenes hacían lo mismo".

Y añadió riéndose: "Y eso le indica a usted los enredos en que uno puede meterse sin querer".

La persona que más va a extrañar a Anna Maria Alberghe tti mientras esté en Roma filmando en locación "10.000 Alcobas" será el Dr. John Marsh de 30 años de edad que está de in terno en el hospital del Conda do antes de recibirse de neurólogo cirujano.

Tiene exactamente diez años más que Anna Maria y los dos han estado viéndose muy a menudo. "¿Y es esto serio? le pregunté.

"Todo lo más serio posible, al menos por lo que a mí se refiere" —me contestó.

Además de su papel en la película Anna Maria está muy entusiasmada con todas las cosas que pueden ocurrir durante el viaje a Roma. Acudirá a visitar al Santo Padre en audiencia privada, y cantará con Dean Martin en una función a beneficio de los huérfanos italianos.

Acaban de regresar de su visita a Irlanda los padres y la hija Bronwyn de Maureen O'Hara. El viaje fue muy interesante —dice Maureen—. Además, mis padres se sienten nostálgicos desde que llegaron a Hollywood,

pero les tocó la mala fortuna de que sólo tres días no llovió durante todo el tiempo que estuve ron en Irlanda".

Florence Horn está que echa chispas en contra de Mamie Van Doren y de Ray Anthony. Dice que les alquiló su departamento por seis meses y se lo dejaron hecho un asco. Va a ver a un abogado.

### JOAN DAVIS VOLARA A UNA AUDIENCIA EN HONOLULU

Arline Judge se quedará en la costa oriental hasta que pueda traer a California a su hijo Dan Topping Jr., de 18 años de edad, a' espera concurrir a la Universidad (UCLA) durante el semestre actual. Y está ya tan aliviado después de su reciente ataque de polio, que espera volver a jugar tenis en el término de un mes.

Grandes noticias para Mickey Rooney. Su madre, Neil Panky ha regresado a su casa procedente del hospital, después del ligero ataque sufrido. Se siente ya muy bien.

En uno de los últimos rodeos en que tomó parte Tim Holt en Kansas, sufrió una lesión en una pierna, pero eso no le impedirá volar a Hollywood para su película "El Filo Dentado".

Este no será un "western". Tim desempeña el papel de un oficial de la Marina. El argumento se refiere a un monstruo marino que aparece en el mar de Salton.

¿Y saben ustedes que, desde que salió de Hollywood, Tim se ha convertido en un rancharo próspero y vendedor de granos en Harrah Oklahoma?

Joan Davis va a volar a Honolulu pronto para la audiencia en contra de un salón de belleza al que acusa de haberlo vertido con sustancias químicas en un ojo. Michael Rennie se quedó hasta el segundo número de la bailarina Nejla Ates para tener una entrevista con ella. En una sesión privada, después del último "show" en el Mocambo, tanto Lillian Roth como Gilda Gray permitieron a Arthur Ellen que las hipnotizara. Marguerita Padula que tiene tanto tiempo de enferma, está en el hospital del Monte Sinal con un conato de pulmonía. Y quizá también tenga que sufrir una intervención quirúrgica en una pierna.



Kim Novak



Hoy cambio total de programa en la revista

## Follies de Estrellas

tandas de 7 y 9 p. m. subirán a escena los tremendos picarescos y picantes Sketches COMO EN PARIS y LOS RECIEN DES-CASADOS. Éxito deslumbrante de la Compañía No fa te Ud., hoy al

## CENTER CITY

ENTRADA .. \$ 5.00  
Prohibida para menores



Hoy le fue entregado al señor Ministro de Agricultura e Industrias el informe de Comisión Especial que estudió las 10 propuestas para el establecimiento de una fábrica de cemento. Informa la Comisión que de las diez propuestas cinco fueron deshechas por no ajustarse a los términos del cartel publicado en La Gaceta, otra por no tener una financiación que pueda tenerse como segura y de las cuatro restantes hizo un análisis comparativo tomando muy en cuenta especialmente el beneficio que de

rivaría el consumidor y la economía en general.

Para llegar a esa conclusión se hizo un análisis en cuanto a mayor disponibilidad o ahorro aparente de divisas que podría lograrse en el término de la contratación y una comparación de los precios de venta del cemento que cada una de las empresas ofrece garantizar, escogiéndose la propuesta que ofreció el precio más aproximado al que actualmente se paga por el cemento importado libre de

los gravámenes aduaneros. La propuesta RECOMENDADA corresponde a la firma de Washington Stevens Esselstyn and Associates, Conforme lo había requerido el cartel publicado por el MAI el 48 por ciento de las acciones de la empresa serán ofrecidas al capital nacional. Con el informe fue entregado al señor Ministro un pliego de observaciones generales en que se señalan ventajas y problemas que se originarán del establecimiento de una fábrica de cemento en el país.

El ICT presentará hoy su segundo programa radial "Jardín de América"

## El ICT presentará hoy su segundo programa radial "Jardín de América"

El Instituto Costarricense de Turismo presentará hoy el segundo programa de la serie radifónica "Jardín de América", después de que el primero constituyó un gran éxito, tanto por la técnica con que está hecho como por el contenido literario e histórico, que le da un sentido educativo de gran interés y amabilidad.

Hoy se presentará el programa N° 2, dedicado en gran parte a las carretas, que constituyen una tradición que le da al país gran colorido e interés. Será radiado en Atenea de 11.30 a 12 horas y en La Voz de América de 12 a

12.30 horas. Incluye el programa el tanto veces aplaudido poema "Romance de las Carretas" del poeta nacional Julián Marchena y con toda seguridad que alcanzará el mismo éxito artístico que tuvo el primero, por el cual al ICT llegaron numerosas felicitaciones.

El ICT tendrá mucho gusto en recibir comentarios y sugerencias relacionadas con estos programas radiales, con el propósito de hacerlos cada vez más sugestivos y dignos de la atención de los radiodifusores, tanto nacionales como del extranjero.

## FERIA DE GANADO EN ALAJUELA

### NOVILLOS

9	Rafael Rodríguez a Empresa Sibaja Ltada. ....	112	4179
10	Ricardo Rojas a Ramirez & Cantillo .....	120	4320
5	Leandro Quesada a Ismael Montero .....	130	2252
5	Platanillo Ltda. a Humberto Segura .....	138	2672
20	Soc. Ganadera Valverde a Retana Hons. ....	124	9332
11	Carlos Vargas a Varios de 118 a .....	120	5410
8	León Elizondo a Fulton Arias .....	10	2780
9	Miguel A. Rodríguez a José R. Monge .....	130	4173
10	Haeda. San Luis a Vargas & Colombari .....	122	4880
8	Otoniel López a Juan A. Rodríguez .....	102	2863
10	Rafael A. González a Sibaja & Méndez .....	131	4918
12	Rafael A. Rojas a Juan León .....	116	4831
15	Bolívar Bogantes a Tino Castillo .....	100	5630
8	Carlos Vargas a Johel Herrera .....	92	1990
9	Sabas Obando a José Solano .....	116	3411
17	Sec. Ganadera La Claudia a Retana Hnos. ....	122	8096
12	Alfonso Chavarria a Cristóbal Solano .....	120	5730
14	José Martínez a Cristóbal Solano .....	120	6552
12	Hugo Ruiz a Virgilio Chaverri .....	123	5815
7	Lorenzo Martínez a José A. Chacón .....	127	3620
20	Rodrigo Brenes a Abelardo Alfaro .....	110	8066
17	Roberto Murillo a Alberto González .....	110	6877
11	Luis Vargas a Ramón Arroyo .....	132	5773
12	Luis Ulate a Ismael Sánchez .....	112	4490
12	Adriano Urbina a Ramirez & Cantillo .....	125	5580
15	Stearth Hnos. a Abelardo Alfaro .....	100	5728
12	Soc. Ganadera La Trina a Retana Hnos. ....	123	5620
12	Carlos L. Rodríguez a Jiménez & Gutiérrez .....	127	5591
17	Victor M. Rivera a Carlos Vargas .....	112	6758
26	Juan Bonilla a Varios de 130 a .....	133	13.801
11	Haeda. San Fernando a Juan León .....	110	5375
11	Floro Martínez a Eduardo Campos .....	125	4880
11	Floro Martínez a Eduardo Campos .....	125	4880
19	Conrado Ledezma a Varios de 95 a .....	112	7560
5	Isaias Salas V. a Juan Rojas .....	112	1885
11	Abelardo Alfaro a Ricardo Herrán .....	112	3810
15	Javier Quirós a Celín Sibaja .....	125	6567

### VACAS

6	Enrique Lara a Soto Hnos. ....	90	2252
5	Emilio Vargas a Varios de 92 a .....	102	1879
12	Soc. Gan. Zumbado a Francisco Madrigal .....	93	4245
13	Soc. Gan. Zumbado José Riggioni .....	100	4539
19	Luis M. Soto a Rolando Rojas .....	80	5666
10	José M. Barrantes a Constantino Castillo .....	95	5392
10	Conrado Ledezma a Fulton Arias .....	91	3330
10	John And a Solís & Rodríguez .....	87	3344
24	Manuel Acosta a Solís & Rodríguez .....	95	8713
6	José A. Padilla a Solís & Rodríguez .....	88	2022
14	Haeda. Tenorio a Antonio Chavarria .....	111	4937
7	González & Bogantes a Bolívar Bogantes .....	93	2463
12	Rigoberto Vargas a Carlos Vargas .....	95	3872
18	Soc. Ganadera Batalla a José Riggioni .....	85	6260
9	José Obando a Héctor Soto .....	87	3245
12	Gilberto Aguilar a Edilio Bettoni .....	90	4184
21	Lorenzo Araya a Manuel A. Ramírez .....	87	5823
13	Gutiérrez & González José Riggioni .....	85	4207
12	Guillermo Paniagua a Fulton Arias .....	85	4321
11	José J. Salas a Roberto Murillo .....	85	3399
17	José J. Salas a Roberto Murillo .....	93	5806
14	Lorenzo Murillo a Manuel A. Ramírez .....	85	4953
9	Alfonso Apuy a Reinaldo Dobles .....	96	3200
12	Stewart Honas. a Antonio Chavarria .....	87	3522
18	Francisco Retana a Ramírez & Cantillo .....	90	6967
9	Carlos M. Alvarez a Rivera Hons. de 85 a ..	95	2979
6	Azarias Murillo a José Riggioni .....	97	2968
10	Alexis Alvarez a Benjamín Jiménez de 100 a ..	108	4220
6	Franklin López a Varios de .....	100	2.18
14	Juan Bonilla a Roberto Gutiérrez .....	95	4207
7	Antiocho Sibaja a Ric. & Guido Rivera .....	100	2517
7	Isaias Salas a Aleblades Quesada .....	102	2655
23	La Chorotega a Varios de 83 a .....	90	7621
11	Hubert Bermúdez Carlos Arias .....	93	4009
8	Rafael Vargas Tulio Ramírez .....	94	3098
10	Efraín Rivera a Gutiérrez & Soto .....	88	3309
6	Luis Soto a Gutiérrez & Soto .....	89	1771
5	Victor M. Rivera a Gutiérrez & Soto .....	88	1626
4	Abelardo Rivera a Gutiérrez & Soto .....	88	1223

### TOROS

5	Carlos M. Alvarez a Edgar Arrieta .....	94	2427
3	Stewart Hons. a Reinaldo Robles .....	95	1387
5	Victor M. Rivera a Rolando Rojas .....	115	2165
2	Eduardo Benavides a Edilio Bettoni .....	97	810
2	Tntonio Vargas a Edilio Bettoni .....	97	810
2	Jorge Zamora a Rafael Zumbado .....	115	1147
2	Sabas Obando a Héctor Soto .....	87	1035

### BUEYES

3	Bailón Ramírez a Varios de 85 a .....	115	1371
2	Roque Jara a Abel Villalta .....	115	1268
3	Abelardo Ribera a Varios de 110 a .....	120	1611

## IMPRESA URBINI S

— HOY —  
Miércoles, 10 de Oct. 1956.

**PALACE**  
3, 7 y 9 — \$ 2.00

**IDEAL**  
6 y 8 — \$ 1.50

**COLON**  
6 1/2 - 8 1/2 — \$ 1.50

Montgomery Clift y Oliva de Haviland en:  
**LA HEREDERA**  
Paramount presenta la historia de unos amores amargos.

**VARIEDADES**  
3, 7 y 9 — \$ 2.00

Marlon Brando en:  
**NIDO DE RATAS**

**MODERNO**  
3, 7 y 9 — \$ 1.25

John Agar en:  
**ESTABA ESCRITO**

**LIBANO**  
A las 7 y 9 — \$ 1.25

Silvana Mangano en:  
**ULISES**

**COLISEO**  
3, 7 y 9 — \$ 2.00

Rosita Quintana en:  
**3 MELODIAS DE AMOR**

**ARANJUEZ**  
8 — \$ 1.50

Elizabeth Taylor en:  
**FUEGO DE JUVENTUD**

**CASTRO**  
8.30 — \$ 1.00

Resortes en:  
**PLATILLOS VOLADORES**

**RIO**  
A las 8 — \$ 1.50  
A las 9 — \$ 1.50

En CinemaScope y Technicolor!

**CASINO DE PLACER**

Próximo viernes, PALACE:  
Jeff Chandler en: "PROA AL SOL". En vista Visión.

## HOY - RAVENTOS - HOY

A las 3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

Espectacular estreno de extrema violencia! Un paquete de dinamita que estalla fragorosamente al paso del más audaz atraco que se ha visto en la pantalla!

Un robo de millones de dólares! El asalto planeado a perfección... sin contar con que la indiscreción de una mujer iba a causar la más terrible matanza...

protagonizada por **STERLING HAYDEN**  
coprotagonizada por **COLLEEN GRAY - VINCE EDWARDS**  
con **JAY C. FLIPPEN - MARIE WINDSOR - TED DECORSIA** - Basada en la novela "Clean Break" de Lionel White - Guión de Stanley Kubrick - Producida por James E. Harris - Dirigida por Stanley Kubrick - Distribuida por United Artists

El audaz golpe del hipódromo! Un caballo muerto a bala en plena carrera! Hombres audaces que desarrollan su plan con la precisión de un cronómetro!

Un éxito de acción incontenible. La intriga más ingeniosa desarrollada por cerebros del crimen! Una aventura del hampa plena de emoción y de sangre!

**LUX**  
7 y 8.45 ..... \$ 1.25  
El gigante mexicano:

**CAPITOLIO**  
7 y 8.45 ..... \$ 1.25  
Richard Denning en:  
**LA VENGANZA DEL PAYASO**

**EL CAMINO DE LA VIDA**

**ADELA**  
7 y 8.45 ..... \$ 1.25  
Cornel Wilde en:

**EL IMPERIO DE LA ESPADA**  
Tecnicolor

**KEITH**  
7 y 9 ..... \$ 1.00  
Joel McCrea en:

**EL JINETE MISTERIOSO**

**GUADALUPE**  
A las 8 ..... \$ 1.50  
Yolanda Varela en:  
**LLAMAS CONTRA EL VIENTO**

## Anúnciese en "LA REPUBLICA"

### DOÑA LALA



Gerente - Administrador: Julio C. Forero  
 Jefe de Redacción: Julio C. Suñol  
 Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service  
 Representante en EE. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
 Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.  
 Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 - Apartado 2130.  
 Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
 Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011 - Dirección y Gerencia: 1014  
 La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## ENCARAN UN NUEVO PORVENIR



Mientras sus cinco hijas muy contentas encaran el porvenir en los Estados Unidos, Walter Protzner, de 29 años, nacido en Checoslovaquia, toca su guitarra al llegar a Nueva York a bordo del General W. C. Langfit. Entre otros, 1,255 refugiados que llegaron en el buque, la familia Protzner fué traída a los Estados Unidos con ayuda del Comité Intergubernamental sobre Inmigración Europea. (INP)

## SE PREPARA PARA SU NUEVO CARGO



Preparándose para hacerse cargo del puesto de nuevo Embajador en el Brasil, Ellis O. Biggs, estudia un poco de idiomas en la Escuela de Estudios Internacionales del Departamento de Estado en el Instituto del Exterior en Washington. Con él tomando lecciones de portugués que da la señora Dorothy Rauscher (de pie) se ven su esposa y su hijo Everett. (INP)

## Regalos de la princesa



Nikki el oso sirio regalado a la Princesa Anne de Inglaterra por el Premier soviético Nikolai Bulganin y el jefe del partido comunista Nikita Khrushchev durante su visita a Inglaterra aparece en su nuevo corral en el jardín zoológico de Londres. Este tiene su propia pileta para nadar. Nikki prueba el agua mientras otro oso se acerca. (INP)

## IMPASIBLE



El Ministro del Exterior soviético Dimitri Shepilov impasible encara un fuego cruzado de preguntas de los periodistas al llegar al aeropuerto Idlewild de Nueva York para asistir a la sesión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre Suez. (INP)

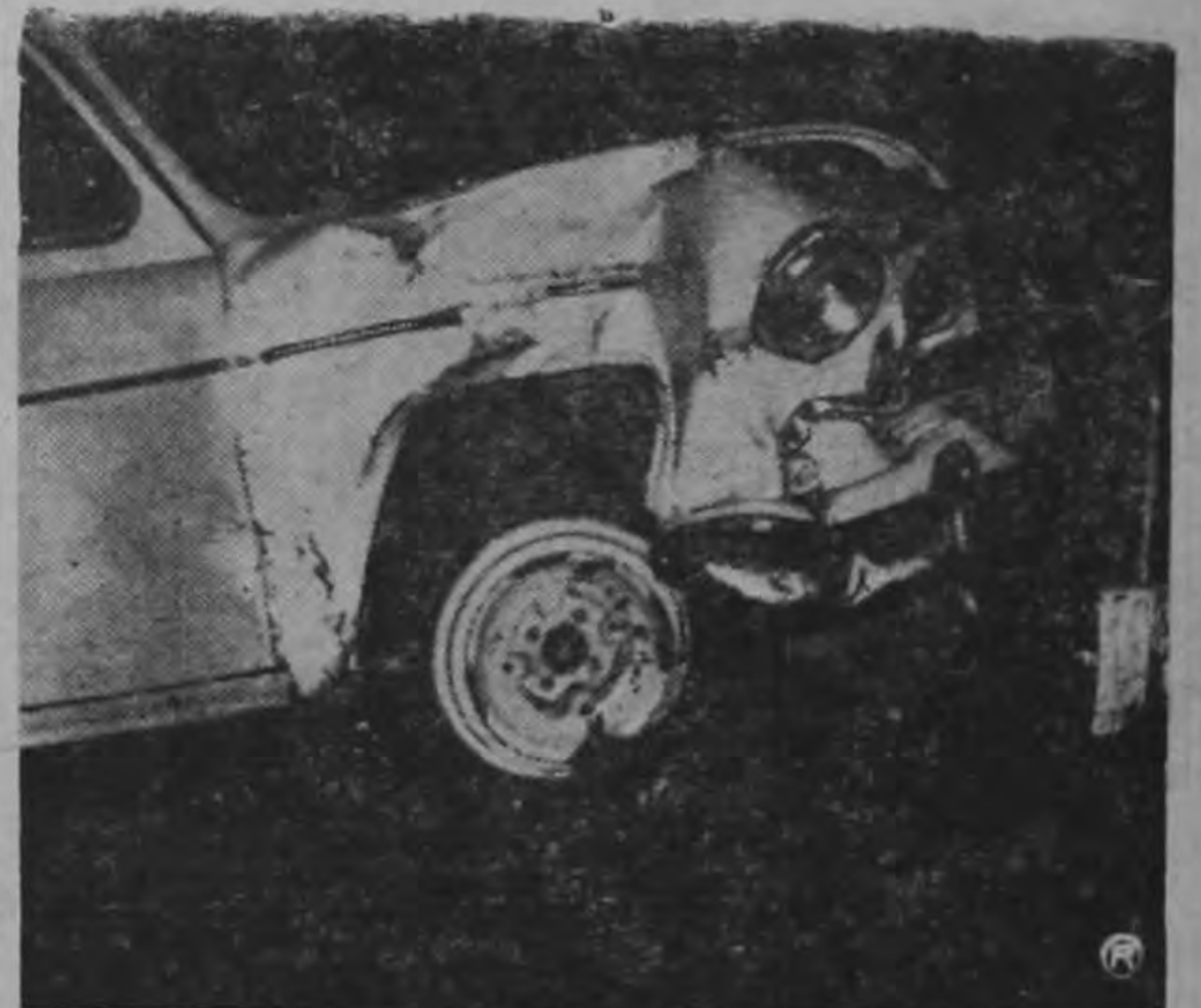
## WILLIAM CARMEN CONVERSA CON IKE



William Carmen, recién electo comandante de los veteranos judíos de guerra aparece en una conversación con el Presidente Eisenhower en la Casa Blanca en la cual le dio cuenta del discrimen de las autoridades de la Arabia Saudita que no permiten aterrizar en la base aérea de Dgaran a soldados judíos. (INP)



LO QUE FUE UN CARRO MODELO 56: Estado lamentable en que quedó el automóvil Pontiac último modelo, después del trágico accidente del lunes cuando el carro que conducía don Marcos Naranjo Carranza, al tratar de doblar a la izquierda, chocó fuertemente contra el carro conducido por el Dr. Leyva. El accidente dejó un saldo de tres heridos graves. (Foto Burneo)



EL CARRO DEL DR. LEYVA.—Un Morris casi nuevo, también quedó casi destruido en el encontronazo que sufrió con el que conducía don Marcos Naranjo. Esta gráfica da idea fiel de lo tremendo del choque. (Foto Burneo)



HOMENAJE DEL MOP A LOS CAPATACES. Muestra la gráfica la fiesta que dió el MOP, el lunes 8 de octubre en el Restorán Hispano a sus capataces que, luego de un curso intensivo, obtuvieron su diploma. En esta forma el MOP, a través de su eficiente Departamento de Personal, eleva el nivel cultural de sus trabajadores.— Están presentes: el Presidente Blanco Cervantes, Ministro de Trabajo Otto Fallas, Ministro de Obras Públicas Ing. Carlos Espinach, ex-Ministro de Obras Públicas don Francisco J. Orlich, Altos Funcionarios del MOP, Delegados de la Rerum, Invitados de algunos Ministerios y Dependencias Públicas.